

- 1 **Carl Session 1**
- 2 C: = Carl, I: = Interviewer (Carien); P: = Penny; S: = Susan (2 Feb 2004)
- 3 J=Jenny and T – Tina, couple that introduced me to this family, also present
- 4 (Vul vorm van toestemming in)
- 5 S: So jy gaan nou basies 'n storie skryf? Dan gaan julle net skuilname gebruik?
- 6 I: Ummm... Ek wil sommer eintlik 'n gedagte toets wat ek hierdie, laas week Vrydag
- 7 by 'n vrou in Johannesburg en sy het so 'n video van Amerika, waar klein
- 8 kindertjies, man hulle is tussen sewe en elf ek dink, praat oor hulle familie en hulle
- 9 twee mammas of twee pappas en 'n teddy beer en 'n voëltjie en you name it... en
- 10 ek's nogal lus om so iets te maak, maar dan is dit baie meer konfronterend né[ma
- 11 stem saam] want dan is dit 'n gesiggie op 'n video wat almal kan sien, en ek weet
- 12 nog nie of ons reg is vir dit nie, maar hou dit in julle agterkoppe. [lag]
- 13 P: Ek's nie band om op 'n video te kom nie, ek's nie skaam nie
- 14 I: Ek dink dit kan nogal 'n goeie impak maak en ek dink ons het nogal so iets nodig,
- 15 want hulle doen byvoorbeeld opleiding met onderwysers en ander sielkundiges en
- 16 wys hierdie die video, maar dis Amerikaans, ek dink daar is nogal 'n nood in ons
- 17 land. Alright! Is julle gemaklik daarmee?
- 18 P: Umm
- 19 I: Nou ja, vandag dink ek kan ons sommer maar net chat. Dit wat in julle koppe is en
- 20 waar julle wil begin en so aan, gaan nie te veel van julle tyd ook mors ook nie [kyk
- 21 na couple wat my gebring en gelink het met hd familie], maar julle is ook welkom om
- 22 te chip... want julle is nou hier [Umm] en ja dit lyk nogal soos 'n extended family.
- 23 J: Ons het groot gedeeltes van hom sien grootword
- 24 C: Imm.
- 25 Hoesery
- 26 P: ...Nou gesels nou so 'n bietjie
- 27 I: Miskien moet Ma's-hulle begin.
- 28 C: Begin ma...
- 29 S: Miskien is dit beter as jy vrae vra
- 30 C: Imm, sy moet vrae vra
- 31 S: Wat wil jy weet, waarom moet ons praat
- 32 I: Vertel van julle gesin en wie is julle en...
- 33 C: Ek het 'n pa en 'n ma, ouderdom... [ek dink hy't gesê 70 of iets, almal lag]
- 34 Almal lag
- 35 P: Wragtag Carl
- 36 I: Ja ...[lag] Jy het al klaar die geheim uitgelaat, jy gaan nie weer nie.
- 37 Almal lag
- 38 C: En jy wil nog vanaand ry
- 39 I: Ja
- 40 S: Ek dink ons is, imm, een happy familie, ons het ons pyn, ons het ons hartseer
- 41 C: Ons baklei baie...
- 42 S: Ja, ons twee ons 2 kan baie baklei. Dan word sy kwaad vir ons omdat ons baklei.
- 43 Dan is ons twee lankal weer pelle, maar dan is sy nog kwaad vir ons [lag]. Ek dink
- 44 ons is baie stabiel sal ek sê. Ek dink ons het hom goed grootgemaak, na die beste
- 45 van ons vermoë. Ons sal byvoorbeeld nie as ons by die skool is aan mekaar hang
- 46 nie, of hom in 'n swak lig stel nie, al van laerskooldae af...
- 47 I: Umm
- 48 S: Even voor ons families, hulle het al vir ons gesê hulle waardeer dit... Dit is
- 49 heeltemal anderster as ander mense, ons hang nie aan mekaar nie. Hulle weet ons
- 50 is in 'n affair en hulle aanvaar dit honderd persent. My broer en sy vrou, hy is my pa

- 51 se kleinseun. Hulle is nou sy Oupa en Ouma, hulle het nie probleme met ons nie,
 52 glad nie, en hulle waardeur dit dat ons nie aan mekaar hang nie. Ook voor hulle
 53 kleinkinders.
- 54 I: Umm
- 55 S: Dis soos ons sal nie in die straat loop en hande vashou nie. Ons sal nie
 56 konfrontasie ontlok nie. Ek weet nie wat ek nog kan byvoeg nie.
- 57 P: Begin by die begin man...
- 58 S: Nee, dis lang terug
- 59 C: Fluit,
- 60 P: Begin by die begin ...
- 61 I: Hoekom nie?
- 62 P: Toe ons ontmoet het en...
- 63 S: Dit gaan oor Carl hoor...
- 64 C: Toe jy so 'n 'afro' gehad het
- 65 I: [lag] Vertel laat ek hoor, dit raak juicy
- 66 P: Nee moenie so begin nie
- 67 C: Dan kan jy dit in jou boek sit, dan sny ons net die gesigte uit
- 68 I: Dit klink vir my na 'n goeie plan
- 69 P: Nee jissie, He uhh
- 70 P: Ons het baie probleme gehad in die begin hoor. Ons het baie baklei daarvoor. As hy
 71 byvoorbeeld, imm, iets wil doen, dan sê sy hy mag dit nie doen nie, dan kom hy na
 72 my toe, dan sê ek hy mag dit doen. Dit het later beter geraak, maar in die begin,
 73 ten minste vir twee jaar, omtrent twee jaar. Ek het baie kwaad geraak. Kyk dis my
 74 kind die en jy los my kind uit, sy moenie inmeng nie. En umm... ons het al altwee...
 75 ons het maar 'n harde paadjie saam geloop. Baie probleme gehad met hom, op 'n
 76 stadium met die skool in graad een. Met die kinders wat hom gespot het, hy't nie 'n
 77 pa nie en
- 78 I: Ja
- 79 P: Toe het ons dit nog met die skool uitgesorteer met die skool en vir hulle die
 80 omstandighede vertel en dit. Van daar af was dit toe baie beter gewees.
- 81 S: Behalwe nou die dag, maar dit was in die hoërskool
- 82 P: Ja, 'n mens is mos maar bietjie skrikkerig voor ander, van sy vriende kom hiernatoe
 83 en dan kom daar nou en dan glipsies deur om te sê soos Engel of Spook, of iets
 84 van die aard. Maar, ek dink tog ons is baie [- - hoesery saam – dink iets van
 85 respek of bedag daarop]
- 86 I: Okay
- 87 S: Hy is die een wat dit nou, op hoërskool het hy dit self uitgebring.
- 88 I: Okey
- 89 S: Ja, ons was geskok toe hy in die kar klim en sê 'almal weet nou.' Weet wat. Dat julle
 90 gay is. Hu!
- 91 (Lag)
- 92 I: Sonder hulle toestemming
- 93 C: Ja
- 94 S: Ja, net die leerlingraad het almal daar in 'n kring gestaan. Toe sê oubaas vir jou,
 95 wat (vra vir Carl), toe vra hy net vir hom nou wie is jou ma en wie is jou stiefma? Of
 96 wat,
- 97 C: Ja
- 98 S: En toe antwoord jy, toe sê jy vir hom nou waar wil jy nou wees, dis my pa en my
 99 ma.
- 100 Almal lag
- 101 I: Umm. Wanneer het dit gebeur toe jy st 6 was of nou..

102 Almal: Nou
 103 I: Met die leerlingraad. Alright. Ek dink dis baie braaf hanteer.
 104 S: Ek sê mos, dit was baie braaf. Hy kon sy balkie verloor het, hy kon alles verloor het,
 105 hy was baie braaf
 106 P: Ag en weet jy baie mense het altyd vir ons gesê 'n kind sal nooit ... slim en...
 107 C: Wie't dit gesê?
 108 P: Mense
 109 C: Sê my, ek gaan brand hulle huis af
 110 Lag
 111 I: [lag], wow
 112 P: En akademies het hy baie goed gevorder. Met krieket het hy baie goed gevorder.
 113 Hy was prefek laerskool gewees... het het ummm... met die krieket het hy, wat
 114 C: Noord-Transvaal kleure gekry.
 115 I: Geluk!
 116 P: Hy het medaljes gekry vir krieket. Hy het nou weereens gewys en leerlingraad
 117 geword. So ek dink hy het vir baie mense het hy ...
 118 I: Gewys... ummm
 119 P: Ek kan dit doen. En ek sal dit doen. En daar's hy vandag
 120 S: En hy is straight.
 121 P: Ja, en hy is straight, seblief.
 122 I: Damn... jammer is die res van ons nou
 123 Almal: [lag]
 124 P: En jy weet baie straight mense dink dat as 'n kind by twee gay ouers grootword...
 125 jou kind gaan 'n moffie word of 'n lesbiën word en klaar..
 126 C: Eintlik is ek mos 'n lesbiën
 127 Lag
 128 I: Daarsy
 129 S: Maar daar's my kind nou. Hy het klaar sy eerste liefdesteleurstelling gekry so hy
 130 gaan vir my reguit na sy ma se kant toe..lag
 131 I: (lag) Klink eintlik vir my baie logies.
 132 P: My kind, praat jy nou bietjie.
 133 C: Ek praat mos nou.
 134 P: Jy moet ook bietjie praat
 135 I: Dis oraait
 136 I: Hoe oud was hy toe julle bymekaar gekom het?
 137 P: 4 jaar
 138 C: Die 8ste Maart en die 10 de Maart het ek verjaar.
 139 I: Okay, en wat onthou jy van daai kleintyd?
 140 C: Ek kon nie praat nie
 141 I: Alright
 142 C: Al wat ek onthou is die kos en die kos???
 143 I: Dis ook fine, die k en die k lê na aan mekaar
 144 C: Ek onthou my ouma, en as sy nader kom, dan sê ek net kos-kos-kos
 145 I: Ag shame. Dit is sulke lekker childhood memories wat 'n ou bybly.
 146 C: Maar hulle herinner my.
 147 I: Alright
 148 C: Ek't geloop in my slaap
 149 P: Een aand, hy slaap sonder 'n hemp. Nou staan hy daar, gereed om te boks, voor
 150 die computer screen. En ek vra hom wat nou! En hy's gereed om hierdie persoon te
 151 gryp

- 152 I: Oh-boy. Solank hy nie so uit die huis uit stap en in die kar klim nie. Ja, sulke dinge
153 aanvang nie.
- 154 C: Ek slaap in die buitekamer
- 155 I: Oo! Alright. Lekker vryheid
- 156 C: Party dae ja
- 157 I: [lag] Wanneer was jy so gelukkig om uit te skuif.
- 158 S: So Januarie
- 159 I: So dis onlangs
- 160 C: Hulle moan altyd hulle kan nie in my kamer kom nie, en omdat ek nie my kamer
161 skoonmaak nie
- 162 I: Daar's hy, man met 'n plan.
- 163 [chat oor kamer]
- 164 I: Brei 'n bietjie uit oor die graad een incident, want dit is ook nogal van die goed wat
165 gewoonlik...
- 166 C: Hulle het gedink ek gaan huil.
- 167 I: En toe huil hulle en nie jy nie
- 168 C: Hulle het gehuil, maar ek loop net.
- 169 I: Jy is heel happy.
- 170 P: Ja, maar ek
- 171 C: Nou is ek spyt ek het geloop.
- 172 I: [lag] Min het jy geweet.
- 173 C: nou's dit 12 jaar
- 174 S: Maar ek moet sê hy is baie... ek ken nie die Afrikaanse woord
- 175 P: Sê die Engelse woord
- 176 S: Independant
- 177 stemme: Onafhanklik.
- 178 P: Ja, hy sal byvoorbeeld somer vir 'n maand, hy het nou Desember maand, het hy
179 'n huis opgepas, ons is die hele maand weg. Ons sal vir hom kruideniers los, en ons
180 sal hom bel ...Hy is selfversorgend. Hy kan darem verantwoordelikheid vat
- 181 I: Wat gebeur met ma se hart as haar kleinding so onafhanklik is?
- 182 P: Ek moet net dink aan die ...
- 183 C:...?
- 184 I: Ag hulle gun jou ook nie 'n oomblik nie
- 185 P: Hy sal nie vir my 'n SMS stuur Ma ek mis jou, ek is lief vir jou nie, nee dis altyd net
186 vir Susan.
- 187 S: Wat?
- 188 C: Ma' sy kan mos dit oordra
- 189 I: immm.
- 190 P: Maar jy moet vir my ook
- 191 S: Sy's net jaloers
- 192 C: Ja
- 193 P: Hy't mos vir my gesê die dag wat ek en Susan uitmekaar gaan, kom hy nie na my
194 toe nie
- 195 I: O, okay, klaar gekies
- 196 P: Graad 1 was 'n, nogal 'n ondervinding gewees, hoor, 'n groot ondervinding, wel ek
197 was baie bang, ek was...
- 198 S: Maar hoekom, want hy't vir my gesê stiefpa... en ek het vir jou gesê ons beter die
199 kind afleer om so te sê, dit gaan by die skool moeilikheid veroorsaak... As ek hom
200 in die middag gaan haal "Hallo stiefpa." (skree uit). Kruip ek weg agter daardie
201 stuurwiel..
- 202 I: Trek jy nie vir jou 'n das aan en sit vir jou 'n hoed op jou kop nie [lag]

- 203 S: Nee, hierdie een vat my aan die hand..Nou dat hy weer in die hoërskool is begin hy
 204 met Pa, ook nie altyd nie, maar
- 205 C: By die huis, voor vriende
- 206 I: Soos by die kerk
- 207 S: Hy sal nog voor my familie, want hy's ... en dan as ons by die huis kom is dit Pa.
 208 En ek like dit nou.
- 209 I: Ummm
- 210 C: Ek weet waar jy bly . Ek bly naby jou.
- 211 S: Huh, wat sê jy?
- 212 P: Hy weet waar bly jy
- 213 C: Anders brand ek jou huis af (humoristies – lag...)
- 214 P: Hy wil net almal se husie afbrand
- 215 I: [lag] Ja, jy moet oppas. Ek gaan nou weer inzoem op die graad een insident. Hoe
 216 het dit uitgekóm by die huis, was daar probleme by die skool?
- 217 P: Weet jy, hy was...
- 218 S: Het hy nie gehuil die dag nie?
- 219 P: Ja, hy was baie hartseer die middag toe hy van die skool af kom. Toe het hy in die
 220 bad gaan sit. Toe vra ek hom, seun wat's fout. Toe begin hy te huil. Toe was hy nog
 221 klein. Toe het ek op die toilet gaan sit en met hom gepraat. Toe begin hy vreeslik
 222 huil en sê vir my daar is kinders wat hom spot. Toe sê ek vir hom nou wat sê hulle
 223 vir hom. Nee hy het nie 'n pa nie. Toe sê ek vir hom sê vir hulle jy't nie 'n pa nie
 224 maar jy is baie bevoorreg want jy het twee Ma's. En ummm. ... Toe't ek na sy
 225 juffrou toe gegaan en met sy juffrou gepraat en die omstandighede verduidelik en
 226 gesê hy het 'n pa maar ons is geskei van mekaar af en ...dis die omstandighede en
 227 hulle moet seblief dat hulle my kind weer spot nie, want dit kan'n groot terugslag in
 228 sy lewe wees
- 229 I: Umm
- 230 P: En van daar af nooit weer nie. Hy het nooit weer hartseer een dag van die skool af
 231 gekom nie.
- 232 I: Umm... Ummm
- 233 P: En
- 234 I: Hoe het sy dit hanteer? Want dit was ook nou al 'n hele paar jaar terug...
- 235 P: Ek weet nie. Die juffrou?
- 236 I: Ja, toe jy nou met haar praat? Was sy geskok of oorbluf of...
- 237 P: Nee, weet jy, dit was 'n nice onderwyseres gewees. Ek was mal oor daai juffrou
 238 gewees. Jy kon met enige iets na haar toe gekom het. Enige iets
- 239 S: Was dit nie daai ouerige een gewees nie?
- 240 C: Nee, dit was A by wie ek in graad twee was.
- 241 S: Was dit A.
- 242 I: Okay,ja, maar dit was daai tyd.
- 243 ... { stuk oor kleuterskool en hy maak grappies bv. dat jy nie met rooi kryt kan eks skryf
 244 nie – almal leg lekker vir sy verspotte aanmerkings...
- 245
- 246 I: Okay, ek gaan nou bietjie op jou inzoem. Omtrent nou hoërskooltyd, want dit is nou
 247 die ander crucial ding in 'n mens se lewe. Dan gaan jy nou van standerd vyf na
 248 standerd ses toe...Het dit ooit 'n issue geword dat jy iets moet share van jou
 249 familie?
- 250 C: Met my memory kan ek nie onthou nie.
- 251 I: Dan moet 'n mens maar skryf, ek gaan vir jou 'n mooi dagboekie koop, dan kan jy
 252 elke dag se memories neerskryf.
- 253 S: Dit lyk my hy gaan ook moet begin onthou.

- 254 I: Hy sal ook moet begin onthou. [lag]
 255 C: Ek was vet gewees en ek het 'n kantpaadjie gedra
 256 I: Okay. Was jy vet, ek kan nie dink dat jy kon vet wees nie.
 257 P: Hy het 'n lekker gewiggie gehad aan hom.
 258 I: Wie het jou so rond gevoer?
 259 C: Die mense op straat.
 260 I: Oo!
 261 [lag]
 262 C: [---] want hulle het my mangels uitgehaal en toe maak hulle my eet
 263 Almal lag
 264 I: (lag) Jou mangels het niks met jou gewig te doen nie
 265 C: Toe begin ek eet en eet en eet
 266 S: Hy was 'n baie sieklike kind
 267 C: Ek het al my kindersiektes op een slag gehad
 268 I: Ag shame.
 269 C: En toe haal hulle my mangels uit. En toe kom hulle agter ek is doof ...
 270 S: Jy kan darem so paar jaar terug onthou.
 271 I: Ummm. Nogal
 272 C: Ek het so 50% gehoor gehad in die een oor. Toe opereer hulle my. ...
 273 I: Umm
 274 C: En toe bly my ore skeef
 275 [lag]
 276 I: Niemand se ore is gelyk nie.
 277 C: Ja, maar as jy 'n bril opsit
 278 I: Maar dit lyk nie so op...
 279 C: Nee, die een is dikker as die ander een.
 280 S: [lag] Dis waar hy het my die ander dag gewys...
 281 I: Fyn nuanses, dis waar mens kyk na onder, mens kyk nie na bo nie, ja [stem saam]
 282 I: Penny, jy het gemention party mense het gese hy kan ek maar sê gaan 'n "wash
 283 out" word of niks bereik nie, (Carl – wie) Jy kan later vir haar vra. Imm, Is daar
 284 mense gewees wat jou aangemoedig het en gesê het dit is great... of wat amper
 285 ondersteuning gegee het en reassurance?
 286 P: Nee, ek ... Nee, nee.
 287 S: Nee ons het net ons gatte aan hulle afgevee
 288 I: Umm Okay ja
 289 P: ... Ons het gebattle, hoor. Ons het regtig
 290 I: Soos in hoe?
 291 P: Finansies... Daar is partykeer nie geld, kyk sy, umm, ek wil nou nie sê sy pa nie,
 292 want dan trap hy my nou weer uit, ummm, okay, hy betaal nie onderhoud nie, hy
 293 ummm, hy het sy kind afgeteken en dis dit, so ons het finansiële bietjie swaar gekry
 294 en ummm...jy weet soos die skoolfonds is duur, die skoolklere is duur en
 295 I: Boeke en sport..
 296 S: Ek kan net vir die Here dankie sê, die afgelope twee jaar, het sy oupa en ouma
 297 gehelp, dis nou Susan se broer ... so haar boetie en sy vrou, het ons hierdie jaar
 298 baie gehelp; hulle het ons deur die jare baie bygestaan. Hulle almal. Susan se ma
 299 en pa het ook vir 'n paar jaar by ons gebly. En ons finansiële baie bygestaan. Kos
 300 gekoop. As hy klere nodig gehad het, het hulle altyd vir ons 'n paar rand gegee,
 301 gaan koop klere. So, ons het swaar gekry met hom, maar ons is baie trots op hom.
 302 Hy het gewys hy kan dit doen. So, maar hy het baie swaar gekry saam met my ex,
 303 hy het hom gebrand met stompies, en jy weet, ons altwee het swaar... So en toe ek
 304 by haar ingestap het was ek omtrent 'n alkoholis ... en umm

Carl Session 1

- 7 -

- 305 C: Net polonie en kaas geëet
 306 I: Wat mompel hy?
 307 Klomp stemme - lag
 308 I: Of moet ek dit liewer nie eers hoor nie.
 309 'n Klomp gelag
 310 I: O dis 'n saak tussen ma en seun hierdie
 311 C: As jy in ons huis instap. Elke dag dan koop sy kaas en polony en dan eet jy dit alles
 312 op, op een dag.
 313 P: lag 'embarrassed'
 314 I: Gelukkig weet ons hy kan dit nie onthou nie, so...
 315 C: Nee dis...
 316 P: Maar onthou ek het swaargekry ...
 317 [lag]
 318 S: Die aand voor ek by haar ingetrek het, het hy my weer goed geslaan en...en toe
 319 vat ek my goed.en van toe af is ons saam
 320 I: Dis great
 321 P: Ons het harde bene gekou maar daardie bene begin nou sag raak, hulle is nou nie
 322 meer hard nie
 323 [lag]
 324 [- - -]
 325 I: [lag] Ummm
 326 S: Ons stres nou al, wat gaan van hom word. Hy weet lankal al wat wil hy word. Hy wil
 327 dollars maak.
 328 I: Wat gaan jy maak om daai dollars te verdien?
 329 C: Ek gaan myn toe.
 330 I: O, Okay.
 331 C: Ek gaan leer vir 'n skofbaas. Hulle sê my eerste salaris gaan omtrent twaalfduisend
 332 rand wees
 333 S: En wat is daai ding waarvoor jy verder.
 334 C: CEO, general manager vd myn
 335 I: Okay. Platinum myn of wat?
 336 C: Anglo Platinum - - -
 337 C: Dan koop ek vir my 'n wildsplaas, ek het 50 persent aandeel en Susan die ander 50
 338 persent
 339 I: Umm, maak net seker dat jy weet waar die droogte siklusse is, sodat jy genoeg vee
 340 wegmaak voor die droogte kom soos nou.
 341 S: 'n Wildsplaas, waarvan praat jy? [lag]
 342 C: - - -
 343 I: Ja
 344 C: Dan bewaar mens mos wild.
 345 P: So jy gaan biltong eet.
 346 I: Umm
 347 C: - - -
 348 I: imm, Dit is nou meer die sensitiewe dele as dit regtig op hierdie grys vlakke raak.
 349 Soos julle vandag van die leerlingraad gepraat het en hoe jy daardie groot seun
 350 terug gechirp het. Imm... tel ek op dat dit so amper 'n bekommernis was dat ma-
 351 hulle nogsteeds weet, dit respekteer en nie aanmekaar moet hang as hulle by die
 352 skool kom en so nie, hoe maklik sê jy dit vir hulle?
 353 C: Ek het net my ma-hulle gesê en hulle weet nou daarvan, maar hulle hou by die reëls

- 354 I: Wat dink jy dit sal gebeur as hulle anders doen as hulle hierdie absolute out-mense
 355 raak en aan mekaar hang of net hande vashou by die skool, wat sal die kinders
 356 doen?
 357 C: Nee, hulle sal niks doen nie
 358 C: Hier by die huis kan hulle doen wat hulle wil. By die huis.
 359 P: Toemaar ons sal nie.
 360 I: Nee ek weet, dis daai fyn ding van persepsies van ander kinders; en jy ken die
 361 ouens saam met wie, wat in jou klas is en of hulle iets gaan sê of iets gaan dink en
 362 of agter jou rug gaan skinder? Maar dis ja
 363 C: Volgende jaar sien jy hulle in elkgeval nie weer nie
 364 I: Ja
 365 S: Dit gaan oor respek
 366 I: Imm
 367 I: Imm, As jy 'n meisie huis toe bring? Pelle net vir kom kuier?
 368 C: Nee, dan , meeste, nou nie meeste nie, maar al my vriende weet...my beste vriend,
 369 V het hier kom pool speel...
 370 I: En hoe't hy uitgevind?
 371 C: Estelle (draai na Jenny en Tina toe)
 372 Almal lag
 373 I: Laat ons hoor
 374 S: Vertel vir hulle, vir haar die storie
 375 C: Hulle sou weg gewees het, en ek was die naweek alleen. Hy het sy vermoedens
 376 gehad, maar hy het niks vir my gesê nie. Toe kom Estelle hier in en toe sê sy 'Hallo
 377 my naam is Estelle en ek is 'n lesbiën.'
 378 [lag]
 379 C: Hy't nie geworry nie en toe hulle weg is toe't ek het vir hom gesê vra nou jou vrae
 380 wat jy wil vra
 381 I: Okay, dis nice, en wat het hy gevra, mag ons weet, jy hoef nie te sê nie.
 382 C: Nee, dis fine, hy het net gesê hy het dit vermoed, maar hy was te bang om my te
 383 vra. En nou weet hy
 384 I: Ja, en was dit vir jou nicer gewees na die tyd, of bietjie weird, of dieselfde?
 385 C: Dieselfde, hy het sy vermoedens gehad en..
 386 S: Ek dink hulle het almal het maar hulle vermoedens gehad, maar
 387 P: En ek maak nou en dan 'n blaps en skree 'Engel'
 388 C: Ja hulle weet hier is een dubbelbed en
 389 S: Ja, hulle weet ons slaap in een kamer en ons deel 'n huis
 390 I: Is dit vir jou erg as hulle vir mekaar 'Engel' sê?
 391 C: Nie vir my nie..maar hulle
 392 I: Dit is nou maar deel van die grense. okay
 393 En as jy nou 'n meisiekind oorbring, want dit is nou mos baie spesiaal. Jy moet nou
 394 begin sê as ek moet begin wow, want dis nou...
 395 C: Dis hoekom ek haar hier insmokkel
 396 [lag]
 397 I: Asof sy jou gaan toelaat om 'n vrou hier deur te smokkel
 398 [lag]
 399 I: Sonder om haar eers uit te check
 400 C: Ge-test drive het
 401 I: Hey,
 402 Klomp gesels saam
 403 C: My, ja, my eks, sy het geweet daarvan.
 404 I: Het jy haar gesê?

- 405 C: Ja. Ons het so op die bed gelê en gesels toe sê ek ek wil haar my grootste secret
 406 vertel en toe vertel ek haar
- 407 I: Okay.
- 408 S: En wat was haar antwoord
- 409 C: Net o
- 410 S: En solank ons net nie inmeng nie, (C: o ja) dis wat jy vir my gesê het
 411 [onduidelik]
- 412 Nefie het haar afgevy – praat oor hoe upset 2 ma's was en namens hom
- 413 I: Jy laat my nou aan iets anders dink. Wat is great om twee ma's te hê? Wat maak dit
 414 beter?
- 415 C: Nie een van hulle twee kan hard slaan nie
 416 [Lag]
- 417 I: Okay
- 418 S: Jy lieg, jou ma het jou lekker pak gegee ...
- 419 C: Net toe ek kleiner was, maar toe't ek altyd vir Susan gekies. My ma slaan
 420 aanhoudend, en sy slaan oor my bene. Maar Susan, Susan slaan twee houes, dan
 421 praat sy, dan huil ek, dan loop sy.
- 422 Almal lag
- 423 I: Jy gee nou al jou secrets weg, jy is nog 'n jaar in hierdie huis.
- 424 P: Ek's nou te bang om hom te slaan, hy vat mens vas en dan hy's hy my op
- 425 Almal lag
- 426 I: En wat nog?
- 427 C: Hulle is.. hoe kan ek sê? Ons is close, daar is nie 'n pa wat, soos in, ons vang vis,
 428 sy is my male-figure, ons gaan vang saam vis. Ek moet self, nou nie self leer
 429 nie. Toe Penny se pa geleef het, my oupa... het hy my goeters gewys, nou nie karre
 430 nie
- 431 I: Sulke meganiese goed
- 432 C: Dan leer hy my
- 433 S: My pa was 'n gentleman, dan sê ek pa, ek wil net gou 'n gat in die muur boor wys
 434 my, dan sê hy my kind, jy hoef nie
- 435 I: Jy hoef dit nie te weet nie, jy brand meanwhile om te leer.
- 436 C: My oom leer my ook baie
- 437 I: Okay
- 438 S: Hy gaan werk vakansies daar, dan leer hy baie
- 439 I: Ummm
- 440 S: Ons is 'n baie gehegte familie, make-up. So ons is gereeld bymekaar.
- 441 C: Ek wil nou soos, nou nie uitstaan nie, maar ek wil wys ek kan enige iets doen. 'n
 442 Sukses van my lewe maak
 443 Praat iets van nefies...onduidelik
- 444 I: Wat doen die ander?
- 445 C: Hulle is almal jonger as ek, maar my ooms en so
- 446 I: So dit is nice, jy is amper 'n rolmodel vir die kleintjies ook.
- 447 C: My oupa het soos in 'n eie boot gehad, sy eie werkswinkel, maatskappy. En ek sou
 448 dit alles gekry het, omdat ek sy naamgenoot is en toe't my oom nou dit alles gaan
 449 uitdobbels en dit alles verloor.
- 450 I: Dis sad
- 451 C: En soos in, my ma, daai kant van die familie, dis nie om hulle af te maak nie, maar
 452 mens sal nou nie moeite maak met hulle nie
- 453 I: Jy mors nie energie op hulle nie
- 454 C: Mens sny hulle net uit
- 455 I: Maar dit kom nou baie maklik wat jy daar sê, maar dit is nie so maklik nie.

- 456 P: O nee, dis maklik
 457 I: Is daar nie ook 'n sadness en 'n seer nie?
 458 C: Nee
 459 I: Okay
 460 C: My nefies, sal my baie probleme gee, maar, dit pla my nie
 461 P: Ek het 'n baie funny familie, hulle bel met as dit is nodig is As daar moeilikheid is,
 462 dan kom die k*&!, dan is dit ek. Ek kan niks reg doen nie.
 463 I: Ag nee, [lag]. Jy is al gewoond daaraan.
 464 P: Ja, ek kom by niemand nie, ek bel niemand nie, ek is altyd die een wat in die
 465 moeilikheid is. Soos my ma.
 466 C: Sy ken nie my naam nie, dit is altyd Johan, Kerwin, ag Carl.
 467 I: Oo, okay, een van daai's.
 468 P: Sy noem eers al die ander se name voor syne.
 469 I: Ja, maar dit voel nie lekker as sy so
 470 P: As ons daar kom, sal sy nie brag oor hom nie, verstaan jy. Kyk ek brag oor my
 471 kind, hy is leerlingraad en hy het Noord Transvaal krieket gekry, dit is 'n groot eer.
 472 Sy sal eerder die ander kleinkinders goed maak hier voor ons. En dit het hom
 473 seergemaak in die begin.
 474 C: Maar nou weet ek dit is hoe ouma is
 475 P: Sy het al vir jou gesê. Ouma kom net hierna toe as sy 'n lift nodig het.
 476 I: O okay, as sy jou nodig het.
 477 P: Dan bly sy net drie dae, dan moet ons haar weg vat.
 478 I: Umm
 479 P: En hy tel dit op
 480 C: Sien dit was omdat ek my Oupa se blue eye boy was
 481 I: Okay, umm
 482 C: En sy het dit nou nie gelike nie
 483 I: Glad nie.
 484 C: En ek dink dis wat haar afgesit het
 485 P: Maar dit het hom in die begin baie gepla
 486 I: Pla dit jou nie nog soms nie?
 487 C: Nee wat, ek weet mos nou watse tipe mens is sy
 488
 489 I: Is daar kinders in die skool wat self begin agterkom het dat hulle gay is en dit, al
 490 geopper het? Want dis 'n ding wat mens al meer en meer sien. Dat die kinders self
 491 agterkom hulle is gay. Dat daar 'n meisie is wat click sy is verlief op 'n ander meisie,
 492 of 'n ou wat agterkom hy is verlief op 'n ou?
 493 C: Hulle kom praat nie soos in reguit met my nie. Ek weet van Michelle en ek weet van
 494 Ruan.
 495 I: En weet hulle van hulle self?
 496 C: Michelle weet ja maar Ruan weet nie. Maar ek dink hy weet, want hy praat met daai
 497 handjie (wys) – almal lag.
 498 Ek weet van matrieks wat nou uit die skool is. Daar was ook een keer in ons kerk
 499 wat in ons skool was, so rookop dogtertjie. Maar sy's nou weg.
 500 I: En hoe gaan dit met hulle op die skool? Is die kinders meer rustiger deesdae of is
 501 daar maar 'n geskindery en 'n gespottery?
 502 C: Nee, almal weet vanMichelle, maar met Ruan, want hy wil dit nie erken nie.
 503 I: Ummm, die oomblik wat hy die handjie en meer verfynd is..
 504 C: Ja, want op 'n stadium praat hy met iemand, en dan op die ou end sê hulle het jy
 505 gesien..
 506 P: Dis eintlik lelik, dit maak seer.

- 507 I: Nou sal jy iets sê of los jy dit maar of...
- 508 C: Ek ignoreer dit. Dis nie my saak nie. As hy is dan is hy, of nie. Maar ek dink hy is,
- 509 S: Ja dit kan wees ... baie mans is verfynd...
- 510 I: Umm
- 511 P: Daai meisie wat so is, spot hulle haar?
- 512 C: Almal weet sy is.
- 513 P: En hulle los haar uit?
- 514 C: Umm. Die meisies in ons skool het ook nie 'n probleem nie, hulle druk mekaar...
- 515 I: Dit is eintlik nogal nice.
- 516 P: Die kinders is meer oop, meer oop...
- 517 I: Absoluut. Vyf jaar, tien jaar terug sou dit nie gebeur het nie, nee.
- 518
- 519 I: Ummm. Okay, watsê advice het julle vir ander families? Vir kinders wat ook twee
- 520 ma's of twee pa's het?
- 521 P: Weet jy my ... my raad wat ek kan gee is, wees net oop.
- 522 S: Wees jousef.
- 523 P: Wees jousef. Wees lief vir jou kind. Moet dit nie eers vir hom probeer wegsteek nie.
- 524 Wees oop met hom en as daar probleme is sorteer dit uit op 'n mooi manier.
- 525 ...Partykeer weet ek fight ons ook
- 526 I: Hello, dis 'n given, alle gesinne fight.
- 527 P: Maar ek sou vir hulle sê, hulle moet dit face, en openlik met mekaar wees. Ons is
- 528 daar deur..So ek weet, en dit skeur nie die verhouding nie, dit skeur die kind, op die
- 529 ou end maak dit die kind seer, jy maak nie jousef seer nie, jy maak die kind seer
- 530 Mens moet mekaar vertrou en hy moet ons ook vertrou. En kan praat. Okay, hy
- 531 praat nie met my nie, hy praat met Susan
- 532 I: Ten miste met een
- 533 P: Ja, ek bly maar stil.
- 534
- 535 I: Carl, wat sal jy vir 'n seuntjie sê wat nou graad een toe gaan en hy het ook twee
- 536 mamma's of twee pappa's? En hy is verskriklik bang? Oor die maatjies wat dalk
- 537 gaan spot of die TV wat sê dis...
- 538 C: Op daai ouderdom... Hy gaan hulle in elk geval oor sewe jaar uit die skool, en hulle
- 539 nooit weer sien nie. Hy hoef niks te sê nie, dit net los, in elk geval, mense het niks te
- 540 sê nie. En op die ou end gaan dit so, hoe kan ek sê, afgesaag word hulle gaan dit
- 541 in elk geval los.
- 542 I: Dis dalk vir 'n dag of twee.
- 543 C: So 'n week
- 544 I: Dan is dit ook oor. Okay
- 545 S: Imm. Ek dink veral as jy dit ignoreer gaan hulle sien, ons kry nie konfrontasie uit
- 546 hierdie ou nie, kom ons los dit maar
- 547 C: Ek worry nie daaroor nie.
- 548 I: Umm
- 549 S: ...[- -]
- 550 I: Hy't net baie respek dink ek. Maak jou nie moeg met gemors nie.
- 551 P: Hy sal nie sy hande vir iemand lig nie
- 552 S: Hy sal sy man kan staan. Sy ma baklei vir sy part
- 553 I: Is hulle interfering (vra vir Carl?)
- 554 Almal lag
- 555 P: Ek dreig hulle sommer met prokureurstories (lag)
- 556 I: Moes jy al iemand so dreig?

- 557 P: Jaaa... vertel van motorfiets wat Carl reggemaak het en toe wil oorspronklike
 558 eienaar dit weer kamtig terughê; en gedeelte oor buurman/ man in dieselfde straat
 559 wat Carl geslaan het oor sy kop net na sy operasie, en hoe sy hom aangevat het,
 560 en hoe die man ook sy vrou slaan – en hy skel haar vir 'n "lesbiën" en sy wat sê "jy's
 561 'n vroueslaner, vir jou vat ek hof toe}
- 562 I: [lag] Okay ek dink dit is genoeg vir vannaand, ek weet nie of daar nog iets is
 563 waaraan julle kan dink nie?
- 564 S: Is dit al?
- 565 I: Julle het dit pretty much gecovert. Maar dit is so dit help nogal om bietjie te gaan
 566 dink, en deel te word. Dan sal ek weer terug kom
- 567 S: Net nie op 'n Woensdagaand nie.
- 568 I: Dit is 'n kerk aand.
- 569 [lag]
 570 *[Details uitgeruil, koffie gedrink]*
 571 *[Gedeelte oor skoolvakke en punte]*
- 572 S: Maar hy het goed gedoen.
- 573 Praat oor hoe hy swakker gedoen het aan einde van die jaar – by maats gehoor jy kan
 574 nie st. 9 druipe as jy prefek is nie, maar besef toe teen einde dat sy punte baie sleg
 575 is, en hy begin bekommer....
- 576 P: Hy't verlede jaar bietjie geskrik....
- 577 ...
- 578 P: Hy sal enige iets met haar oopmaak. Ek en hy kan nie, sy geheime, ek en hy kan dit
 579 nie doen nie. Hy deel glad nie sy goed met my nie. Alles met Susan. Maar ek
 580 waardeer dit, want hy...
- 581 I: Jy is te close
- 582 C: Sy's te
- 583 I: Objektief nie.
- 584 C: Hoe kan ek sê
- 585 I: Te emosioneel, te involved.
- 586 [lag]
- 587 S: Dit is asof sy dit anders opvat as wat dit is. Ek dink meer soos jy, en jy dink meer
 588 soos ek.
- 589 I: Wie sê julle twee is reg?
- 590 [almal lag]
- 591 P: Sê hulle
- 592 S: Ek dink oor ek meer rustig en kalm met hom praat. Sy raak nogal erg. Die
 593 stemmetjie raak hoër. Dan dink hy sy wil nie meer met hom praat nie. Ek is meer
 594 kalm en ...
- 595 I: Ummm
- 596 S: Dan begin hy, dan begin sy.
- 597 - - -
- 598 P: Ek los hom maar uit dat hy maar met Susan gaan praat.
- 599 Vertel van laasnag wat hy moeg en geïrriteerd was en skoor soek...
- 600 P: Mens kan hom nie meer slaan nie. Hy tel my somer op, dan dink hy dit is 'n grap,
 601 dan raak ek kwaad vir hom. Jy kan hom nie meer slaan nie.
- 602 S: Maar vir wat wil jy hom slaan.
- 603 [lag]
- 604 [kuier]
- 605 Praat oor ma wat aandag soek en hom drukkies wil gee...
- 606 C: Dan partymaal dan sit ek rustig hierso, en dan sê sy, Ag kom hou my net bietjie vas.
 607 Ek's haar seun, hier sit haar man. Hier lewensgroot op die bank.

- 608 S: Maar sy wil bietjie liefde van haar seun hê, wil bietjie hê haar seun moet haar
 609 vashou
- 610 P: Wat is fout daarmee? Om my bietjie vas te hou. Kyk daarso, sy hou jou vas. Dan sit
 611 hy daar en dan sê ek hou my bietjie vas, die mense kan dink wat hulle wil, dis ma
 612 en seun
- 613 C: Dis soos in die winkels, nou wil sy my hand vashou, netnou dink hulle dis my
 614 girlfriend, en dan, netnou loop daar 'n mooi meisie verby en dan
 615 Almal lag en praat gelyk
- 616 J: Ja dis waaroor dit gaan
- 617 I: Hulle interfeer né, jou liefdeslewe gaan nooit op dreef kom nie
- 618 P: Ek hou daarvan as hy langs my sit, maar hy't nie 'n saak nie...
- 619 Praat oor eerste liefdesteleurstelling
- 620 P: Jy kry seer saam met jou kind, jy weet nie wat om te verwag nie. Ek wil net met alle
 621 geweld haar storm, en haar aan haar keel ruk
- 622 C: Hulle het omtrent harder baklei as ek
- 623 P: Mens probeer nie inmeng nie, maar dis maar moeilik
- 624 Lisensie – Penny het nie, hy het learner's – Susan is nagblind...
 625 ...dagmoeder 17 kleuters...
- 626 P: In die begin was dit erg, ek het dit baie op hulle 2 uitgehaal, maar nou's dit beter"
 627 - - -
- 628 Bespreek rasse-indeling ; en haar sus in Kaap wat ook dagmoeder is, maar nie swart
 629 kinders soen nie...
- 630 S: Hy's mos deur dieselfde Here gemaak.
- 631 P: Jy kan mos nie 'n witkind soen en as hy nader kom, dan jou rug om hom draai nie.
 632 Dan't jy mos nie 'n hart nie. Ek flippen vry hulle almal voor die voet.
 633 Ek soen hulle net nie as hulle 'n snotneus het nie.
 634 - - -
- 635 P: As jy daai kind oopsny, dis dieselfde kleur bloed wat daar uitkom
 636 ... vertel hoe Carl ook help en met hulle speel....
- 637 Nog 'n stukkie van tug toe klein was – pakslae gee
- 638 Hoe Carl keer met Penny en dan slaan sy hande, boude, bene –
- 639 Maar Susan wat 2 houe gee, dan praat, dan huil hy – dan sê sy "jy moenie dit weer
 640 doen nie" – en dan loop die trane, sê Penny as sy uit die kamer kom...

- 1 **Carl Session 2**
- 2 I: Oraait, nou wat ek graag wil hê ons moet doen is, net so 'n lifeline, so 'n tydlyn
- 3 van jou lewe met die highest highs daarop, die hoogtepunte, imm, wat ja
- 4 C: Imm, ek glo nie ek gaan daar iets hê nie want (lag) ek het 'n geheue van so twee
- 5 weke
- 6 (lag saam)
- 7 I: Dis ook okay
- 8 So jy kan kies, ek het verskillende kleure papiere en die rooi is karton dis bietjie
- 9 harder, en ek het nou nie vir jou pienk gebring nie (dankie)want ek het nie gedink
- 10 jy sal daarvan hou nie
- 11 C: Lag, beslis nie van pienk nie
- 12 I: Oraait, of jy kan daardie groot wit papiere gebruik wat ons kan klein vou ook,
- 13 oraait, en dan moet jy besluit hoe wil jy dit voorstel, imm, party mense, kinders,
- 14 mense maak net so 'n reguit lyn so, ander maak sulke sirkels, anders kan jy 'n
- 15 paadjie teken, ek weet nie waarvan hou jy nie, sport, so jy kan dalk, dalk kan jy 'n
- 16 krieketbat teken, dalk 'n krieketbat, net om 'n outline te gee van hoe was dit
- 17 vandat jy gebore is tot waar dit nou is
- 18 Dan kan ons sommer net gesels en dan
- 19 C: Moet ek nou sê, ek's nie seker nie
- 20 Jy kan kies
- 21 Jou ouderdom en dit en dit
- 22 Yes, oraait, dit gaan oor hoofsaaklik jou highest highs, nê, soos dit nou, nou nie
- 23 soos as mens op " 'n high" is nie
- 24 C: Ihm
- 25 I: Ihm, ja, ag wat ek sommer baie keer doen as ek dit moet doen dan sal ek nou sê
- 26 hier's ek gebore, oe, ek wil dit nou nie skryf nie dan gee ek my ouderdom weg
- 27 (lag, skryf dit in elk geval), maar dan ja, dan kan jy besluit of jy dit volgens
- 28 laerskool of hoërskool of jy kan dit volgens sportprestasies doen, ihm, ja, enige
- 29 nice goed wat gebeur het
- 30 C: My oor?operasies en -
- 31 I: Ja, jy kan, even dit, want dit kan, wat ek baiekeer sê dis jou highest highs en jou
- 32 lowest lows, maar dis nou nie altyd lekker om daaroor te praat nie
- 33 C: Ek dink ek sal my highest highs bo sit en my lowest lows onder
- 34 I: Ja, so jy kan dit so doen, kan werk
- 35 Oraait, maar jy moet dit doen (gee papiere vir hom)
- 36 (praat oor kleur pen wat nie op blou gaan werk, hou van blou, kry boek wat hard
- 37 onder kan wees om op te skryf)
- 38 C: Hulle 2 doen Bybelstudie daar binne
- 39 I: Mmm, ernstig ernstig
- 40 C: ja
- 41 I: Dis nice
- 42 C: Jy moet net my handskrif verskoon, want ek skryf links
- 43 I: (ek het van 'n clue???????) – kan nie uitmaak, as ek reg onthou sê ek iets van
- 44 dat hy altyd van ander kant af moet skryf of oor sy hand moet skryf of iets oor die
- 45 manier van jou pengreep...
- 46 I: Oraait
- 47 C: - ?
- 48 I: ?
- 49 C: Jy het gesê kleuterskool ook? Ek was nie juis in 'n kleuterskool nie, ek was 6
- 50 maande daar gewees
- 51 I: Ag dis fine
- 52 C: Toe byt iemand my en toe haal my ma my uit
- 53 Lag
- 54 I: Ag nee, Toe's sy vies
- 55 C: Ja toe haal sy my uit die kleuterskool uit

- 56 I: Toe hou sy jou by die huis
 57 C: Ja, dit was 'n jaar en 'n half gewees
 58 I: Kan jy dit onthou, Dit was seker nogal seer
 59 C: Ek was in Kabouter, ag, imm, 'n Piekieland gewees
 60 I: Ag, oriaat, is dis hiernaby
 61 C: Imm, ja toe byt iemand my in my oor. Ek dink dit was nog G [REDACTED] gewees,
 62 ek was nogsteeds daar gewees
 63 I: O oraait, lag
 64 C: Toe haal my ma my uit
 65 I: lag, En wat het jy aan hom gedoen dat hy jou gebyt het?
 66 C: Ek was klein gewees, ek kan nie sover terug onthou nie, ek dink nie ek het hom
 67 teruggebyt nie (- - -)
 68 I: oraait, jy't baie interessante dinge wat met jou gebeur
 69 (stilte – teken tydlynne)
 70 C: ... meeste net die goeie goeters onthou ek, want die slegte goed skakel ek uit
 71 I: Mm, dink jy nie dis andersom nie dat mens die slegte goed eerder onthou nie,
 72 maar
 73 C: Die goeie goed hierdie. .. Ek onthou net, ek onthou die datum vandat ek eerste
 74 keer, vir die eerste span krieket gekies is. (I: okay) Al wat ek basies onthou is my
 75 mense wat ek verloor het, (I: oraait) C: wat nogal sleg is
 76 I: Dis sad, dis pertinente goed wat jy sal onthou; en die ander nitty gritty goed
 77 maak nie saak nie. Klink of jou sport nogal groot rol speel né
 78 C: Ja
 79 I: Obviously
 80 C: Ek het nie eintlik baie goeie goed wat al met my gebeur het nie
 81 I: Ag shame
 82 C: Die slegte goeters het ek vergeet. Het ek uit my brein gesluit het. Ek kan nie
 83 onthou dat ek al my ma se kar gestamp het nie want ek het nog nie, sekere dinge
 84 het nog nie met my gebeur nie
 85 I: Teen mense wat jy verloor in jou lewe is dit niks, wat is 'n kar nou
 86 C: Dis my ouma, en my oupa, my 2 beste oupas, my ouma wat ek verloor het, my
 87 oom wat ek verloor het, laasjaar se liefde wat ek verloor het, my ooroperasie.
 88 Verder kan ek onthou my laerskooldae toe ek leer motor bestuur het. Eerste
 89 span 2000.
 90 I: Okay, dis nice. Vertel my van jou oupas?
 91 C: Okay, my een oupa, dit isd nou my ma se pa, dit was my beste oupas gewees,
 92 hy's omtrent in 1996, lank terug... Dis basies, nou seker nie sy eie skuld nie maar
 93 hy het baie Grandpas gedrink
 94 I: O oraait
 95 C: En toe kry hy beroerte en so het hy aangegaan, maar hy het sonder, hy't nie
 96 geloop nie, en toe kry hy inwendige bloeding en toe's sy bloed te dun gewees en
 97 toe bloei hy homself dood. Maar ek het ek het baie dinge by hom geleer. Hy het
 98 altyd geld in my hand gesit, maar dis nie al rede nie
 99 I: Nee, maar dis lekker bederfies ne, (C:Ja) dis soos ouma se koekies en beskuit
 100 C: My oupa was, nou nie, baie lucky gewees basies, hy't gaan dobbel met R500
 101 basies en dan kom hy met 'n dertig duisend terug of iets
 102 I: Hoop jy't daai gene, lag,
 103 C: Ek hoop ook so
 104 I: Nou nie die dobbelgene maar die luck
 105 C: O
 106 C: In elk geval, hy't baie goed gehad, hy het 'n boot gehad wat ek moes geërf het,
 107 hy't 'n workshop wat ek sou geërf het
 108 I: Wat het hy gedoen, houtwerk? Metaal?
 109 C: Nee, hy't karre reggemaak
 110 I: O oraait

- 111 C: Hy't my altyd, elke liewe dag omtrent 'n bak 2l-bak rum en raisin roomys gebring
 112 om te eet, ek was sy blue eyed boy gewees. Ek, my oom en hy was die enigste
 113 wat Carl is, sy naamgenoot, en nou's ek die enigste een oor, ek was soos in sy
 114 alles gewees , dis hoekom my ouma kan my nie hanteer nie maar in elk geval
 115 I: O so sy het nie
 116 C: Ja sy's bietjie
 117 I: Ooghare, Sy leef nog
 118 C: Ja, sy lewe nog. Maar sy's soos agterbaks.. sy sal as sy met my praat sal sy nie
 119 my eers, naam eerste noem nie, sy sal altyd my nefies se name eers noem en
 120 dan myne. Sy's 'n twee gatjakkals maar ek is baie lief vir haar.
 121 My ander oupa het my nou weer nou hier gewys, dis Susan se pa, hy't my nou
 122 weer gehelp met alles, my geleer wat ek vandag weet basies.
 123 I: Oraait, gehelp met watse goed alles
 124 C: Soos in bv. ja, soos ek gedoen het, soos, wat ek moet doen, soos my fiets
 125 regmaak, en ek kry dit nie reg nie dan wys hy my, soos hy 't my al die basiese
 126 goeters gewys wat, maar, basies hoe goeters werk
 127 I: Imm
 128 C: My ander ouma het my weer baie gehelp as ek moes pakslae kry, dan kom haal
 129 sy my uit die kamer uit dan baklei sy met my ma
 130 I: (Lag) O ja, julle't laas gesê
 131 C: Sy was baie kwaai met my gewees ook ma', maar sy was die beste gewees, sy't
 132 my baie gehelp ook, geld gegee, ek's nou nie eintlik haar regte bloed kleinkind
 133 nie, maar ek het die meeste van die kleinkinders gekry
 134 I: Imm
 135 C: My oom is my beste oom basies gewees, hy was die ander naamgenoot gewees
 136 ,
 137 I: Oraait
 138 C: Hy't hier op Witbank gebly.
 139 I: Okay
 140 C: Hy't homself verbrand, nou nie self verbrand nie, hy't doodgebrand. Ah, hy werk
 141 by Highveld gewerk, het gewerk op Highveld daar by Witbank toe klim hy in die
 142 skagte af en toe laat ander mense al daai warm as daar afval en toe brand hy
 143 I: Aagh, nee, oe, dis sad
 144 C: Ja, hierdie, my 2de oupa , Susan se pa is dood is, ons dink, want hy't longkanker
 145 gehad en die aand toe begin hy net opgooi en hy kon nooit bloed vat nie,
 146 I: Agnee, En hy't seker bloed opgegooi
 147 C: Ja, hy't bloed opgegooi en ons dink dis wat hom swak gemaak het, daai bloed
 148 opgooi
 149 I: Het dit hier gebeur
 150 C: Ja, in die kamer waar my ma-hulle bly
 151 I: Dis sleg, wanneer was dit
 152 C: Dit was nou net die jaar daarna, 97
 153 I: Sjoe
 154 C: Was net 'n jaar
 155 I: waar was jy daai aand
 156 C: Ek was net in die kamer net hierlangsaan, maar hulle het my nie wakker gemaak
 157 nie, hulle wou my nie wakker maak nie, Susan sê sy't sulke goeters uit sy mond
 158 uitgehaal, so, hulle het my nie wakker gemaak nie seker eers so 3 ure daarna
 159 wakker gemaak toe was die meeste van die family al klaar hierso
 160 I: Toe was hy klaar oorlede
 161 C: Ja
 162 I: En toe jy wakker word, en hulle vir jou sê, kan jy nog onthou?
 163 C: Ek onthou ek het wakker geword toe skud sy my toe sê sy vir my oupa is
 164 oorlede, toe dog ek sy jok, toe ek uitkom toe sien ek net almal huil
 165 I: Dis bad stuff

- 166 C: Ja
 167 I: Imm, en vroeg in jou lewe né, as mens eers ja, iemand naby verloor het dan
 168 verander dit mens, dan kyk mens met ander oë
 169 C: My ouma het getreur, lank getreur, sy's nou verlede jaar die 18de Aug is sy ook
 170 oorlede
 171 Ook longkanker, sy't eintlik eers borskanker gehad maar toe versprei dit toe gaan sy
 172 in 'n semi-kom in, dit was baie erg
 173 I: Sy't ook hier gebly né
 174 C: Ja, seker tot so.. sy en my ma het 'n rusie gehad, en toe stop hulle nou en toe
 175 kalmeer hulle en toe besluit sy self sy moet trek; my ma wou eintlik gehad het sy
 176 moes bly, maar toe sê my ma dis seker maar vir die beste. Toe kry sy vir haar 'n
 177 plekkie in 'n woonstelletjie. Ons was elke aand daargeweës, sy was, die 18de
 178 Aug net voor die einde nog by hierdie huis geweës. Toe't ons geweet dis naby,
 179 toe was die hele family daar, en toe neem ons afskeid
 180 I: Dis bad, hoe gaan mens aan na so iets
 181 C: Ons het nogal gecope hoor, dis moeilik, maar, veral met Susan, want daai
 182 afgelope sê, 6 maande was sy soos in kort humeurig.
 183 I: En dis nie sy nie
 184 C: Nee, sy't nou onlangs eers, seker so 2 maande terug, eers begin kalmeer.
 185 I: Haai solank..shame
 186 C: Sjoe, baie kort humeurig
 187 I: Hoe's sy gewoonlik?
 188 C: Sy's baie kalm, as sy nou miskien sleg uit die bed opgestaan het, mar jy kan
 189 sien, ..
 190 I: Dan weet jy
 191 C: Dan bly jy maar uit die pad uit
 192 C: Maar anderster sal sy altyd met 'n smile sit, en as jy met haar gaan praat en sy
 193 praat terug dan weet jy soos in ...As ek en sy alleen is ook , ons kon hoe 'n fight
 194 gehad het, as ek en sy alleen is, dan praat ons lekker, maar ek en my ma, kan
 195 nie lekker praat nie
 196 I: Jy't gesê ja, sy raak te gou kwaad
 197 C: Ja
 198 I: En dit lyk asof jy en Susan 'n baie goeie verhouding het, jy't laas ook gesê julle
 199 kan oor enige iets praat. Dit is stunning, né.
 200 C: Ek kan haar alles vertel, ek vertel haar amper alles
 201 I: Het jy nie geheime nie?
 202 C: Nee, sy weet alles...
 203 I: of loop jy eers en bietjie broei en wonder wat jy vir haar sal sê.
 204 C: As ek en sy alleen is dan praat ons oor alles en goeters.
 205 I: O okay
 206 C: Soos hierdie jaar ook, nee, dit was verlede jaar, ek het bietjie opgeslip met die
 207 skoolwerk, en almal het gesê as jy op die prefekteraad is dan sal hulle jou oorsit.
 208 En toe begin slaplê en slaplê en toe begin my rapport my te vreet.
 209 I: O-ho, wat het jy gedoen.. vertel my eers dit
 210 C: Ek het net begin, imm, huiswerk het ek nog gedoen maar leerwerk. Dan skryf ons
 211 die volgende dag miskien 'n groot vak, dan leer ek daai aand miskien net so
 212 bietjie, die volgende oggend dan gaan skryf ek
 213 I: En watse punte begin jy kry
 214 C: Daai laaste, okay my punte het bietjie gedaal, maar daar's wat opgeklim het ook.
 215 Maar ek het begin worry. En toe begin ek met my ma te praat en toe begin sy my
 216 so, en toe sê ek vir haar okay los dit. En toe spat ek kamer toe en toe bel ek vir
 217 Susan. En sê vir haar ek moet haar sien, toe gaan ek na haar werk toe en toe
 218 gaan praat ek met haar, somer daar in haar kantoor, somer daar voor almal
 219 maar dis okay
 220 I: Shame, waar werk sy

- 221 C: Sy werk by die [REDACTED] gebou, [REDACTED] straat. Toe ry ek met die bus soontoe,
 222 toe vertel ek haar alles
- 223 I: Spill the guts; toe's sy okay?
- 224 C: Toe sê sy nee dis reg, jy weet, ons moet net vir God bid en goeters, en toe bid
 225 ons
- 226 I: Dis nice, en
- 227 C: en ek's deur, ...ek's deur, baie spanning, ja
- 228 I: Hoe voel die akademie vanjaar?
- 229 C: Ek dink dit gaan makliker wees, ek gaan nou nie daarop uit om prestasie te kry
 230 nie
- 231
- 232 (Liz transcription):
- 233 I: Hoe voel die akademie vanjaar, want matriek is nogal 'n ander...
- 234 C: Ek dink dit gaan makliker wees, ek weet ek moet nou werk.
- 235 I: Ek verstaan ja.
- 236 C: Ek gaan nou nie uit om prestasies te wen nie. Waar ek gaan werk waar ek wil
 237 werk is nie op prestasies ingestel nie. Ek gaan net deurkom en mooi deurkom,
 238 nie slap le nie.
- 239 I: Ag shame. Jy het laas gesê.
- 240 C:
- 241 I: Ja ek kan dit dink ne [lag]
- 242 C: Want die wat dit nie doen. Die gaan almal dit pluk... Die juffrouens vertel ons
 243 whoo... hier gaan nou groot dinge kom. As ons daai gaan haal ook gaan ek
 244 hardloop.
- 245 I: Nie weer nie. As jy hulle nou goeie raad van standerd nege kan gee.
- 246 C: Goeie raad van standerd nege... moenie dink dit is so maklik nie. [lag] Dit was
 247 eintlik maklik, dis net moet net nie lui raak nie, moet net nie agter raak nie.
- 248 I: Ja, moet net nie agter raak nie.
- 249 C: Moet net nie agter raak nie.
- 250 I: En julle het moeilike vakke, vet.
- 251 C: Ja, nogal, want laas jaar het ek nogal alles basies op hoërgraad gehad ook. Ja,
 252 toe het ek net gesê ek daal maar laat ek alles op standard graad vat.
- 253 I: En vertel my van die myn.
- 254 C: Die myn wil ek graag in kom, maar my nefie moet eers vir my vorms kry.
- 255 I: O, hy werk daar.
- 256 C: Ja, hy werk by Amplats. Ek gaan leer vir 'n skofbaas. So as ek daar instap, my
 257 eerste paycheck is daar.. Nou sê hulle vir my ek sien net geld, maar geld gaan
 258 oor alles hierdie leeftyd.
- 259 I: Ja, as jy dit nie het nie dan is dit ook nie so lekker nie.
- 260 C: Ja, maar ek dink weer soos in... my eerste tien jaar gaan hard wees, maar ek het
 261 vir my ma-hulle gesê binne tien jaar gaan ek wees waar ek wil wees. Ek gaan in
 262 Jo'burg se hoofkantore wees CEO of general manager. Ek dink ek kan dit binne
 263 vyf jaar maak as ek hard werk.
- 264 I: Mmm, alright.
- 265 C: Dan gaan ...Ek het vir my ma hulle gesê, binne vyftien jaar, voordat Susan aftree
 266 koop ek my wildsplaas... Dan gaan ons fifty-fifty in die besigheid. ...of iets
- 267 I: Wat sê hulle daarvan, is hulle lus vir 'n wildsplaas?
- 268 C: Ja, hulle is nogal lus vir 'n wildsplaas en ek ook, dis my droom daai. So ek
 269 gaan... ek gaan werk. Ek moet net die matriek jaar klaar kry dan gaan ek daar
 270 aankom. Ek gaan swot en swot en swot todat ek is waar ek wil wees.
- 271 I: Umm... En swot jy by die myn self?
- 272 C: Ja, ek swot vir 'n skofbaas. Ek gaan nie werk twee jaar basies nie, twee jaar dan
 273 is my salaris R12 000.
- 274 I: Alright, dit is baie nice.

- 275 C: Ek gaan net leer en as ek skofbaas kry gaan ek leer vir manager en dit en dit...
 276 So gaan ek op.
 277 I: Jou nefie, wat doen hy daar?
 278 C: Hy is 'n myner, hy het nie...
 279 I: En hou hy daarvan?
 280 C: Ja, hy hou daarvan, hy was standerd... hy en my ander nefie was standerd sewe
 281 uit die skool uit.
 282 I: Umm. Wou hulle of moes hulle?
 283 C: Nee, hulle wou. Skool is maar... Ek wil eintlik 'n prestasie haal, want as ek
 284 matriek behaal is ek die eerste een in die S familie wees wat dit behaal.
 285 I: O, dit is great.
 286 C: Ja.
 287 I: Ek kan hoor jy het baie ambisie. Baie dinge bereik, 'n go getter.
 288 I: Go-getter
 289 C: Ek het baie drome, sê eerder dit. Ek wil baie ryk word
 290 I: Ja, alright, dit is nice. En behalwe om CEO te wees, wat is ander drome? As ek
 291 mag hoor? Wat droom jy nog van die wildsplaas se droom...
 292 C: Ja, ek wil as ek die wildsplaas koop en ek het baie geld, dan wil ek eiendomme
 293 koop. ...rekord
 294 I: Wie het jou sulke slim planne geleer om te weet jy moet eiendomme koop en..
 295 C: Familie
 296 I: Jou oupa-hulle.
 297 C: Ja, my oom, my een oom ook né, Susan se oudste broer, ek sien hom ook as 'n
 298 oupa-figuur. Ja, Sy seun my ou... is eintlik my nefie, ek sien hom as my ouboet.
 299 I: Dit is nice, dit klink asof julle 'n close family is.
 300 C: Ja, hulle besit X so 'n konstruksie besigheid. L het nou vir hom 'n woonstel
 301 gekoop by die see en hy is by homself daar en hy kry nog geld in... Hy gaan nou
 302 goed aan met eiendomme
 303 I: As die wildsplaas te duur is begin jy eers met die eiendomme. Dan andersom,
 304 dan betaal die huur eintlik die wildsplaas.
 305 C: Susan het ook gesê as.. as die dag kom wat sy sê ek wil 'n wildsplaas hê, dan
 306 sal sy die huis verkoop.
 307 I: Alright, dis nice, dit klink goed, nice drome.
 308 C: Ek gaan dit kry.
 309 I: Jy gaan beslis ja. As jy dit noem op die naam sal jy dit kry.
 310 C: Die krieket ook ja, ek wil ver kom met die krieket. Laasjaar het ek nou Noord
 311 Transvaal gekry, maar ek wil verder gaan, ek wil SA kry. Ons gaan nou uit speel.
 312 Daai myn ook. Daai myn bied ook sport aan, Amplats krieket.
 313 I: O, ja.
 314 C: As hulle... as ek daar speel en ek speel goed dan kan Noord, Noord Wes krieket
 315 my sien. As ek vir hulle speel en as ek goed speel dan is daar ... Noorde speel
 316 teen Northern Titans, dan kan ek van daar af ... as hulle my opstoot kan hulle my
 317 opstoot SA krieket toe.
 318 I: Gaan jy vanjaar weer probeer, inkom?
 319 C: Ja, dit is mos nou voorseisoen.
 320 I: Haai, dit is nie nou krieket seisoen nie.
 321 C: Ons sou vandag speel, maar dit het uitgereën, ons sal nou more weer speel.
 322 I: Dan speel julle ook teen ander Provinsies?
 323 C: Ons het teen Vaal driehoek, Suider, suider, Noord Noord area gespeel, ons was
 324 die beste Noord Transvaal, verlede jaar die beste span in Suid Afrika gewees.
 325 Ons het teen al die spanne behalwe een gewen.
 326 I: O, okay
 327 C: Ons het twee games op een dag gespeel...
 328 I: Toe is julle moeg.
 329 C: Moeg, moeg.

- 330 I: En wat moet jy doen om SA's te kry?
- 331 C: Hard werk [lag]
- 332 I: Hoeveel kies hulle vir die span, vir SA?
- 333 C: Vyftien.
- 334 I: Dan is dit eintlik makliker om vir die onder 21's, onder 18's te speel, hoe werk dit?
- 335 C: Ek gaan eers vir onder 21's speel.
- 336 I: Daar is nie iets laers as dit nie?
- 337 C: Daar is onder 19's, onder 21's en dan is dit SA.
- 338 I: O, okay
- 339 C: Maar as ek onder 19's kan speel, onder 19 onder 21's dan is dit fyn.
- 340 I: Maar as jy daar in kom dan is jou kans goed. En as jy jou meet teen die ander.
- 341 Ek weet jy moet nou nie eintlik nie, maar 'n mens moet weet of jy 'n kans het. Of
- 342 jy 'n kans het om SA's te kry.
- 343 C: Ek het 'n goeie kans want laasjaar het ek... okay ek het die eerste driehoek vier
- 344 match het ek nie so goed perform nie, maar die laaste match, was ek op my
- 345 beste, maar toe het hulle het my nie gesien nie. Anders sou ek SA gekry het.
- 346 Want daar was 'n ander speler gewees, want hulle sou my in die span gesit het.
- 347 My naam was op die lys. Maar
- 348 I: O, senuwees
- 349 C: Maar daar was 'n ander speler wat voor my...
- 350 I: So jy is 'n bowler?
- 351 C: En 'n batsman, ek het vir Noord Transvaal geopen.
- 352 I: Okay, ek gaan dit bietjie dophou en kyk wanneer speel julle.
- 353 C: Ja, as ons nou weer begin. Dit is harde werk.
- 354 I: Ja, so saam met die swottings.
- 355 C: Al wat bad is, hierdie jaar is dit saam met die rekord.
- 356 I: Maar as jy dit maak is jy fine. Ag, maar jy sê jy is nou op standaard graad en jy is
- 357 gewoon aan die hoërgraad. Sal maar duimvas hou.
- 358 C: Ek sal dit maak hierdie jaar, definitief. Ek is nie eintlik bang nie, ons begin die
- 359 Maart, begin ons met die eerste eksamen. Wat badste van alles is daai elfde
- 360 Maart skryf ons Afrikaans, dan as ons klaar is met die Afrikaans, dan klim ons op
- 361 ons fietstoer
- 362 I: Hou boude. hou
- 363 C: En daai Dinsdag skryf ons nog Nat en skeikunde.
- 364 I: Jy sien kans vir baie. Je dis erg.
- 365 C: Dis darem, daai Maandag kan ons by die huis bly dan gaan ek swot.
- 366 I: Okay so dit is lekker, dis nice. So dit is net 'n naweek ding?
- 367 C: Ja, dit is van die Donderdag af tot die...Sondag. Sondag ry ons van daar af reg
- 368 deur. Hopelik het my ma hulle baie Red Bulls sodat ek kan krag het vir die
- 369 volgende dag kan leer.
- 370 I: As hulle jou kom oplaai. Energade dink ek sal beter werk as al daardie kaffiene.
- 371 C: Ek moet swot vir Nat Skei. Gelukkig was Nat Skei was nog nooit vir my 'n
- 372 probleem gewees nie.
- 373 I: Ag, as jy nou bybly sal dit seker nie so erg wees nie?
- 374 C: My lekkerste vak was geskiedenis maar my hardste vak om te leer. Ek probeer
- 375 geskiedenis geleer en dan raak ek aan die slaap. Die volgende dag gaan ek
- 376 skool toe en skryf ek dit op my gemak, toe kry ek 93% op my rapport, ek weet nie
- 377 hoe het ek dit reggekry nie.
- 378 I: Oor jy daarvan gehou het.
- 379 C: Maar dit was so baie gewees. Toe stop ek dit in standerd sewe.
- 380 I: Dit is nou vir bevooregste by die tegniese skole nie, wiskunde, Skei Nat en TT,
- 381 dis die basics, né?
- 382 C: Daai drie moet jy hê Afrikaans en Engels moet jy hê. En meganiese vakkies. Ek
- 383 het tegnika siviel gehad, siviele ingenieurswese, maar ek het dit ook geskuif na
- 384 boukonstruksie toe.

- 385 I: Toe het jy nou?
- 386 C: Ja, ek het dit geskuif. Dit maak dit ligte...
- 387 I: As jy 'n plan in jou kop het druk jy deur daarmee, ne?
- 388 C: Ja, maar ek het dit by my ma geleer.
- 389 I: Nice, beginsel vas.
- 390 C: ... Hulle is baie bang vir my...
- 391 I: ,...vet, wat moet hulle doen.
- 392 C: As hulle stout is.
- 393 I: Sies, dis seker al wat werk. Haat hulle jou?
- 394 C: Maar hulle kom almal na my toe, as ek eet kom almal na my toe, kom hou hulle
- 395 my vas. Al die kinders. Jy kan my ma vra al my niggies se kinders, niggies en
- 396 goeters. Die enetjie wil sommer met my trou sy is nou 12 jaar oud. Sy sê vir my
- 397 ek is haar seksieste nefie en sy wil nog steed met my trou, sy moet my ma hulle
- 398 maar vra.
- 399 I: - - -
- 400 C: Ek het haar net van klein tyd af, haar daipers gechange. My ander niggies se
- 401 kinders ook daipers gechange en goeters.
- 402 I: Jinne, maar jy is hulpvaardig né.
- 403 C: Ja, kan kosmaak alles. Ek het juis vannaand kos gemaak.
- 404 I: Lekker. Wat het julle geeet?
- 405 C: Rys, vleis en aartappels. Dis al wat ek kan maak.
- 406 I: En waar is die groente?
- 407 C: Moet ek groente maak. Ek het nie groentes gemaak nie. Ek eet net twee
- 408 groentes maak, maar dit is as ek dit meng met rys. Pampoen, dan moet daar ook
- 409 sous by wees, baie sous, die sous moet so loop [fluit].
- 410 I: Lekker, o, vet ja. Alright. 'n Kern deel van my studie gaan oor kinders wie se
- 411 ouers gay is né, en wat ek nou gewonder het, soos ek jou nou laas gevra het, as
- 412 kinders self gay is soos daai meisie se naam genoem het.
- 413 C: S - -
- 414 I: Weird naam. En baie keer sal mense sê hulle moet soos uitkom, coming out.
- 415 Dink jy dit is vir jou ook nodig om uit te kom en
- 416 C: Op 'n ouer stadium ja.
- 417 I: Umm
- 418 C: Op 'n jonger stadium dan as kinders jou spot dan kraak dit jou baie vinniger af.
- 419 I: Okay.
- 420 C: Maar nou soos in nou, maar hulle noem my in elk geval nie name nie. Ek dink dit
- 421 is nou die beste tyd om uit te kom.
- 422 I: Umm, okay. En as jy praat van jonger, hoeveel jonger? Laerskool, of voorskool
- 423 of?
- 424 C: Om uit te kom?
- 425 I: Ja.
- 426 C: Ek sal sê so teen standerd sewe. Nie standerd ses nie, mens is nog jonk en
- 427 onervare. So standerd sewe of agt. Ek het nou eers laas jaar, nee ja, laas jaar,
- 428 laas jaar uitgekom, nou nie vir die hele skool nie, net vir my vriende. Maar
- 429 I: Okay, en het jy nou voor die tyd besluit jy gaan nou maar iets sê of?
- 430 C: Nee, dit het net uitgekom.
- 431 I: So daar toe die prefekte saam was. Dit was 'n ander outjie... Vertel my weer die
- 432 storie.
- 433 C: Ons het daar gestaan, ons het daar gestaan by die deur. Toe... eers toe ek uit
- 434 gaan toe gaan my ma en Susan uit. My ma is uitgeroep, maar Susan wou nie,
- 435 toe sê ek Susan kom, toe... en hulle het fotos geneem.
- 436 I: O dit is nice, is dit toe julle aangekondig is.
- 437 C: Ja, nie toe ons aangewys is nie, toe ons ingehuldig is. Toe gaan ons toe ons
- 438 klaar is en ons staan ons daar en my vriende roep my. En hulle vra vir my ... nie
- 439 vrees nie, maar daai verwagting... het jy twee ma's of is dit jy en jou ma en jou

- 440 stief ma of so iets, ek kan nou nie meer onthou nie en... ek sê ek vir hom nee,
 441 een is my ma en een is my pa. Toe sê hy dit is 'n vrou. Toe sê ek so.
- 442 I: Ek dink jy het dit great hanteer.
- 443 C: Hulle het my nie eers verder vra gevra daarvoor nie. En nou hulle worry nie
 444 daarvoor nie, hulle kom slaap by my nog steeds. Ek dink my ma hulle sal hulle
 445 self gedra.
- 446 I: Okay, en voorheen het pelle hier kom slaap.
- 447 C: Ja, hulle het vrae gehad, maar hulle het nooit gevra nie. Soos my een vriend, ek
 448 het gesê. Hy het my na die tyd 'n paar vra gevra. Maar ek dink hulle almal weet
 449 al, maar hulle wil my nie vra nie, hulle is te bang. Maar dit is so obvious, want my
 450 ma-hulle slaap bymekaar, so... Hulle moet vir my vra vrae sal ek hulle antwoord.
 451 Hoekom moet ek dan vir hulle lieg?
- 452 I: Nee.
- 453 C: As hulle my nie aanvaar oor my ma-hulle gay is nie, is dit okay, ek het hulle nie
 454 nodig nie. Ek het baie vriende, so
- 455 I: Ja, dit gaan tog oor jou, en dit is eintlik ietsie kleins op die ou einde, maybe of is
 456 dit nogal 'n ding?
- 457 C: In watter opsig tannie? 'n Slegte of 'n goeie ding?
- 458 I: Wel ek dink dit is 'n goeie ding. Maar ek dink...
- 459 C: Dit is mos nie hulle ma nie, dis myne. En ek is tog meer volwasse as 'n paar van
 460 hulle.
- 461 I: Verseker.
- 462 C: Die een ou is in 'n maand seker 12 dae uit die skool uit. Hy het nou gepluk laas
 463 jaar, hy gee die verskoning, nee sy ma en pa is geskei.
- 464 I: Dit gaan oor daai verhoudings binne die huis.
- 465 C: Maar ek is pligsgetrou, ek is partykeer lui om in die huis joppies te doen
- 466 I: Maar jy weet dit ook
- 467 C: Maar skool toe gaan ek, tensy ek rêrig siek is, dan sal my ma my by die huis laat
 468 bly. En hulle is streng op my skool.
- 469 I: Daar is 'n paar dae wat nie lekker is nie.
- 470 C: Ja, gaan maar skool toe, maak maar klaar. Dis amper amper dan is jy klaar. Baie
 471 mense se geniet jou skool, want as jy uit is mis jy dit.
- 472 I: Dit is so.
- 473 C: Ek
- 474 I: Dit is anders. Daar is goed wat jy mis, maar ek dink nie ek wil nou weer van agt
 475 tot een...
- 476 C: Dis die vakansies.
- 477 I: Ja, daar slaan jy die spyker op die kop.
- 478 C: Almal mis net vakansies. Maar hulle dink ... hulle dink... om daai vakansies te hê
 479 moet jy deur daardie skool loopbaan gaan. Dis wat nie so lekker is nie. Jis want
 480 daai ...hy het seker ses moods op 'n dag verskillende mense, in 'n periode.
- 481 I: O, vet.
- 482 C: Hulle is net mislik partykeer, dan is hulle weer vriendelik. Maar met my is nou
 483 weer 'n ander saak, as ek by hulle kom en hulle groet met sulke smiles. Hulle kan
 484 nie vir my kwaad bly nie, bitter min mense kan vir my kwaad bly.
- 485 I: 'n Smile maak alles reg. Jy het netnou gesê in die laerskool kan kinders miskien
 486 die name noem of... Het dit gebeur of ...of het jy gehoor.
- 487 C: Toe ek jonger was, ja. Soos my ma hulle vir my sê gesê het ek het ek baie huis
 488 toe gekom en gehuil en goed. Soos ek ouer geword ... ek dink hulle is bang...
 489 nie eintlik bang nie... oor ek basies eintlik die grootste in die laerskool was, ek is
 490 nou amper die grootste in die hoërskool ook.
- 491 I: O, okay.
- 492 C: Ek dink in daai opsigte... ja ek dink hulle is bang, bang ek reageer erg en ek
 493 slaan hulle miskien of iets. Maar, in die laerskool, toe ek jonger was ...dit was rof

- 494 I: Jy kan nie onthou nie. Ja, dit was rof In die begin dalk maybe. Wat dink die
 495 kinders daaroor. Wat is die kinders se persepsie? Dink hulle dit is 'n goeie of 'n
 496 slegte ding?
- 497 C: Ek weet nie, ek dink vir hulle is dit seker maar inbetween. Ek het voordele wat
 498 hulle nie het nie.
- 499 I: Soos wat? Daarin is ek nou baie geïnterreseerd.
- 500 C: Ek kry nie pak soos hulle nie. Hulle pa's slaan hulle nou nog met rottange en met
 501 die vuis en sulke goeters. Hulle pa-hulle suip baie... die kinders by die skool. My
 502 ma-hulle doen dit nie. In opsigte is dit nou weer anderse van, hulle pa doen dit vir
 503 hulle, maar doen dit ook vir my.
- 504 I: Soos wat?
- 505 C: Soos met die karre ding, soos as jy een ma het dan sal sy nie vir jou 'n kar leen
 506 nie. Sy sal te ...
- 507 I: Eh-he.
- 508 C: Maar Susan trust my en goeters. Ek vat haar kar dan gaan ek skool toe, funksies
 509 en goed. Hulle pa... party van hulle pa's doen dit nie eers nie. Ek het 'n vriend...
 510 maar hy is 'n kennis. Sy pa het die ander dag staan hy so, toe het hy per
 511 ongeluk iets laatval op die kar of iets, toe slaan sy pa hom met die vuis. Laat hom
 512 niks toe. Sy pa is baie baie streng.
- 513 I: Umm
- 514 C: Bad goed. So ma is darem baie rustiger met my.
- 515 I: Al die benifits om twee ma's te hê
- 516 C: En eintlik... hoe kan ek sê, ek dink dis hoekom my ooms ook lief is vir my. Ek is
 517 meer volwasse partykeer as my nefies en... ek is altyd vriendelik, ek is
 518 gemanierd...
- 519 I: Ummm
- 520 C: Baie mense laaik my, baie mense wil met my trou by die kerk. As ek net 'n paar
 521 jaar ouer was, as hulle net 'n paar jaar jonger was.
- 522 I: [lag] As hulle ook maar net meer geld gehad het, dan het jy dit oorweeg.
- 523 C: Sugermammas
- 524 I: Why not? Dan kry jy jou wildsplaas baie gou. [lag]
- 525 C: Dit is only jokes. Ek maak baie jokes, ek is 'n baie vriendelike persoon.
- 526 I: Ja, jy is, ja, baie nice kwaliteite.
- 527 C: Ek het my af dae. Dan is ek baie geïrriteerd is
- 528 I: Ja, natuurlik.
- 529 C: Dan sê my ma net iets verkeerd...
- 530 I: Dan voel jy jy kan ontplof?
- 531 C: Dan is ek weer reg deur die dak, dan gaan ek na my kamer toe.
- 532 I: O
- 533 C: Maar almal kry hulle af dae.
- 534 I: Is so, verseker. Ja.
- 535 C: Eintlik is ek baie vriendelik. Ek kan my ma hulle eintlik... nou nie irriteer nie, maar
 536 hulle wil partykeer gaan slaap, dan laat die aand, is ek op en af tot so twaalf uur
 537 se kant dan sê ek hulle. Dan bly in die kamer, dan hou ek hulle wakker. Veral my
 538 ma sy is baie lief vir slaap. Dan hang die ogies al hierso. Dan praat ek en praat
 539 ek en praat ek
- 540 I: [lag] Tot daai ogies toeval?
- 541 C: Daai ogies... Dan maak ek haar wakker, dan sê ek hey ek praat nog.
- 542 I: Uhhh
- 543 C: Dan loop ek
- 544 I: En toe jy jou meisie gehad het, was dit 'n, special event wat jy vir haar moes sê,
 545 luister die set-up by my huis is anders, of
- 546 C: Ons was by my een vriendin gewees en toe gaan haal ek haar en toe lê ons net
 547 daar en chat en, ons sou 'n movie gekyk het. En toe gaan my vriendin en haar
 548 boyfiend uit, na 'n ander kamer toe of iewers. Toe vra ek net vir haar wat is jou

- 549 grootste geheim, toe sê ek net vir haar, wag ek sal jou my grootste geheim
 550 eerste vertel, my ma-hulle is so en sy't nie 'n probleem daarmee nie
- 551 I: Okay, en haar ma-hulle, en ander, jou pelle se ouers
- 552 C: Hulle het miskien vir hulle ouers vertel
- 553 I: Maar niemand het nog gesê hulle mag nie hier kom kuier nie
- 554 C: Uh-uh/ eh -he, 2 van my vriende se ma-hulle het hulle al uitgegooi...maar hulle
 555 gaan nie... hulle is nie lief vir... hulle gaan na vriende wat hulle ken, hulle sal nie
 556 sommer na wildvreemde mense toe gaan nie.
- 557 I: O, okay. Maar dis nice
- 558 C: Soos my een vriendin ook hier onder, my eks vriendin. Haar boyfriend het
 559 ons..like nie as ek by haar gekuier het nie.
- 560 I: Okay, umm.
- 561 C: Ja, haar ma-hulle was ook gay gewees, okay. Ons het altyd, dan kom kuier sy
 562 by my en die dag toe vra ek... toe vra ek haar ma, toe vra ek is jou ma-hulle gay
 563 toe sê sy ja te sê sy jou ma-hulle ook, toe sê ek ja. Toe het ons eers gejel, toe
 564 gaan sy saam met my kerk toe, haar ma-hulle het saam gegaan. Nou onlangs
 565 toe breek hulle dan breek haar ma-hulle op..
- 566 I: Dis sad...
- 567 C: Ja, haar ma en ...
- 568 I: Die ander ma...
- 569 C: Maar blykbaar gaan hulle weer saam, gaan goed aan. Daai is ook net 'n lang
 570 verhouding, hulle het haar ook groot gemaak soos ek groot gemaak is. Verjaar
 571 presies 'n week na my. Selfde interests gehad. Toe kom haar boyfriend daar
 572 aan. Ek en hy het nooit ooghare gehad vir mekaar nie.
- 573 I: O, jy moet jy nou bietjie jou afstand handhaaf.
- 574 C: Ja, ek het haar nou basies afgeskryf.
- 575 I: Het jy en sy ooit bietjie gechat oor hoe is dit met haar en met haar pelle en so...
- 576 C: Ons het nogal. Haar vriendinne aanvaar dit ook.
- 577 I: Ja..
- 578 C: - - -
- 579 I: Dit klink anderse
- 580 C: Ek dink daar is 'n paar wat sit en geluide gemaak het. Ek het nie al haar
 581 vriendinne geken nie.
- 582 I: Ek dink almal aanvaar dit aan die einde. Ek dink dit is net daai begin dink... o,
 583 jinne, ek weet nie wat gaan.. jy weet nie wat die ander ou se antwoord wees nie,
 584 weet nie hoe die ander ou gaan reageer nie. En ek dink partymaal bly 'n mens
 585 dan eerder stil en los dit amper.
- 586 C: Meeste van my vriende ook, hulle gaan nie op die subject in nie.
- 587 I: Umm
- 588 C: Maar ek ..vir my ma gevra.
- 589 I: Maar ek dink dit is oor jy so rustig is daaroor. Dit nie 'n issue maak nie.
- 590 C: Ek dink dit is oor dit vir hulle 'n issue is. As dit vir hulle 'n issue was, dan is dit
 591 hulle probleem.
- 592 I: Ja, verseker. Alright. [lag] So jy sê jy het op die ou einde baie benifits.
- 593 C: Baie benifits.
- 594 I: En ek dink op die ou uiteinde is hulle twee nice mense en dit is vir my nice om te
 595 sien hoe close is jy en Susan.
- 596 C: Ja ons is close.
- 597 I: Ek dink dis min tieners, veral seuns, wat iemand het in hulle lewens met wie hulle
 598 alles kan share. Jy sê jy share alles. I mean hallo!
- 599 C: Ja, ek het, sy het nou eintlik... basies vir my 'n sonde gedoen. Sy het vir my borg
 600 geteken, op my foon. Ek soek die foon, toe vra ek my nefie, my nefie moet vir my
 601 teken, want jy moet oor 21 wees en 'n paycheck en dit kry. Toe sê hy nee, hy
 602 kan nie, hy het klaar drie kontrakte op sy naam.
- 603 I: O, okay

- 604 C: En op haar verjaarsdag, Maandag, sê ek vir haar Susan asseblief. Ek het haar
605 gesmeek en gesmeek en.
- 606 I: Shame.
- 607 C: Maar sy was vriendelik gewees.
- 608 I: [lag]
- 609 C: Toe draai ek haar om my pinkie, toe gaan sy en koop vir my 'n foon.
- 610 I: Pleks dat jy vir haar 'n birthday persent kry.
- 611 C: Ek het, ek het vir haar kar nuwe wieloppe opgesit en nuwe brake pads.
- 612 I: O, cool.
- 613 C: Hierdie jaar besluit ek gaan ek vir my ma en vir Susan groot persente koop. Die
614 afgelope paar jaar, twee jaar skeep ek my ma heavy af. Die afgelope twee keer
615 was ek nie by my ma se verjaarsdag gewees nie. Want verlede jaar, of die jaar
616 voor dit het ek by my nefie gewerk
- 617 I: Alright, so dis in die vakansie
- 618 C: En... verlede jaar was ek ook by my nefie se huis om dit op te pas. Sy verjaar die
619 5de Desember so dit is in die vakansie tyd.
- 620 I: Ja, dit is 'n moeilike tyd, my pa verjaar die 17de
- 621 C: - - -
- 622 I: En waar kry jy die geld? Spaar jy hard?
- 623 C: Ja, spaar en kry en sakgeld.
- 624 I: Werk goed
- 625 C: Ja, ek werk ook partykeer vir my geld, ek werk vakansies, pas my nefie se huis
626 op
- 627 I: Dit is goed. Jy doen jou eie dinge.
- 628 C: Ons maak die 23 ste Oktober klaar.
- 629 I: Dit is vroeg né. Amazing. Hoe dink jy gaan dit daai dag voel as jy jou pen neersit
630 en daai punt?
- 631 C: Ek gaan skree... Ek gaan skree. Ek gaan uithardloop en skree.
- 632 I: Ja.
- 633 C: Klaar. Twaalf jaar se gesuffer.
- 634 I: Ag, dit was nie so erg nie.
- 635 C: Dit was erg. Al daai... nie baie stres nie, ek stres nie baie nie, want ek stres nie
636 maklik nie, maar ons hande begin afdop as ons stres.
- 637 I: O, ek het al gehoor van mense met wie dit gebeur, ander mense se hande sweet
638 so.
- 639 C: Ja myne sweet ook. My hele lyf sweet basies dan.
- 640 I: Ag, shame. Dit is eintlik 'n dead give away, he, jy is besig om te stres.
- 641 C: Ja, ja met die hande my familie
- 642 I: [lag] Gee my jou hand sodat ek sien of voel of iets.
- 643 C: Sy sien dit in my oe, my oe begin glinster of iets maar...Dis stupid
- 644 I: Dit is omdat jy nie 'n evil-spirited mens is nie. Dat jy jou soul wys.
- 645 C: Ek het een keer geld gevat in my lewe, toe ek nog klein was. Ek kan nog onthou
646 ons was by oom S gewees. My ma hulle was buite gewees, en die handsak was
647 binne gewees ek het net R5 gevat.
- 648 I: Ag, shame, maar dit was seker baie gewees vir jou.
- 649 C: Ja, maar toe sit ek alles terug, maar nie soos dit was nie. Haar beursie oopgelos
650 en...
- 651 I: O, okay. Jy was ook nie slim nie, amateur.
- 652 C: Ja, toe kom sy in, toe staan ek by haar handsak. Toe maak sy oop, toe sien sy
653 haar beursie is oop, toe sien sy daar is geld weg.
- 654 I: En toe?
- 655 C: Toe slaan sy my.
- 656 I: Dis reg.
- 657 C: Nie weer nie. Hoekom moet mens jok. Dis nie so erg nie.
- 658 I: Verkieslik nie, maar dit is nie so erg nie.

- 659 C: Hoekom moet jy vir hulle lieg, jy moet vir hulle die waarheid vertel? In hierdie
660 huis kom alles altyd in elk geval uit.
- 661 I: Ja, dit kom in elk geval altyd uit.
- 662 C: Vertel liewers die waarheid. Al hierdie waardes waar hulle sê, nee vat die punch.
- 663 I: Klink asof julle dinge nice uitpraat.
- 664
- 665 Slaagsyfer in skool
- 666 Aantal meisies – net 35...
- 667 Prefek-skedule
- 668 Valentynsbal
- 669 Groentjekonsert
- 670 Huiswerk
- 671 Tydsbestuur, beplanning
- 672 "ek manage"...
- 673 handskrif
- 674 foon – musiek (Susan het vir my sonde gedoen, sy het vir my borg geteken)
- 675 Susan se karretjies – broer kanker oorlede is
- 676 Sien onregverdigheid raak van hoe mense in straat hulle pa onregverdig behandel
- 677 Platinummyne
- 678 Praat oor hoe hy ma-hulle terg:
- 679 C: Partymaal sê ek iets net om Susan kwaad te maak
- 680 I: Jy sê dan sy word nie kwaad nie
- 681 C: Sy word partykeer, maar dan word my ma vir ons kwaad, en dan's ons lankal
- 682 weer pelle
- 683 "My ma raak nou deesdae doof, dan moet ek alles skree"
- 684 O, dis van al daai kleintjies
- 685 Vertel van hoe is om huis te deel met kleintjies
- 686 Vertel van begin hoe groot aanpassing was, mag nie lawaai
- 687 Susan se niggie ook werkloos en ingeneem, bly in sy kamer
- 688 (Vertel hoe Susan enige iemand sal inneem en vir hulle sal sorg, al moet hulle in
- 689 gang slaap)
- 690 Eers nefie se huis opgepas, en toe terugkom, trek buitekamer toe
- 691
- 692 Gaan roep ma-hulle:
- 693 Vertel van toe hulle amper uit was, amper om en by 7 jaar terug. Ek lei af Penny
- 694 wou uit, dalk iemand anders gewees....
- 695 Noem eers en toe praat hulle eers later verder
- 696 Kwessie van vertrouwe – as sy net 5 min laat is
- 697 Praat oor of ek besig is, hoe studie werk – bv. transkripsies, memory, temas
- 698 uithaal...
- 699 Susan: Straights kan weet dis soos enige ander verhouding – net soos hulle,
- 700 moeilike tye - ons nader aanmekaar gebring. God was heelyd daar...
- 701 Susan wat nie man wou gehad het nie, maar wel kinders, maar wil hulle nie self hê
- 702 nie (ons spot almal lekker oor die kraamscene – sy't te veel TV gekyk sê ek,
- 703 Penny maak sulke "push-push" geluide; in bad gesit en vir God gevra, vir haar
- 704 man stuur of vrou met kind
- 705 Ek het 15 jaar terug gebid daarvoor en ek het dit gekry
- 706 Was 6 jaar alleen voor hulle; lief vir kinders...
- 707 ("Stuur dan nou vir my 'n man, of 'n vrou met 'n kind")
- 708 En volgende dag of week later - stap Penny in
- 709 Klink of vir Penny vreemd was, uit moeilike abusive verhouding, met kind...gebroke,
- 710 seer, deurmekaar
- 711 Sy't my mooi laat verstaan dis haar kind (Susan se woorde van Penny)
- 712 Ek wil hom nie vat nie ek wil hom net graag saam met haar grootmaak. (S)
- 713 En ek wil haar iets aandoen, los die kind, dis my kind....(Penny)

- 714 Penny: kan oor enigiets met hom praat, oop verhoudiing, vir hulle so nice...
 715 Ek vra – so besluit of spontaan gebeur
 716 Gebeur maar
 717 Penny:vra oor kondoom en waarvoor gebruik mens dit
 718 P: Gaan vra vir Susan
 719 S: sy't hom als mooi vertel, van bye en blomme
 720 Vertel weer van punte-insident; ma wat gou kwaad raak en baklei, Susan wat
 721 rustiger luister
 722 (herhaal – dus NB – waarom so NB?)
 723 "sy wil op daai oomblik die probleem oplos, ek wil net hê iemand moet luister"
 724 **Kant 2**
 725 I: Is dit nogal 'n konserwatiewe gemeenskap of nie, wat hier bly? Wat nogal ...
 726 C: Ons het baie minder kleurlinge en swartes as wittes. Hierdie deel is nog rustig.
 727 I: Verder op
 728 S: As jy hoe kan ek sê hulle is baie
 729 P: Wit mense. Is dit nie die hoër klas swart mense wat hier bly nie. Die laer klasse
 730 bly in die plakkers huise.
 731 C: Ja, maar hulle hou hulle parties.
 732 I: O, ja ek kan dink.
 733 S: Maar veral die mense hier agter. Hulle gaan aan tot so een uur, dan stop hulle.
 734 I: O, okay, nie te bad nie. Nou waar is jou blyplek?
 735 C: Basies hier in die agterkamer. Ja, ek slaap in die agter kant. Daar was een
 736 keer... Elke oggend dan ry hy, dan kom hy terug dan was hy sy kar. Soos sy
 737 boot maak hy silwer skoon.
 738 I: Vet.
 739 P: Maar hy het getrek. Die mense hier oorkant. Hier het ook skurwe mense hier
 740 oorkant gebly, maar hulle het verniet gebly.
 741 I: Nou wat is skurwe mense?
 742 C: Eish, low class mense, soos in drink... rook dagga, sulke mense.
 743 I: Okay
 744 C: Maar hulle het verniet gebly, hulle het hier ingetrek. Nie huur betaal nie, toe trek
 745 hulle weer uit. Maar hulle het soos in, voor dit het die kinders hulle is nie stout
 746 nie, maar lelik stout, hulle het al hulle vensters gebreek, ligte uitgesteel, hulle het
 747 tot die plafonds uitgesteel.
 748 I: Joh
 749 C: Geysers gesteel.
 750 I: Dit is bad. Hoeveel kinders... Hoe ver is die skool van hier af?
 751 C: So binne vyf tot tien kilos
 752 Praat oor aanwysings
 753 I: So daar is baie mense wat na die skool toe gaan.
 754 C: Nie eintlik nie, dit is min.
 755 Praat oor skole
 756 I: Ja en ek dag dit is meer seuns wat sal gaan en dan moet jy nogal slim wees om
 757 daai vakke te kan maak.
 758 C: Ja, ons standarde is die hoogste in Pretoria, Pretoria Wes.
 759 P: Ek wil nie in 'n tegniiese skool wees nie. Skei Nat was nou nie my beste vak
 760 gewees nie.
 761 C: Die hoogste nou is John Voster, maar hulle is basies dieselfde as ons.
 762 I: Want dit is gewoonlik net julle twee.
 763 C: Ons is die tegniiese skole wat die hoogste standarde het. Ons slaag ...druip
 764 syfer is 80%. Hoog.
 765 I: Is dit vir almal of net vir julle, sjoe. Dit is omtrent die helfte.
 766 C: Dit is nie hoeveel druip nie, dit is die rapport punt.
 767 Praat oor punte
 768 Praat oor meisies in die skool

- 769 Praat oor prefek wees
- 770 C: Ons het baie voordele. Ons kan inkom in 'n klas wanneer ons wil. Ons het altyd
- 771 'n verskoning. Ons reel goeters, ons het nou 'n Valentynsbal, more aand het ons
- 772 'n vergadering oor die krieket.
- 773 I: Moreaand. Sjoe.
- 774 C: Ja, Saterdag is die Valentyns bal, ons moet daar wees. Baie van die
- 775 byeenkomste, sport en atletiek, moet ons daar wees. Ons het nou basies verlede
- 776 week, of die week voor dit. Of een van daai twee weke. As ek by die huis gekom
- 777 het, en werk het en ek sit by die huis twee ure dan is dit baie goed. Want die
- 778 Maandag het ek krieket geofen en toe kom jy hier aan, Dinsdag het ek krieket
- 779 gespeel, ek het gespeel en eers laat die aand by die huis aangekom. Woensdag
- 780 het ons iets aan gehad... Ons was tot nege uur by die skool gewees. Donderdag
- 781 het ons die groentjie konsert gehad, eers kwart oor elf uur by die huis aangekom.
- 782 I: Hoe was dit?
- 783 C: Ek het gedink my groep is die beste van almal gewees. En Vrydag was ons by
- 784 Rustenburg by 'n atletiek byeenkoms gewees, maar ek was nie. Ek was na my
- 785 niggie toe gewees. My niggie... ek is moeg toe ek by die huis gekom het, dan
- 786 slaap ek.
- 787 I: Nou wanneer doen jy huiswerk?
- 788 C: Huiswerk doen ek so..
- 789 I: Pouses, 5 minute voor die tyd?
- 790 C: Ja, af periodes, ons het baie af periodes. Voor krieket die middag. Huiswerk kry
- 791 ek, bring ek nie baie huis toe nie. Want ek weet as dit huiswerk huis toe bring
- 792 gaan ek lui raak, gaan ek dit ... nie aframmel nie, afskeep werk doen, maar...
- 793 I: O, okay, jy gebruik jou tyd goed
- 794 C: Ek probeer om die meeste by die skool te doen, as ek 'n probleem het, dat ek die
- 795 onderwysers kan vra.
- 796 I: O, okay.
- 797 C: Ek probeer maar om goed in te pas waar ek kan.
- 798 I: Dit klink asof jy dit regtig regkry.
- 799 C: Daar is baie goed wat ek nie so lekker reg kry nie, dis te veel. Ag, maar ek
- 800 manage.
- 801 I: Klink so dis goed. Nou ja ek moet nou amper huis toe se kant toe staan. Is daar
- 802 iets wat jy my wil vra, onthou dit is 'n two-way street hierdie. Whoe hier kom dit...
- 803 Praat oor sy handskrif.
- 804 Praat oor briewe skryf.
- 805 Praat oor karretjies.
- 806 Praat oor iemand wat gesterf het in 'n botsing.
- 807 Praat oor waar hy gaan bly op die myn.
- 808 Praat oor baie kinders in die huis.
- 809 Praat oor hoe hy sy eie kamer gekry het.
- 810 Praat oor selfoon wat hy self betaal.
- 811 Praat oor rave.
- 812 Praat oor eksamen en sy verjaarsdag.
- 813 (16 Feb 2004)

1 **Carl Session 3,**
2 *8 Maart 2004*
3 Interesting set-up, when I came there, there were 2 friends, a couple (Bebé and
4 Tanya), and they said I can just continue.. which for me was a bit strange.... I
5 wanted to ask about the people who said it won't work – who said he would be a
6 wash out – and I didn't felt like starting with that in front of other people, so I
7 started of with the question of what is it like as a gay family in a straight world,
8 and they do not have to agree with me on that it is a straight world, that they must
9 please differ from me.... But then Susan started saying she agrees, because they
10 can't walk in the streets holding hands, out of fear for confrontation, you don't
11 want to encourage a reaction or confrontation;
12 And the other lady said, or when they did it and a group of men made remarks and
13 their house was burgled one or two days after that, and although she can't prove
14 it, she just know it and the neighbour, an old man across them, also supports
15 that.
16 Continue chatting about prejudice and discrimination that they all have encountered,
17 with men at dance – calling them lesbians, etc,
18
19 They can tell me that, but not in front of my kids
20 (Wil nie konfrontasie uitlok nie, veral nie waar hy by is nie)
21
22 It's not only what they think will happen, it has happened
23
24 Bebé sê: as mans die idee kry dat jy nie afhanklik is van hulle nie, dan stoot hulle
25 jou eenkant toe"
26
27 Bebé: Mediese insident – partner by werk op haar kaart opsit:
28 Sy werk dan nie by Raad nie
29 Werk jou vrou hier, nee sê hy, maar is jou vrou op jou medies, ja sê hy. Nou maar,
30 as sy nou my houvrou is, wat dan
31 Sal hulle nie openlik konfronteer nie, maar op 'n punt gekom dat as jy my aanvat
32 dan sal ek jou aanvat.
33 Ek moet maar eendag aan Here antwoord, want voor die Here nou uitdruklik voor
34 my kom staan en sê jy moet dit nou stop
35 Want die Here het 'n manier op reguit met my te praat; en tensy ek 'n
36 straightforward boodskap kry, het dit niks met iemand te make
37
38 Penny beaam en sê dis hoe Susan ook is – tensy die Here hier voor my verskyn, ek
39 wil nie mense se opinies hoor nie
40
41 Ja, Bebé – ek lees nog dieselfde Bybel en 20 jaar terug het hulle gesê ek mag nie
42 met hierdie mense praat nie (wys na bediende wat swart is se kant toe), want
43 hulle's diere, twintig jaar later lees ek nog presies die Bybel en nou's dit anders
44
45 Tanya praat oor as mense jou ken, dan is dit anders of tree hulle anders op , dan is
46 dit vir hulle baie meer aanvaarbaar.
47 Makiker as mense jou eers ken
48 Werk tussen jongmense, hulle nie issue
49
50 Lag vir my vir vraag oor konstitusie
51 Sukkel steeds om op medies te kom – Susan met Bonitas – sukkel al 3 maande
52

53 Daar word meer van julle verwag as van straight couple, straight mense trou en kry
54 alles; jy moet baie meer bewys
55 Bebé sê sy kan dit verstaan – want elke 2, 3 maande moet ander naam op .
56
57 Praat oor bloedskenk, Bebé en Tanya al geweier oor hulle gay is. En wie is veiligste
58 groep! Penny nog nooit geweier.
59
60 Gesprek rondom AIDS – Bebé wat voel hulle/ regering weet nog te min van siekte,
61 sy sal dat pelle vir haar bloed skenk
62
63 Ek vra in oor meer verwag as gay ouer... Penny stem saam, ek vra bv. oor laasjaar
64 toe punte swak was, gaan dit oor ma's of oor ander goed – Carl sê dis meer oor
65 dat hy die eerste kind in familie sal wees wat matriek maak, en oor daardie beeld
66 in familie.
67
68 Praat oor families en hoe dit aanvaar word al dan nie – niemand blatante
69 diskriminasie of verwerping – Susan oor haar ouma, wat sê as sy gelukkig is dan
70 is dit goed so: Vir ouma gesê sy en Penny bly saam soos 'n man en vrou doen;
71 "ouma, ek en Penny leef saam soos 'n man en vrou doen")
72
73 Haar skoonpa het haar aan al sy pelle voorgestel as sy skoonseun, en dat sy dan by
74 mans moet sit en bier drink, terwyl die vrouens in die kombuis is
75 Sy lyk nogal skaam daaroor – maar
76
77 O, en nuwe disclosure insident: Tiaan, maat wat naby bly; was in dieselfde kerk
78 voorheen:
79 I: Vertel vir ons van wat gebeur het
80 C: Toe't ons hier gestaan, toe vra hy vir my of ons nog in daai kerk is, want hulle is
81 nou in 'n ander kerk. Toe vra hy of my ma-hulle nog in daai kerk is, toe sê ek
82 hulle gaan nou na 'n gay kerk toe
83 En hy vra: Na 'n gay kerk toe, en hy kyk my so, stil
84 Ek sê: Weet jy nie my ma-hulle is gay nie?
85 M: Moenie met my strooi praat nie
86 C: Hy deny dit heeltyd, toe't ek fotos gaan haal
87 [Lag, stemme gelyk]
88 I: En hoe't jy gevoel toe hy sê man moenie met my strooi praat nie
89 C: Ek was verbaas gewees
90 S: Jy't gedink hy't gaan meer breins as dit en dit al agtergekom het
91 C: Ihim
92
93 I: En toe wat sê jy vir hom om hom te oortuig
94 C: Serious, en ek wys hom die foto's
95 I: En wat was sy reaksie toe
96 C: Nee hy't toe niks gesê nie, net gesê okay, en aangegaan
97
98 I: Ek het gewonder of julle meer insidente verwag het deur die jare? Geantisipeer
99 het amper, dat van sy pelle dalk iet sou sê of so, want daar was eintlik min
100 insidente?
101 S: Ja, en hy het altyd vir ons gesê, soos in graad 1. Ek weet nie of hulle jou gespot
102 het by die skool nie?
103 C: Nee
104 S: Hulle was te skuit bang vir jou
105 P: Hy was altyd die langste
106 S: Ons het eintlik baie min insidente gehad
107 P: Hy't uit sy eie uit – daai aand by die skool

- 108 S: Vir die prefekte gesê, en vir Tiaan gesê en Neil weet al, weet Charl, weet hy al –
 109 C: Hy weet maar hy't nog niks gesê nie.
 110 S: Maar ek dink hy weet
 111 P: Hulle skryf hom nie af nie, hulle kom nogsteeds kuier, en dis vir my nice
 112 C: Hulle kom eintlik juis kuier, want...(mompel)... iets van hulle word nie gepla nie
 113
 114 I: Dink jy dis 'n ding wat mens moet sê
 115 C: Ek vertel net mense wat ek kan trust. Ek gaan nie van die verhoog af skree
 116 P: My ma-hulle is gay
 117 C: Maar my vriende sal ek sê
 118 I: Is dit 'n moet? Dat jy moet sê, of is dit soos jou een pel wat weet maar niks word
 119 gesê nie? Dit gaan net aan
 120 C: Nee, dit pla my nie meer nie, nie baie nie, dit pla my glad nie meer nie
 121 I: Dit klink asof dit jou wel gepla het op 'n stadium.
 122 P: Ja, ek wou nou net ...
 123 I: En dis nie verkeerd nie, want dis wat so great is nou dat jy ouer is en kan
 124 terugdink
 125 C: Ek was toe ek jonger was bang vir konfrontasies
 126 I: Okay
 127 C: mm
 128 I: Hoe oud was jy toe
 129 C: Laerskool, st 1
 130 Van graad 4,5 het ek bo die ander kinders begin uitreik en toe't hulle bang vir my
 131 geraak en toe back hulle af
 132 I: O okay
 133 S: Maar jy's nog nooit gespot oor ons nie
 134 W lh ih (soos in nee), Behalwe in graad een, maar ek kan dit nie onthou nie
 135 P: Maar ek dink nie basies dit was 'n gespottery oor ons nie, hulle het gesê hy't nie
 136 'n pa nie. Ek dink nie graad eentjies weet van gay nie...
 137 I: Stem jy saam Carl
 138 C: Ja ek dink ook so, ek weet nie, ek was te klein gewees daai tyd
 139 P: Ek dink nie kleintjies.... As jy vir 'n graad eentjie sê jou ma en jou pa is lekker
 140 lesbiëns, jou ma's is lesbiëne dit gaan nie regtig by hom insink nie
 141 S: Kyk nou net vir (niggie). Sy's nou graad een. En moes ek nou please explain dat
 142 ek 'n vrou is..
 143 Ander: haai, wat?
 144 S: Ja ernstig, praat jy, sy't met jou gepraat
 145 P: Ek het vir haar gesê...
 146 [praat oor hoe sy nou sê van Susan het ook tieties en 'n gauva – maar sy glo dit nie;
 147 ander kleinkind of neef sê nou nog vir haar Oom Susan]
 148 Sy stry lewe en dood
 149 Wys borste dat jy kan sien
 150 Tot nou toe glo sy dit nie
 151
 152 P: En Nicky ook, 12 – groet haar, middag oom. Dis te goed
 153 Mense lag
 154 P: Hulle oom nog al die pad vir Susan
 155 Hulle sien tog die boobs, maar ek dink hulle sien die boots, ek dink dis die manlik
 156 figuur in haar
 157 I: Die masculinity
 158 P: Ja
 159 I: Pla dit jou Susan? Want dis iets wat by julle ook uitkom, dat hy jou stiefpa noem
 160 C: My pa
 161 S: Dis pa nou
 162

- 163 [Praat oor inhuldiging]
 164
 165 I: Hoekom is dit so, ek sit en dink as 'n straight persoon dit moet encounter, vir die
 166 eerste keer moet hoor, dan is dit vir hulle vreemd. Waarom is dit so, wat is die
 167 funksie, hoekom is dit vir jou nice om haar pa te noem
 168 C: Want sy's my vaderfigur
 169 S: Imm
 170 I: En vir jou Susan?
 171 S: Wel, ek meen ek's die butch in die verhouding so ek neem aan ek's die
 172 vaderfiguur, ek moet die pa wees... Ek probeer altans
 173 [Almal praat]
 174 S: Gelukkig het hy my geaardheid aangeleer
 175 - - -
 176 I: Carl wat is vir jou vaderfiguur, as jy daardie woord bietjie kan ontleed
 177 C: Vaderfiguur is iemand jy deel als met hom, ek en omdat ek die seun is, deel ek
 178 alles
 179
 180 I: Okay , nou wat was eerste die hoender of die eier..
 181 - - -
 182 I: Is dit oordadig jy baie nice met haar share dat jy dink, ja, ek's 'n seun, ek moet dit
 183 met 'n pa doen; dink jy nie daar is seuns wat met hulle ma's nice goed share nie
 184 C: Ek praat met my ma ook oor baie goed en, maar meestal met Susan
 185 I: En daarom is sy vir jou soos 'n pa
 186 C: Ihim
 187 S: Kom ons sê so, dinge wat seuns graag wil weet, praat ek met hom. As ek nie
 188 weet nie dan sal ek gaan uitvind of vir hom sê gaan vra vir Oupa Henry of vir een
 189 van sy ooms of nefies. Maar die meeste van die tyd help ek hom self met
 190 dingetjies wat hy wil weet
 191 Comment oor die oupas en nefies –die teenwoordigheid van baie mansfigure...
 192 P: En hulle is baie lief vir hom, hy sal net vir hulle sê spring en hulle sal sê, hoe
 193 hoog. Nie dat hy dit misbruik nie, maar as hy hulle nodig het is hulle daar vir hom
 194 - - -
 195 P: Hulle betaal al vir 2 jaar sy skoolgeld en gaan nou sy eksamen geld ook betaal
 196 S: En dis wat so nice is. Dis nie vir hulle nodig enigsens om dit te doen nie. En dit
 197 wys net vir jou hoe aanvaar ons familie, my familie, vir hom en hulle 2.
 198
 199 I: Was dit van die begin af so
 200 P: Nie haar familie nie, maar haar ma
 201 S: Eerste aand toe ek hulle voorstel toe sê sy jy bring 'n alkohol hier binne
 202
 203 Chat oor hoe't dit verbeter, wel nog hulle fights gehad, ...
 204 - - -
 205 Pres Bush – gay marriages
 206
 207 B: ek kan nie worry nie
 208 T: as ons nie kan nie, hoekom moet ons worry dat die Amerikaners kan
 209 B: praat oor hoe T wou, en hulle het daarvoor gechat
 210 Daardie papier maak dit nie beter of makliker nie, en gaan jou nie keer om jou goed
 211 te vat en te loop nie;
 212 Volgens my, alles wat gay aan is kon ek sover regkry, maar volgens die Bybel is die
 213 huwelik 'n man en 'n vrou....
 214 Ek kry al die voordele wat ek kan in elk geval, ek sien nie die nut daarin nie
 215 Ek glo nie in 'n gay huwelik nie
 216
 217 P Wil nie begin jare oortel nie

- 218 (vandag 15 jaar saam)
219
220 Butch-femme tendense in verhouding
221 T & B comment nie so in hulle verh nie, nie soos met P en S nie
222
223 Vertel oor die rolle, hoe sien julle julle verhouding?
224 Daar is nie
225 Butch is die meer manlike in die verhouding...
226 Meer 50/50 verh
227 Plugs regmaak, kosmaak, skottelgoed was
228
229 Maar Susan maak ook kos, want Penny hou nie van kosmaak of kan nie lekker –
230 Carl se hy kan ook nie, maar hy moet...ek sê hy's man van 21e eeu
231
232 Praat oor gesinne waar kinders nie goed behandel word nie
233 Vergoudings wat onstabiel is – spesifiek nou gay verhoudings; ook oor straight
234 couples waar kinders verwaarloos word
235
236 Ek vra:
237 I: Hoe is dit om te kuier in huise waar daar kinders is, is dit anders of dieselfde?
238 B: Daar is party plekke waar dit vir my anders is, maar nie hier nie, omdat dit 'n
239 stabiele omgewing is. Ek was al in huise waar dit nie so 'n stabiele omgewing is
240 nie
241 *Bebé skets scenario:*
242 Gillery en bakleiery, vriende
243 Mode om kinders aan te neem
244 Soms wou hulle nie regtig kinders gehad het nie
245
246 B: Dis, vir my, behoort dit moeilik vir 'n kind te wees om onder sulke omstandighede
247 te bly en dan nog te verduidelik hoekom is my ma 'n vrou en my pa is 'n vrou; en
248 ek is altyd deurmekaar en kan nie my pels huis toe bring nie. En kinders moet
249 kan pels huis toe bring maar nie as daar nie stabiele omstandighede is nie.
250
251 P: Aan die einde van die dag is dit nie die 2 ouers wat seerkry nie, dis die kind wat
252 seerkry
253
254 S: Hy bring sy pels huis toe, hulle doen wat hulle wil doen
255
256 (20:20) Ek dink in die samelewing vandag waar gay couples kinders aanneem en
257 die kindes baie skade aandoen;
258
259 P: As jy 'n kind aanneem, moet jou verhouding
260 S: As jy 'n ander man se bloed wil inbring
261 P: Daar kan nie 'n gedrinkery wees nie, die kind moet sy eie kamer hê, jou
262 vriende....
263
264 Vertel weer van vriendin wat ingestap het en gesê het hi, ek is ... en ons is gay ,
265 nee, ons is lesbiëns;
266 Maar hy was okay daarmee, gaan saam met hulle kerk toe ens
267
268 S: Maar dis nie hoe mens dit wil doen nie, of hy moet dit self doen, ja ons kry
269 partymaal glipsies hy
270 S: Ons probeer altyd dink aan hom
271 P: Ons wil nie hom in 'n gespottery inbring nie
272

- 273 P praat oor hoe't haar man Carl met stompies gebrand as sy kar bestuur want hy's
274 te dronk.
275 Hoe het hy amper hom in swembad laat verdrink.
276 Hoe sy rond verhuis het as kind en st 8 8/9 skole was – gedruip – nie kaas, polonie
277 of weense worsies geken nie – vertel weer storie van hoe alles eerste keer
278 opgeëet toe Susan groceries gekoop het.
279 Carl net marog en mielierys geëet vir sy eerste 3 maande, toe het haar ouers hom
280 kom haal. Na haar egskeiding het sy en haar pa weer 'n pad begin saamloop.
281
282 Praat oor hoe Susan hom gaan mis volgende jaar; en hoe hulle uitsien na
283 kleinkinders (20:26)
284
285 Hoekom nie kinders wil hê nie:
286 Duur
287 As kind iets moet oorkom – vrese
288 Dwelms
289 Dissipline styl
290
291 Grootword-tye...

- 1 **Carl Session 4**
- 2 Carl: ouers, sessie 4, 29 Maart 2004
- 3 Carl is in die Kaap, by Penny se suster besig om daar vakansiewerk te doen:
- 4 loodgieterswerk en so meer.
- 5 Daar vir 3 weke
- 6 Hulle mis hom klaar, stilte is erg – mis sy musiek en sy stem en sy lag, al was hy die
- 7 laaste tyd moeilik – wil net rondry en by 3 meisies gaan kuier.
- 8 Fietstoer
- 9 Bly eksamen is verby
- 10 Susan praat weer oor laasjaar se eksamen insidente. Sy sê hy was baie humeurig
- 11 voor die tyd en hulle kon sien iets broei. Toe kry sy een dag SMS van Penny wat
- 12 sê "praat met jou kindjie"; en kort daarna 'n SMS van "pa, kan ek met pa kom
- 13 praat, ek kan nie met ma praat nie". Toe laat sy hom werk toe kom en toe praat
- 14 hulle dit uit. Hy't lekker gehuil, was baie bekommerd oor hy slap gelê het. En
- 15 oupa (haar broer wat hy oupa noem) stel hoë verwagtinge in hom en hy gaan
- 16 hulle teleurstel. En toe op die ou einde nie so sleg gedoen nie.
- 17 Penny sê vir hom as dinge begin druk moet hy met Susan praat.
- 18 Hy skimp iets or selfmoord die vorige naweek, en Susan sê niks in die lewe kan so
- 19 erg wees om dit te doen nie, jy soek hulp en jy praat.
- 20 Verwys na een van pelle wat geen ondersteuning kry nie, hulle is 9 kinders, speel
- 21 krieket – Noord Transvaal en ouers nooit by die baan nie.
- 22 Hy is baie uitputtend die week sê Penny, Susan beaam (oor meisies en rondry)
- 23 As vir kar vra: "Pa", "nee vergeet dit", "Ag pa, ek moet vir R■■■■ help met sy
- 24 rekenaar" (Outjie or wie hy hom ontferm, wat gedruip het en nie meer skool toe
- 25 gaan nie)
- 26 I: Mense wat gesê het daar gaan niks van hom word nie... daai mense, is dit
- 27 mense naby aan julle of sommer net so op die rand, verlangse familie? Of was
- 28 daar spesieseke mense?
- 29 S: Ek sou sê mense het so gedink, mense het nie iets gesê nie, het hulle iets gesê
- 30 (draai na Penny)
- 31 I: Want Carl het so pertinent gevra "wie" en toe wou ek nie die issue push nie
- 32 S: EK weet ook nie wie dit was nie
- 33 P: (Knik) Dit was my broer, hy't vir my gesê, dit het so gekom. Ek en hy het een dag
- 34 gery,
- 35 S: O,
- 36 P: Onthou jy
- 37 S: Ek kon onthou wat hy jou gevra het, maar nie wat hy van Carl vertel het nie
- 38 P: Dit hoef ek nie te vertel nie
- 39 I: Nee dit hoef glad nie
- 40 P: Hy't gesê, omdat ek nou 'n lesbiën uitgedraai het, dink ek nie my kind gaan nou
- 41 'n moffie uitdraai nie, ek gaan dit vir jou nou net so sê soos hy gepraat het,
- 42 I: Ja, doen seblief
- 43 P: Nee, hy sal nie so uitdraai nie. Toe sê hy vir my, dink jy nie hy gaan 'n "f..op"
- 44 wees op skool nie. Toe sê ek net nee ek dink nie so nie. Toe sê ek net my kind
- 45 sal nie, as ek en Susan hom reg groot maak, toe sê ek nee ek dink nie so nie.
- 46 Toe sê ek vir hom maar as jy 'n probleem daarmee het moenie jou probleme
- 47 myne maak nie. Ek bly nou by haar en ek en sy gaan Carl saam grootmaak.
- 48 I: Ja
- 49 P: Nou, nou die dag toe sê ek vir my ma sy moet bietjie vir T (broer) sê hoe goed
- 50 het hy gedoen
- 51 I: Imm
- 52 P: So was dit my boetie
- 53 S: Ek wonder of hy ooit sal onthou wat hy gesê het
- 54 P: Nee ek weet nie

- 55 I: Maar dit klink asof dit so in die beginfase was, toe hy nog geskok was
 56 P: Imm
 57 - - -
 58 P: Ek dink nie dit was noodwendig skok nie, as jy my probleme geken sal jy
 59 verstaan waaroor dit gegaan het.
 60 I: Okay,
 61 - - -
 62 En dan hoekom is dit so belangrik dat hy straight moet wees?
 63 P: Dan sou ons hom so aanvaar het, weet jy, ek sê né, en ek het dit nou die dag vir
 64 hom gesê, as hy besluit hy wil rook, kom na my toe, kom wys vir ma en pa ek
 65 rook, as hy na my en Susan toe kom en sê hy's gay, dan gaan ek nie my kind by
 66 die deur uitjaag nie; as hy met 'n swart meisie wil uitgaan, ek gaan hom nie jaag
 67 nie, wat hy ook al wil uitdraai dit is mos nou sy keuse. Ons elkeen het 'n keuse in
 68 die lewe, so dit pla my regtig nie. Regtig.
 69 I: Dit was amper by hom so van, kom ons sê "ek is straight", en mens wonder
 70 nogal wat beteken dit, is dit regtig 'n ding want ek dink dis baie keer so van gay
 71 ouers dat, want dis die algemene ding, soos julle gesê het, die samelewing wat
 72 sê ja nee, hulle gaan ook gay wees
 73 P: Ja, jou kind gaan ook gay wees
 74 I: Maar ons almal kom uit straight huwelike en ons is gay
 75 P: O ja
 76 I: Maar ja
 77 S: Daar is baie kinders wat in gay verhoudings is wat tog gay uitdraai, ek het al
 78 gehoor van kinders... ek weet nie of dit dalk...onderlangs in die onderbewuste
 79 dat jy hom toe maar wel bietjie pressure om straight te wees, ek weet nie
 80 I: Dis nogal iets waaroor ek wonder
 81 S: Want ek het baie vir hom gesê 'check daai cherrie', kyk daai mooi meisie, kyk ek
 82 het altyd aanmerkings gemaak oor meisies om hom attent te maak op meisies,
 83 hoekom weet ek nie, seker maar...kan ook wees, seker maar oor ek die pa-rol
 84 speel, seker as ek nou mooi dink, want as 'n straight pa en seun in die straat
 85 afloop, gaan die pa tog vir hom sê kyk daai cherrie, is dit nou nie 'n oulike meisie
 86 daai nie, sulke goed..dit was seker nou deel van my rol gewees.
 87 I: Imm
 88 P: Moenie vir my kyk as julle so
 89 I: Ons probeer die goed uitfigure, want die goed is nogal kompleks
 90 S: Ja
 91 P: Solank hy net goed wees
 92 S: Ek wil nie hê hy moet 'n dronkgat word, 'n vroueslaner
 93 ...
 94 S: Hy weet ook die dag as hy aan 'n meisie of sy vrou slaan of stamp, is die hel los
 95 P: Ja, hierdie ma klim ook in
 96 ...
 97 I: O, hierdie is eintlik wat ek vir hom wou vra, imm, die voordele dat die maats nou
 98 weet, of daar enige verandering is nou dat die close maats weet,...
 99 S: Nee, ek dink nie hy praat oor ons nie
 100 ...
 101 ek dink nie kinders praat oor hulle ouers nie
 102 P: Maar ek dink nie dit het verander nie, hulle is nog dieselfde, presies dieselfde,
 103 maak grappies en so
 104 S: Danie het my nog altyd met die hand gegroet en nou dat hy weet groet hy my
 105 nogsteeds met die hand
 106 Vra uit oor voor die tyd ongemak, - niks nie
 107 Penny sê as hulle snaaks is met haar sal sy hulle in elk geval uitjaag.
 108 ...

- 109 Susan vertel van dat sy vir hom gevra het, maar seun, wat nou as jy 'n meisie het,
110 want as jy regtig net by haar wil wees, dan sal jy jou ma-hulle afskryf vir haar; en
111 Carl sê nee glad nie
112 Vertel van meisie (M) en hoe hy vir haar vertel het van sy grootste geheim/ secret,
113 "my ma-hulle is gay" en hoe hy haar gevra het het sy 'n probleem, en sy het
114 gesê, nee, solank dit net nie tussen hulle 2 inkom nie
115 I: Ek wonder wat het sy daarmee bedoel?
116 S: Ja, seker maar nie inmeng nie, ek weet nie
117 Vertel hoe opgebreek het, girl het met Carl en sy neef gekuier – hoe hulle 2 amper
118 meer gehuil het as Carl self
119 En van eerste meisie 2 jaar terug, nie geëet, net rondgedwaal, tot Susan een aand
120 met hom gepraat het
121 Nou het hy 3 meisies
122 Penny het meisie wat ook gay is ontmoet waarvan hy nou die aand gepraat het
123 Los geselsies: Skottelgoed, kamer onnet, vriende, ...dwelms...

- 1 **Danielle session 2**
- 2 Talk about trouble sleeping (had burglary previous week in her room)
- 3 Talk about moving the one bed out of her room - have more space, but don't want
- 4 to because when she has sleepovers then the bed is there.
- 5 When I have visitors over then she just sleeps there.
- 6 And do you have lots of sleep overs?
- 7 Ja, it's actually very comfortable
- 8 Talk about what they discussed last time (any questions wondering about, she will
- 9 stick a copy in her secret book)
- 10 Talk about her secret book.
- 11 Wants to know if I'm coming again; I tell her yes, somewhere next week, inquire
- 12 about holidays.
- 13 Talk about coming holiday.
- 14 Talk about sensitive friend, (says it in a nasty voice, but then she says in a nice
- 15 calmer voice that she's really nice once you get to know her), shy and not
- 16 assertive (people push her around).
- 17 D: I make sure that they don't push around my friends. Because people can push
- 18 me, but not them.
- 19 C: Not them. Don't you think some people see you as a fighter?
- 20 D: Ja, some. Some, but I think that I am actually... but I think ... they use to mess
- 21 around with me and I got angry and see I would like to hit them, I would get
- 22 really angry.
- 23 C: O, okay. But don't you think some kids would just try and get you to be like,
- 24 angry.
- 25 D: No... only 2 or 3 children like that , M■■■■, K■■■■ and D
- 26 C: It sounds like boys. You mustn't pay any attention to them.
- 27 D: I say like: "Are you looking for attention!"
- 28 C: Umm, ja, that is a good one.
- 29 D: So with M■■■■, are you looking for attention and with the other two boys "I am
- 30 going to tell teacher", "Okay, sorry"
- 31 C: Okay, all right. So how many friends do you have?
- 32 D: I made a friend the day before yesterday. She is actually very nice. We always
- 33 walk past each other in the days. So I actually think who's that? The whole time
- 34 and now we finally meet each other and now we like each other as friends and
- 35 ja, we're talking and saying "Are we friends now?" Cause we now each other.
- 36 She is Afrikaans. She is one year younger than me and her brother is one year
- 37 younger than Ryland
- 38 C: O that's interesting
- 39 D: So she's in the same grade as me
- 40 Talk about friend
- 41 Talk about birthdays and going to school. (everyone a year later to school, Ryland
- 42 had problems with eye and don't like reading, Tom's got birthday late in year)
- 43 Talk about reading and movies.
- 44 Talk about Maths, grades and group work
- 45 Talk about visual learning (take pictures in our minds of everything we see).
- 46 Talks about her first boyfriend in grade 0
- 47 Talks about her secret boyfriend, who still has another girlfriend.
- 48 Talk about gossip and computer messages in class, screen savers
- 49 Talk about what a player is (boys just "playing" girls, goes out with 2 girls and they
- 50 don't know about each other)
- 51 Talk about fake/ false nails – allowed in school, must just be cut – she bites her
- 52 nails, one friend did it and she thought it would be nice and it became a habit
- 53 Talk about fight at school with other girl, it got physical – "we're really hit each other"
- 54 – elbow hit ear – and N becomes upset and friend kicked her, etc....

- 55 Talk about alternatives to fighting.
56 Talk about making up with girl again. "I said: I can't survive without you"
57 C: Ja, Okay, tell me some more what it is like to live with two moms?
58 D: It is nice. I imagine if she's not here this house would be like spider webs and all
59 those weird things.
60 [laugh]
61 D: It is actually nice that when she says "clean up your room" then I know I must go
62 and clean up my room cause I don't clean up my room much. I am a girl but I
63 don't like wearing girl dresses. But I do things to make my Mom happy, and I
64 make her happy like wearing a girl T-shirt and my boy pants. So I make them
65 happy, because I feel comfortable in boy clothes. ...And my mother, and my
66 father last week we went to a wedding last weekend and my father bought me
67 so short skirt and I thought I can't wear it I can't wear it, oh no, they're torturing
68 me. And he bought me a girl T-shirt and these high shoes. I don't want to wear
69 these.
70 C: Not comfortable
71 D: Ja, too much of a girl.
72 C: So you like, like boyish clothes you say.
73 D: Ja, I like boys things you do.
74 C: Like what is that.
75 D: And sometimes I like doing girl things like do your nails.
76 C: Okay, Like you your hair maybe...
77 D: And like when you are a boy you don't do much. So I do boy and girl things. Like
78 I have my boy moments, and I have my girl moments.
79 C: What's a boy moment?
80 D: I build things and I play with my brothers rugby...and all those stuff
81 C: And girl things are like hair
82 D: And nails and make-up, I don't like make-up.
83 C: And your clothes, what do you wear? If you could pick your clothes, what would
84 you wear?
85 D: If I have to pick my clothes, I lend from my brother, my big brother, cause my
86 mother won't buy me their clothes. Okay, I lend from my brother sometimes, and
87 for civvies; I wear these long baggy things and a cool T-shirt. Then I wear
88 tekkies or something.
89 C: And then why does mom have a problem with that?
90 D: She wants me to come out like a girl. Be like a little girl.
91 C: And how do you know that?
92 D: She says like... She tells me...I know you're having those boy moments, but I'm
93 trying to stop you, because when you grow up you going to have difficult.
94 C: Did she explain that?
95 D: She did, she doesn't like it that much. But now she is fine with it.
96 C: Okay. But what does she mean by it is going to be difficult when you grow up?
97 D: Then I am going to do those things like normal teenagers do, those mad things
98 like drink and take drugs and all those things, and I'm very scared doing that, I
99 don't wanna do that
100 C: Umm
101 D: I just wanna do that, and they say if you too much of a girl, and my brother cares
102 about that he doesn't want me to come out like that. And as well if you're a girl
103 then you won't, if you're too much of a girl then you won't come out like that.
104 Then if you dress up like when you're a teenager and all those sweet things. I
105 want to try to come out like that, but I thought, I want to come out like that to
106 make my mom happy so I change, I am going to try and not come out like that
107 ... I won't go like to rock and roll parties and that, I'd rather go to movies.
108 C: And what kind of clothes do your friends wear?

- 109 D: Okay, Cherese wears pants like that, cause she doesn't have so much boy
110 moments. She only like, one time, but just like, I didn't have that. And Shirley -
111 girl, like that, we can talk about that, okay, she a lot of girl. And Karen, I don't
112 like her, at all and Zoey is a little bit girl. I don't like Karen because she shows
113 off.
- 114 C: O, Okay.
- 115 D: When I am alone with her she is this girl this little girl and we shop. When my
116 brother is there, she doesn't want to play with me, she plays with my brothers,
117 and she plays Linkin Park.
- 118 C: Umm..
- 119 D: Just to make my brother happy. So he can like her.
- 120 C: So she is like very after your brother? Now where does this boy moment, girl
121 moment, she is like a girl, she is like a boy?
- 122 D: Like my friends?
- 123 C: Ja, do you all talk to each other like that...
- 124 D: Ja...
- 125 C: Like look what you're wearing...
- 126 D: Ja, so what you're going to wear this Saturday, then she goes I guess I'm going
127 to wear this pink long pants. Okay, you've got it, Okay.
- 128 C: And you are thinking.
- 129 D: Girl! Girl!
- 130 C: Girl moment, girl moment.
- 131 D: And then... and then I talk to Zoey and she's like, this dress and these like high
132 heels
- 133 C: And you don't like that?
- 134 D: No, and then I am the only one who is wearing boy clothes between all my
135 friends. And walking so nice so cool and they walk so lady-like
- 136 C: So walking is also part of it. The way you walk. So there are things you do and
137 things you wear and the way you walk.
- 138 D: And my friends are like, so Oh, I'm a lady (mock voice – high pitch), ohh – and
139 I'm like aagh, I don't think I can wear that like for two minutes
- 140 C: So being lady-like is you will turn out okay and being boyish you will get into
141 trouble?
- 142 D: Ja...kind of
- 143 C: Okay
- 144 D: And Alicia and Anel, Alicia was my best friend, Ashney and Alicia are my best
145 friend -
- 146 Talks about friend (and blood bond between them)
- 147 C: Now I am wondering. Does you friends know about the fact that you have two
148 moms?
- 149 D: No, I am not going to tell them. But Anel was in the school for one year and we
150 had civvies and I wore boy clothes. And she never knew of these boy things
- 151 C: Imm, because you looked very girlie.
- 152 D: And she looked at me and said "you look like a boy" and I said "I am sorry I have
153 these boyish moments, thank you very much" and then she teased me and then
154 I began to cry because...
- 155 C: How did she tell you? How did she tease you?
- 156 D: It's like, "Danielle, you, I didn't knew you were like that, and I'm to much of a girl
157 so you can't play with us anymore."
- 158 C: What is "To be like that"? What did she imply by that.
- 159 D: She's like...Okay she is in the bathroom, she turns around looking at me like
160 that and she says "I am not going to play with you anymore". I am like "Why?"
161 She is like "Because you like have boy clothes, and I can't hang out with a boy."
162 And then I say, and I begin to cry and I say "A, why do you say that? Do you
163 have boy moments. Do you have a problem with that?" and she said "I thought

- 164 a..a..I thought you... I thought that you knew that I thought you look nice." I
 165 can't exactly explain that
 166 [laugh]
 167 D: It actually learnt me, imm, (tells me a riddle – Bitty bought butter...)
 168 C: O dear I am not even go there.
 169 Says some tongue twisters
 170 C: Okay, and they didn't knew it, those two that were only in the school for a year,
 171 they didn't know about mom?
 172 D: No, only Alicia knew, she was ...
 173 C: She is a friend
 174 Talk about origin of friend's name.
 175 C: Okay so she knew.
 176 D: Yes, she knew, cause I had to tell, she was one of my best friends, only my best
 177 friends know
 178 C: Okay, you had to tell her. What made you tell her?
 179 D: Ja, I thought, if she's my best friend, as well, then I share my secrets with her
 180 C: So how did you tell her? Can you still remember.
 181 D: I said to her my mommy and Auntie Sandy are together is that fine with you, and
 182 she said ja, and she is still my best friend and all those nice things she said to
 183 me and I began to cry.
 184 C: Ag, shame. Ja, because I think you were very, how did you feel before you told
 185 her?
 186 D: I feel like I had to tell her because she was my best friend and I told her and I
 187 begin to get heart sore
 188 C: Ah, that is nice, okay... ummm, do you sometimes feel you have to tell?
 189 D: Ja
 190 C: Okay. In what circumstances, when do you feel you have to tell?
 191 D: When I was feeling, I had this feeling that like pushes those words out of me,
 192 and I don't understand that and I don't know what I say I just told me and I go
 193 like, okay, so it just came out that I had to say something.
 194 C: Okay
 195 D: So it just came out and I have to say something. Like with my teacher, I just put
 196 up my hand and say something, and then, where did this answer come from?
 197 C: So how do you keep from telling that, ja, you have two moms?
 198 D: Excuse me.
 199 C: How do you keep... If you like answer so easily and sometimes answer and then
 200 you realise ooh, I have just answered. Doesn't it sometimes happen that you just
 201 say ooh?
 202 D: Ja.
 203 C: So, hasn't that happened, that when you just informal, spontaneous talked
 204 about...
 205 D: Imm, ahh,
 206 C: Would you like say this is secret and you don't share secrets.
 207 D: I don't actually share my secret, I just like hold them and if it, if she became my
 208 best friend, like only Shirley and Alicia that I tell, but Shirley knew before me.
 209 That my mother and her mother was together.
 210 C: Oh, that is interesting. So what happened there, did she tell you?
 211 D: No she didn't tell me, she said "I know a secret that you have to ask your mom"
 212 and then I said what must I ask my mom "Just ask your mom whatever comes
 213 into your mind" and it just came into my mind and I asked my mom and she said
 214 yeah.
 215 C: What did you ask your mom?
 216 D: Are they together? And she said "ja". I asked this question and she said "Yes,
 217 how did you get it right"

- 218 C: Okay, alright. And imm, how did Mom explain that to you? Because last time you
219 mentioned that you talked a bit about...
- 220 D: How did she tell me, I asked her and she told me who with she was all before
221 with...before she was with, before she was with [REDACTED]
222 [REDACTED]
- 223 C: Okay
- 224 D: It's hard to remember, I think it is last year or the year before, or the year before
225 that.
- 226 C: Okay, and how did you feel when she told you?
- 227 D: I thought aghh no, and then I thought oh, is it Auntie T, and she said ja and then
228 okay, I'm fine with that. She had these twins.
- 229 C: Oh ja, you spoked about the kids. Isn't it like a different kind of thing that
230 happened?
- 231 D: Yes, and now I've got three mothers.
- 232 C: Okay, and who are your three mothers, because you mentioned that before?
- 233 D: My mom, Aunt Sandy and Aunty Thea.
- 234 C: So you also think of Thea as your mom.
- 235 D: Ja, I actually have her as my Aunty. Okay it sounded very weird. My cousins, né,
236 is very young. Because they are many children. My one Aunty is sixteen and my
237 one Aunty is one year older than me so that is 13 she is turning 14 and my one
238 Aunty is one year younger than me and my one Aunty is much younger than me,
- 239 C: That's nice.
- 240 D: She is still a baby. She is one year old, that's my Auntie, and my other Aunty is
241 in grade one.
- 242 C: Okay, now what do you mean by Aunty because usually...
- 243 D: It is Aunty Sandy's cousins.
- 244 C: Okay.
- 245 D: And my mom and them are 7 children.
- 246 C: Oh okay, now I am thinking the word mom, what does it mean to you? What's a
247 mother? Like you explained about having boy moments and girl moments, what
248 is a mother for you?
- 249 D: I actually, I actually, my mom and don't actually have a meaning for that, but I
250 know what for me mom means actually my mom is somebody that I loves so
251 much and I trust my mom I love her, it is difficult. I just love her a lot.
- 252 C: Okay, now your real mom, your birth mother and Aunty Sandy, is their a
253 difference between Aunty Sandy being a mom, Aunty Thea being a mom and
254 Mom.
- 255 D: There's no big difference
- 256 C: Okay, It is almost, basically the same
- 257 D: It feels like almost, my real mom feels more, my real mom is more real to me
- 258 C: In what sense
- 259 D: Like I love my mom more than them, she feels like more mom to me than the
260 others
- 261 C: Why can't people at school not find out? Why are you afraid of that?
- 262 D: They will end up teasing me. It is just difficult, and not much people are like that,
263 and it's just they'll do stuff to me. Cause, they, they make me, make like killing
264 me or something like that.
- 265 C: Okay, ja, so that...
- 266 D: At least my parents are better than yours (voice of other kids teasing her)
- 267 C: Okay
- 268 Speak about Aunty being teased at school (the one 1 year older) – she teased
269 her with friends.
- 270 C: So then why are you afraid that other kids tease you if you tease them?

- 271 D: I don't tease them, they tease me and then I get upset and I push them around.
 272 I don't really push them around, I just say "don't you tease me", I'm going to get
 273 you"
- 274 C: Okay, you said just before that there are not a lot of people like that, like your
 275 mom. What did you mean by that?
- 276 D: She is, my mom is a much better person, I trust my mommy
- 277 C: In the context that kids will tease you and tell you that their parents are better
 278 and ja, that there are not a lot of people like that?
- 279 D: I don't know, I don't actually know. I don't actually know if they're *going to* do
 280 that, it's a *feeling* that they're going to do something
- 281 C: And that's fine... I think, you know, the fear of, and to be afraid of maybe they
 282 are going to tease, that's scary enough.
- 283 D: But when, Alicia, one of my best friends, when she come I feel like I have to tell
 284 her, but I am scared that she'll tell her mom and then I scared her mom don't
 285 talk to my mom again which is scary, I can't tell the future, if I could then
- 286 C: (laugh) Then none of us would have a problem, then you would be the richest
 287 girl on earth and the wisest.
 288 [laugh]
- 289 D: Okay, you are gonna have three children [laugh], thank you. Three hundred
 290 rand.
- 291 C: Definitely. Do you have sometimes sleepovers and things like that?
- 292 D: Not on school nights, only when
- 293 C: Ja, only on weekends. And then what do you tell your friends when they come
 294 over, who's Sandy?
- 295 D: I say she is a friend. I say she actually lives with my mom cause they are best
 296 friends.
- 297 C: Okay, and what is your friend's reaction. Do they ask more questions?
- 298 D: Ja, Alicia asked me, are they together, do they sleep together? And I am like
 299 aggh, ja, where else would she sleep, and she catch me there.
- 300 C: Ja, it is like a bit of a personal question.
- 301 D: And I'll have to explain to her that my mom
- 302 C: You don't have to explain that, you can just answer yes.
- 303 D: I'll just, if I'm going to have to tell her, if I'll tell her they're together and just
 304 explain all the times that and all those things that they sleep together and just,
 305 and I'm going to tell her I'm sorry that I'm a liar. It's just very personal to me and I
 306 can't share all my personal things and I would, if she can understand I would be
 307 very happy.
- 308 C: Sounds like a good thing.
- 309 D: Only my best friends. They are allowed to know everything about me, but they
 310 don't know anything about my dad.
- 311 C: Ja
- 312 D: I have a secret book....
 313 Talk about making her own diary with a lock
 314 Talk about writing in a diary – the loves writing stories
 315 Talk to her about writing a story about her family
- 316 C: Write me a story about your family. And maybe we can put that in the book as
 317 well. Then the other kids can read about how it is to live in a family that is not
 318 like other families, or is it the same, more or less?
- 319 D: I don't know, when my father used to live with my mother, it was like a strict
 320 house, and when I wanted to ask my mom something and it was a big thing
 321 between me. Like a private thing and then we couldn't talk to her
- 322 C: Umm..Okay
- 323 D: I was very scared to be with my dad and when he moved out I was actually very
 324 happy

- 325 C: Mmm, But do you think would have happened if Mom chose a male partner, she
326 had a boyfriend?
- 327 D: And she was cheating on my dad?
- 328 C: No, after they were divorced
- 329 D: Oh, then I hoped he weren't as strict as my dad. but my pa can be a very
330 different person with Aunty Thea. It is like amazing difference.
- 331 C: So Aunty Thea is mom's, ag is dad's girlfriend,
- 332 D: Yes, but now they are engaged.
- 333 C: So she is his fiancé.
- 334 D: They are getting married as soon as they saved. They say they are going to
335 have a perfect one.
- 336 C: I don't think anything can be perfect, but a beautiful one.
- 337 D: She says she is going to make me... they're going to make, make me wear a
338 dress.
- 339 C: What do you have against dresses?
- 340 D: You can't do boy things.
- 341 C: Like ... okay so you can't jump and climb trees.
- 342 D: When I was a girl and I we ate at Spur, and I tore my whole dress like that when
343 I just tried to climb over a chair.
- 344 C: And then you decided dresses were out.
- 345 D: Dresses are 'eww!'
- 346 C: Okay will you write me a story? [Laugh] Tell the kids out there who you are for a
347 start and then ... I would really appreciate it.
- 348
- 349 Talk about next visit.
- 350 17/03 Session 2

- 1 **Danielle session 3**
- 2 25/3/04
- 3 D: My friend phoned and said she's going to come and visit, I hardly ever see her.
- 4 C: In the holidays? That sounds good. Mmm, does she live in Pretoria or
- 5 somewhere else...
- 6 D: She lives in, in, near my father, C [REDACTED]
- 7 C: Okay. So you're excited
- 8 D: Mmm, she's also excited to see me.
- 9 C: I'm sure, that's wonderful.
- 10 D: Ja, she's my best friend.
- 11 C: Ja. I like the way you're started. It's so cool. You have a beautiful handwriting.
- 12 D: (laughs) I try to write neatly. I'm still not done.
- 13 C: Okay.
- 14 D: I forgot all about it, totally.
- 15 C: Ag shame. But there's enough time. Don't worry about it. But I'm glad you're
- 16 started, it's very nice.
- 17 D: I can finish it tonight.
- 18 C: Mmm. It's interesting what you say here about the divorce, because your mom
- 19 didn't tell you. It was a bit of a shock. I can understand that you were upset as
- 20 you say, and a bit happy. But you don't want it to happen really.
- 21 D: Jip.
- 22 C: Okay
- 23 D: 'cause now we keep on going to other places, it's weekends, and weekends
- 24 C: Oh, so it's a bit disruptive.
- 25 D: It irritates me.
- 26 C: (laughs) It's irritating. What makes it irritating?
- 27 D: I get car sick.
- 28 C: Oh, car sick, that's bad. And it's far to drive to Centurion.
- 29 D: Ja, how did you know so fast. My eyes are still suffocating to see where we're
- 30 going; and I go lie down in the corner and I can't see her, cause my father
- 31 always has plans
- 32 C: Oh so he drives around a lot. You must him to take you straight away
- 33 D: I don't have time to tell her that I'll visit next time
- 34 C: Okay, so they're getting married...Ah, an after this we will get to the interesting
- 35 stuff.[laughing] No, that's wonderful. Thank you for putting in the effort. I know
- 36 it doesn't come easily. It takes some effort, ja. This is wonderful so keep it and
- 37 then you continue writing. This is so cool.
- 38 Laughing.
- 39 C: Okay, we have to think of a name for you. Okay, bit like a special name.
- 40 All right, the first time you like the name you said Danielle, is that all right, then we
- 41 can stick with that.
- 42 D: Imm.
- 43 C: Okay, you must just remember this so your brothers don't see it. Do you think
- 44 they will write something?
- 45 D: My brothers, I said didn't she say you must write something. They said, "no, she
- 46 didn't tell us to write anything". He asked if you've got something in your brain.
- 47 Laughter
- 48 C: What about if you write the story and we give it to them. But you can say no if
- 49 you want to and then they can just comment on that.
- 50 D: Comment?
- 51 C: They can write extra notes and say no, no, no I knew about the divorce, or mom
- 52 told me.
- 53 D: They can use it, but then they will tease me.
- 54 C: We'll leave it then.

- 55 D: Or I'll sit next to them and tell them what to write
- 56 C: No, no, no you can't be their memory. It must be their work.
- 57 D: Ja.
- 58 C: Okay, So what are you going to do for the holidays?
- 59 D: I don't know what mom's going to do, but Alicia, she's going to visit Saturday,
- 60 and Friday night and Saturday and Sunday.
- 61 C: That's tomorrow already. Wow! Okay what's her name?
- 62 D: Alicia.
- 63 C: Okay, you've spoken about her last time
- 64 D: I've spoken about her lots. All of them at school. Because she's left the school.
- 65 C: Ja, you said she was only a few months in school and then she left.
- 66 D: When I come to school I had my friend Karen. She was very selfish with me and
- 67 then, and then, I didn't feel welcome at the school because she made me not
- 68 feel welcome at the school Alicia made me.
- 69 C: All right. And Alicia was the one that teased you about the boy's clothes the one
- 70 day?
- 71 D: No that's her friend. It's not her friend, but the one day she came to the school
- 72 and she starts to take Alicia away from me.
- 73 C: Oh, okay.
- 74 D: She like, she pushes me behind. I always end up walking at the back.
- 75 C: Oh dear, ja. Mmm, but now its all changed and Alicia is back with you. And
- 76 Alicia also knows about mom and Auntie Sandy. She's the one who you said
- 77 caught you out because she asked if they were together. Something like that?
- 78 D: Yes she caught me out, ja.
- 79 C: Or did she just asked you? Tell me the story again?
- 80 D: No, she like, I was, I was thinking and all that stuff and then she said that, and
- 81 she heard ... and my mother and them were talking about them two together
- 82 and then she heard everything.
- 83 C: Oh, tell me?
- 84 D: Okay, its like, I was with my brother playing with something -
- 85 C: Oh, so you weren't near her.
- 86 D: ... and I was playing with my brothers. So then I just tried to sort out a problem
- 87 and then she, and they were talking and I said Alicia, just wait here and she
- 88 heard them talking.
- 89 C: Who was talking?
- 90 D: My mom and auntie Sandy .
- 91 C: Oh, okay. And she overheard them?
- 92 D: Yes, and she asked me, "is it true?" And I said "yes, its actually about time that
- 93 you must hear it."
- 94 C: Ja, how did you feel in that situation?
- 95 D: Like Ah (sigh - benoud). "So you don't have a dad you have like three mothers."
- 96 And I say its like cool hey, but that's all I'm saying.
- 97 C: Brilliant answer. And then, was she happy with that?
- 98 D: Ja, she said, "I don't know if my mother knows". Ja, I can't forget that time. Oh,
- 99 she gave me a sickness and I was sleeping with her in bed and we were eating
- 100 oranges. She gave me an orange with a worm in it.
- 101 C: Mmm
- 102 D:I spat out when I saw a broken worm. Ja, I was angry with her. I said, "I'm
- 103 going to tell your mom".
- 104 C: Ag shame. Do you think her mom will mind that she knows and that mom and
- 105 auntie Sandy are together?
- 106 D: I don't think so. But she knows that we are best friends and we always stay at
- 107 each other's place.
- 108 C: Wonderful.
- 109 D: She's really nice!

- 110 C: Ya. Did Alicia, hey?
111 D: Yes.
112 C: Did Alicia tell you what she overheard? What exactly mom and auntie Sandy ...
113 D: Yes, she said, I can hardly remember because it was when I was in Grade
114 Three.
115 C: Okay so it was a long time ago.
116 D: Ja, she said to me, imm, she said that she heard that that imm, they were going
117 to go to this place with other women like them and all that
118 C: Okay.
119 D: And then she heard that they were also like that.
120 C: Okay, what does "like that" mean...
121 D: But she's also very clever. So she, Like, if she's hanging out with a couple, with
122 two women together and you know that my mother will be one of them. And
123 she's sleeping with the other woman.
124 C: Okay.
125 D: She first found out, my mommy , she first found out about auntie Theresa and
126 my mom and then she found out about auntie Sandy. Because I told her about
127 auntie Sandy and she found out about it.
128 C: Okay so she found out about auntie Thea and then she just assumed.
129 D: Ja, and she know that my mom and auntie Sandy are together.
130 C: Alright. Do the kids at school talk about women like that, women
131 D: They don't even think about it. Because it's very dumb.
132 C: (Laughs) well,
133 D: You, D (boy's name) hit me on my back, I went to my teacher, he hit me on the
134 back and I was very upset.
135 C: He's actually not allowed to do that. Why does he do that?
136 D: No he hit me over some other girl name [REDACTED] and I fell and she looked to D
137 and I said sorry and she said you stupid new girl
138 C: Oh dear, girl trouble at school.
139 D: Ja, I don't like the boys at all.
140 C: Ah, Danielle, imm, when did you first realise um, about mom and auntie Tersia.
141 Like you say that the kids at school don't even think or know about umm, about
142 people being gay. When did you realise?
143 D: What do you mean (giggles)
144 C: Um, how can I put it. With mom and dad being together, okay and then they got
145 divorced. And then..
146 D: I wasn't there then. I wasn't in that school.
147 C: Okay.
148 D: I was in [REDACTED]. They didn't even know, they think, ja, because my mother
149 and my father were together so it didn't worry them. And then my mother
150 divorced him.
151 C: Mmm, mmm.
152 D: Ja, Okay, but when did you realise that mom liked other women?
153 C: Oh, when she was with auntie Tersia and she, we were at auntie Theresa's
154 house, her old house there. And I asked them if they were together and then we
155 went to auntie Theresa. And auntie Tersia came with us and I said to my mom,
156 "I don't believe you" and she said, "go ask auntie Tersia", and then I asked her. I
157 said, "Aren't you going to tell Karen" and she said "she's not old enough".
158 C: Okay, so is Karen her daughter?
159 D: Yes,
160 C: Did they ask you not to tell her or?
161 D: Yes, They said that I mustn't tell her.
162 C: She's too young, Okay. Why do you smile?
163 D: Because I told her. (laughs) I couldn't hold it in, I had to tell her.

- 164 C: Ah, how old was she then? She's my best friend, but not always, she always
165 hang out with my brothers, but I've beginning to like her a lot.
- 166 C: Okay, because you're all getting older now. What did you tell her?
- 167 D: What age?
- 168 C: No, well, how old was she in any case when you told her. How old was she
169 then?
- 170 D: Ah, okay. I was eleven and she was ten.
- 171 C: Okay and what did you say to her?
- 172 D: I said (whispers) Karen did you know that our mothers and them are together
173 and she said, "UHH!" (ahh like shock and surprise) and I said, but I'm not
174 supposed to tell you and you don't know that anymore
- 175 C: And then did she ask her mom?
- 176 D: No, but I think her mom told her.
- 177 C: And how do you think, what was her reaction, when her mom told her?
- 178 D: She didn't tell me.
- 179 C: Oh, okay.
- 180 D: I wasn't with her. She told them when mom and her broke up.
- 181 C: Okay, did you and your brothers ever discuss what's happening with auntie
182 Theresa or auntie Sandy
- 183 D: We say that auntie Sandy is much better than auntie Theresa. And her children
184 are irritating.
- 185 C: Oh ja
- 186 D: You can't even go into your room. I heard that, the other weekend I was with my
187 dad and they took my rat and put it on the pool table and they hit it with the pool
188 things.
- 189 C: So that didn't work out at all.
- 190 D: And she kept on saying "put away the rat". And then Karen even bother to tell
191 her brothers put away the rat, she was not allowed, because she will get
192 grounded.
- 193 C: Naught naughty
- 194 D: And she said, "put it back" and they walk into my room and walk out with the rat
195 again.
- 196 C: Mm, So Alicia, was she the first friend to know, about mom.
- 197 D: No, ugh, Shirley was.
- 198 C: What happened there?
- 199 D: Shirley knew before me.
- 200 C: Oh ja, she's the girl who's mom told her and then she told you and then you had
201 to ask mom.
- 202 D: Ja
- 203 C: Quite interesting all these circles.
- 204 D: You want to know how Shirley found out?
- 205 C: Ja
- 206 D: She found this other book in her mom's room and then she locks the door, her
207 and her brother go sit there and read the book and her mother knocks on the
208 door "wake up", 'cause she always locks the door when she sleeps and she said
209 "yes, mommy".
- 210 C: Okay, so she was a bit naughty. What was in the book?
- 211 D: I can't remember.
- 212 (interruption)
- 213 D: There's nothing such things in my life, because there's a photo in the book with
214 my mom in it with glasses, cause she used to wear glasses.
- 215 C: Okay so it was like a photo album?
- 216 D: Not like a photo album. It only had one picture in it and a PS chocolate. But not
217 the chocolates only the wrapper.
- 218 C: Okay, okay.

- 219 D: And little poems about my mom.
220 C: Where did you, where did you saw that? In that book?
221 D: Yes.
222 C: (laughs) Okay, I think I've lost you there.
223 D: Okay, she locks the door and once.....
224 C: That's your friend? Her mom?...
225 D: Shirley, the girl with the long hair.
226 C: Oh, and her mom is?
227 D: Auntie Theresa. The one who lives in the flat. She was with my mom. Now
228 she's not anymore.
229 C: So it was first Theresa, then Tersia. Oh, okay, thank you
230 D: You're welcome
231 C: Okay, now I've got the order right.
232 D: Uh, and something else, today
233 C: Oh, and so she saw the love letters and things on the page.
234 D: Ja.
235 C: Okay, and then did she ask her mom what's this?
236 D: (whispers) No, she didn't talk to her. She only told me about that, so that's why,
237 imm, when her mom told her she acted like she didn't know.
238 D: And today was the worse day of my life.
239 C: What happened today?
240 D: Um, the other boy was my boyfriend and ... talks about boyfriend. Talks about
241 the holiday. And what Danielle is going to do. Talks about break up day. Talks
242 about Danielle's birthday on the 19th.

1 **Erid Session 1**
2 Kashni (K) & Erid (E), Interviewer Carien (C) 18/11/03, session 1
3 C: Oraait, Dit is sommer net lekker 'informal' chat, ek weet ek's nou nie die
4 ouderdom van julle pelle nie, maar (lag) probeer maar so dink
5 Almal: lag lekker
6 C: En dan imm, ja, chat julle sommer net oor wie's julle en wie's julle family
7 E: Ek is [REDACTED] (no, Erid)
8 C: Ek weet nie eers hoe spel mens dit nie
9 E: "[REDACTED]", so jy moet dit vir my spel
10 Almal spel my naam verkeerd, "[REDACTED]" of "[REDACTED]"
11 C: En [REDACTED] (nee, Kashni), hoe hoe spel mens jou naam
12 K: [REDACTED]
13 C: [REDACTED];
14 Okay, So just tell me what it's like being in this family, just generally, I'll ask specific
15 questions later on
16 E: Nice
17 C: Okay, wat is nice
18 E: As mens persente kry
19 C: Ja, en kersfees kom
20 [R chat oor geskenk wat gekry het by nefie, Matrix unloaded DVD, 7 maande later
21 eers, en hy't ook toevallig dieselfde vir nefie gekoop]
22 C: En vir jou?
23 (19:11:55)
24 K: Dis ook lekker
25 C & K: Ja (lag al 2)
26 C: Wat is lekker?
27 K: Ja dis net, ja, ons is 'n liefdevolle familie, soos in, 'n huis vol liefde, ja
28 maar ons het ons argumente, lag
29 C: Lag, dis okay, so wat is 'n tipiese argument, waarom gaan dit
30 K: Ek wat grumpy is, en
31 C: O okay
32 K: Uhm, as ek en my boetie baklei
33 C: Ihim
34 E en K: praat gelyk
35 K: No man, that's the arguments
36 E: I love getting money
37 C: Ye right
38 E: I love it
39 C: Ja...okay
40 - - -
41 E: 'n Maatjie van my wou vir my R250 gegee het. R250 sommer net so
42 E: R250 wou hy my gegee het, sommer net so,
43 - - -
44 E: Could you have taken it Kashni, R250?
45 K: No
46 E: Why not?
47 K: You just don't
48 E: He offers it to you for free, no strings attached
49 C: Nothing comes for free without strings attached
50 E: Hoekom
51 K: Niks verniet
52 [Continue chatting with Kashni, saved under seperate file – Erid of to bath] [mense
53 interrupt – praat oor hond se besering – Erid kom weer terug/ by]
54 C: Vertel van die outjie wat jy geslaan het

- 55 K: Gaan tannie nou met hom praat
 56 C: Ja, ek sal later weer met jou praat
 57 E: Hy't goeters gesê, van my ma gesê, en toe word ek kwaad
 58 C: Ihim, ek kan nogal dink ja
 59 C: En kan jy onthou wat hy gesê het, jy hoef nie te sê as jy
 60 E: Ek wil nie,
 61 C: Wil jy eerder nie, dis fine
 62 [*honde hardloop weer tussen in*]
 63 En wat het ma hulle gesê, was hulle trots op jou?
 64 E: Ja
 65 C: Klink vir my goed, ek dink dis partymaal al wat werk
 66 Jy't laas gesê dis partymaal vir jou erg om tussen vroumense te wees, en ek is
 67 nou 'n vrou en ek weet nie of jy net lekker gejoke het nie
 68 E: Maar dit is nie lekker nie
 69 C: Wat is nie lekker nie
 70 E: Ek wens ek het ten minste 'n boetie gehad
 71 C: Oraait
 72 E: Kyk hierdie penne vir my eksamen
 73 [continue chatting about pens]
 74 Mom Z kom maak omverskoning
 75 C: You don't have to answer if you don't want to, okay
 76 E: I know
 77 C: Say for instance like when you move to schools, and you move to a new school
 78 E: Jip
 79 C: and now you know, at one stage, we are going to do lesson about "my family",
 80 what goes through your mind if the teachers say "Today we are going to talk
 81 about our families?"
 82 E: uhm, just, I don't think much, I just say that we've moved, I don't say much
 83 C: Okay, so you rather say less than too much, and they must then ask
 84 E: Yes
 85 C: And your friends, if they come for a sleepover are they like oh this is like funny or
 86 E: They're my friends they don't mind. They love playing here because it's so big.
 87 They're always surprised that this is my house because they didn't expect it to be
 88 so big
 89 C: And the teachers, do uhm, do mom go before school starts and tell them like
 90 listen,
 91 E: No, they just told the headmaster when I was grade three and he was fine with
 92 that
 93 C: Do you sometimes feel like you can't tell?
 94 E: Tell?
 95 C: That you have two moms that you must keep it as secret
 96 E: If they want to know then I will tell them
 97 C: And, how much do you know about [REDACTED]?
 98 E: A lot
 99 [Continue chatting about [REDACTED], horseriding, Matrix and gift for nephew, History
 100 exams]

- 1 **Erid Session 2**
2 3/12/2003
3 *Schools have just closed; last time I am visiting the family – they are leaving on the*
4 *10th for East Cape*
5 *Has three friends there, swims, plays football, plays with his toys, eating ice cream –*
6 *two people visiting the moms, lot's of action and noise and movement*
7 C: So who packed all your stuff?
8 E: Ek het
9 C: Jyself
10 C: O jy en jou maatjies. En hoe gaan jy weet waar's
11 E: Ons het dit saam gepak
12 C: Erid, as this is our, basically our first and last time before you go away, I want to
13 give you this file so that you can think of me. Hierdie file is joune maar dis vir my
14 – okay, so jy moet allerhande 'goodies' hier binne in sit vir my, en ek't vir jou 'n
15 boekie ook gegee so as jy goedjies het om vir my te sê dan kan jy dit skryf of
16 teken
17 E: Okay
18 C: Okay, en daar's net 'n briefie vir jou om te sê dankie, okay
19 C: Basically why, what I would like to do is, maybe over the weekend or over the
20 holidays when you have some quiet time for yourself, maybe 5 min before you go
21 to sleep or just in the morning when you wake up, or whenever, I think you would
22 have lost of time once you're in [REDACTED] ... When the school start is
23 basically to share with me some stories of your family, tell me something about
24 Kashni or your friends or your teachers or your parents,
25 E: Anything
26 C: Anything
27 Sometimes you can just start writing, uhm, it does not have to be in this booklet, it
28 can be on any piece of paper. And if you decide no, it's not for Carien's eyes you
29 can just keep it or throw it away. So just send me the stuff
30 *I told you – friends interrupt*
31 C: Send me the stuff that I can look at, okay. Afterwards, the stuff that you've send
32 me and I've worked with that, I will show you what I have written and you can
33 decide, okay, this, everyone can see this, like other kids, other parents, and the
34 people where I work is going to read your stuff, some of your direct words. And if
35 you don't want anyone to know this, okay they can't know this, then we can take
36 that out – so there's another process where you can decide, it's like the sensor
37 board which says, this movie is for 16 year olds and this is for 14 year olds and
38 this is for 12 year olds, okay
39 C: So tell me anything and from that I will ask you questions back
40 E: Uhm, okay
41 C: Have you lost me?
42 E: No
43 C: Is it fine?
44 C: So of you maybe write me something about Kashni, I'll maybe ask you more, tell
45 me more, or tell me why did you think she did that, ask you questions around
46 that. But in the end, in essence, in the end, my task that I have to do for my
47 teachers, is about your experience, as a gay family and what do you think and
48 feel about it. Okay, so what's happening to you and then how do you sometimes
49 feel about it and what thoughts go through your mind things like that. But you
50 don't have to restrict it to only that, okay, you can tell me anything about your
51 rugby or cricket. Because sometimes stuff will flow from that but not always,
52 okay. What I also want to show the world that you're actually just like any other
53 family and just like any other 9-year-old
54 E: People

- 55 C: Ja, people in South Africa. Maybe there's a difference, maybe you're better off,
56 immm maybe not, okay. So I also want to show that you play rugby - all right. I
57 know some of the stuff can be personal and we don't have a lot of time to share,
58 because it does help if you get to know me better and I know you better, that we
59 can get into the stuff that hurt you bad. Maybe there will again happen things in
60 ██████ that will also be uhm onlekker
- 61 E: Ja
- 62 C: So you don't have to share that if you feel you're not ready, maybe later on – you
63 can say once this happened or that happened and this is how mom handled it
64 and this is what I think and felt
- 65 E: Okay
- 66 C: And that's basically all. Keep the file as you're moving. Jy kan al die papiere daar
67 indruk of enigiets wat jou aan my laat dink
- 68 E: Okay
- 69 C: Hoe klink dit vir jou? Is daar ietsie wat jy vir my wil vra oor dit, anything you want
70 to know?
- 71 E: Uhm, nothing
- 72 C: You don't have to share it with your parents or with Kashni or you may. Jy kan
73 obviously vir hulle sê waaroor dit gaan, van jou leër en hulle vra om jou te help of
74 dit vir jou te hou,
75
- 76 E: Hulle hoef my nie te help nie
77
- 78 C: Smile-laughs, En dan kan jy dit vir my op pos of hopelik kom kuier ek vir julle.
79 Kashni het ook gesê julle gaan dalk opkom Pretoria toe in April of anders kan jy
80 dit vir ma A gee, want sy's elke week hier
- 81 E: Okay
- 82 C: Ek sal dalk meer kontak met haar hê. Okay, enige vragies
- 83 E: Nee niks
- 84 C: Niks
- 85 C: Ons het laas bietjie gepraat en toe't jy gesê daar't ietsie 'bad' by die skool gebeur,
86 toe die kinders jou gespot het, okay, wat ek ...
- 87 E: Nie my gespot nie maar my ma
- 88 C: Jou ma gespot het, so dis verskillend of of, amper anders
- 89 E: Dis dieselfde en anders
- 90 C: Oraait, maak nogal sin. Dis nie jy nie, maar dis iets van jou. Hoeveel keer het dit
91 al gebeur?
- 92 E: Dit het 'n paar gebeur in hierdie skool maar baie keer in die ander skool
- 93 C: Hoekom dink jy verskil die skole so?
- 94 E: Weet nie
- 95 C: Is die kinders anders of dink jy die ouers is anders?
- 96 E: Ja
- 97 C: Want wat ek al gehoor het by my pelle is dis baie keer die ouers wat 'n issue het,
98 en nie die kinders nie
- 99 E: Ja
- 100 C: Want die kinders sien jou en dis vir hulle bietjie weird maar hulle kom hier en
101 speel en sien dis niks anders, hulle kom nie eers agter dat jy 2 ma's het nie, maar
102 nie die ouers
- 103 E: Ja
- 104 C: So dit verskil hang af watter maats jy het
- 105 E: Ja
- 106 C: Dink jy jou nuwe skool
- 107 E: Ja
- 108 C: Is daar verskillende kinders, but it's interesting that it differs

- 109 C: What do you think would have happened at the previous school if you would
 110 have stayed at the previous school
- 111 E: Hulle sou opgehou het
- 112 C: Okay
- 113 E: Ek sou hulle aanhou slaan het
- 114 C: lag, dis ook reg, ja, dan sou hulle geweet het jy's die bokser, die fighter.
 115 Jy't 'n baie nice bril
- 116 E: Thanks
- 117 C: Het jy dit nog altyd aangehad?
- 118 E: Ja
- 119 C: In die vorige skool toe dit baie gebeur het, was dit ook comments gemik teenoor
 120 ma-hulle en nie teenoor jou nie
- 121 E: Ja
- 122 (*Mense/ kuiergaste kom verby en groet*)
- 123 C: Imm, is dit partymaal so, want dis nogal iets waaroor ek wonder, soos nou
 124 wanneer julle [REDACTED] toe gaan, would you be like not scared, but apprehensive, like
 125 keep it to yourself
- 126 E: No, half-half
- 127 C: Can you explain that more?
- 128 E: I don't, I don't talk much,
- 129 C: Okay
- 130 E: But if I get to know somebody then ja
- 131 C: Okay
- 132 C: So you won't go like...Do the teachers still in the first week or so when school
 133 start ask you what you did for the holiday and tell us about your family?
- 134 E: No, they ask what you're going to do
- 135 C: Okay, but now, you think when you get to the new school would you then stand
 136 up in class and say we've moved and "dara lalla da" and say you've got two
 137 moms
- 138 E: I won't say that, I would just say, we've moved
- 139 C: I think it's just like other kids won't say, oh I've got a mom or dad, share their
 140 family structure
- 141 E: Ja, they have to find out
- 142 C: Imm,
- 143 C: What do you think would happen if you have a close friend and you don't tell him
 144 – and you just say come and visit me, do you think it would be an issue? Or do
 145 you feel like you have to tell them?
- 146 E: no
- 147 C: What advice can you give other kids, your age who have two moms or two dads?
- 148 E: Advice? Just to be like a normal kid
- 149 C: Okay, if someone ask about your family, how many brothers and sisters do you
 150 have, or
- 151 E: I just tell them
- 152 C: I think people usually ask what does your mom do what does your dad do? What
 153 do you answer then?
- 154 E: I just say "I don't know"
- 155 C: Okay, and you start off by saying I don't have a dad
- 156 E: That's what I used to say. And then they say but how's that possible that you
 157 don't have a dad? And I say I'm adopted by two mummies
- 158 C: Okay, do children sometimes ask more questions about the adoption? How does
 159 that feel or where were you before this?
- 160 E: Ja
- 161 C: Is that sometimes hurtful or bad memories?
- 162 E: Sometimes, okay, but I don't tell them
- 163 C: That's okay because you can't tell them all the bad stuff,

- 164 E: Ja
 165 C: It's too personal, okay
 166 C: Imm, and how do kids usually react when you they hear the news, what or if you
 167 can maybe put them in little boxes, some kids are like this and others like that,
 168 what's the feedback you get, or reactions you get?
 169 E: You get, most people are normal, you get the nice ones being so nice to you; and
 170 then the bad ones
 171 C: And what do they do?
 172 E: They tease you like the other one and so I hit him
 173 C: Do some children ask more questions like how does it work or it's impossible?
 174 E: Ye, I don't always answer that
 175 C: ja, just almost let it slip away
 176 E: Sometimes they ask me and I just say, I don't feel like telling you now
 177 C: Okay, that's a good answer, and for whom would you tell more or share more info
 178 E: But I don't have that
 179 C: Okay, ja, really close friends?
 180 E: Not, I wouldn't say anything
 181 C: And they, sometimes asks you questions, maybe in the beginning?
 182 E: That's why they're my friends, they don't ask questions
 183 C: (laughs) Don't ask you any stupid personal questions! Okay
 184 C: Do you think it will get worse, the teasing, if some kids find out like say the bad
 185 ones that tease you, as one gets older?
 186 E: It gets better
 187 C: Okay, Why do you think that?
 188 E: I don't know cause they then get more sense and they're not so stupid any more
 189 C: Imm, If you see a programme on television, that portray gay people, do you as a
 190 family talk about stuff like that or?
 191 E: Imm, we do sometimes, but very little
 192 C: If maybe one of your friends realise that they're gay, how would you feel about
 193 that?
 194 E: It's fine
 195 C: Imm, and say they've got an issue with themselves they don't want to be gay or
 196 they struggle with that, what advice could you give them or how would you think
 197 you would be able to support them
 198 E: Just let them know that you are there, cause it's okay
 199 C: All right, okay that's all the questions I can think of, for now
 200 C: Something you want to ask or want to know, want to find out about me, cause
 201 this is a two way street....
 202 E: no
 203 C: If you have questions you can also write it down
 204 E: Okay
 205 C: I know it's a bit much to ask but maybe you can write me more about yourself –
 206 this is me, Erid, I am nine years old, this is who I am, this is me, this is what I like,
 207 things like that
 208 E: Okay
 209 C: Okay, thanks for your time
 210 E: Is that all?
 211 C: Ja, except if there's something you want to tell me
 212 E: Imm, imm, no
 213 *General: Continue chatting about his friends, one ("the small one" since he*
 214 *was 3 years old, friends bow for 8 years, birthdays 13 days apart*
 215 *Erid's birthday on 20th April*
 216 *School in [REDACTED] and different sport activities (rugby and cricket)*
 217 C: Show me how to play Pokemon's

218 *We continue by unpacking and sorting through packs of Pokemon's – end of formal*
219 *interview/ conversation..*

- 1 **Kashni Session 1**
2 Kashni (K) & Erid (E), Interviewer: Carien (C) Session 1 18/11/03
3 *In sitting room, while parents still had guests in kitchen . I felt very uneasy whilst*
4 *interviewing her, with Erid being present – although he left the room at one stage. It*
5 *felt very formal and so not what I wanted to do. She did however, answered the*
6 *questions straightforward, but this is too direct...*
7 C: Oraait, Dit is sommer net lekker 'informal' chat, ek weet ek's nou nie die
8 ouderdom van julle pelle nie, maar (lag) probeer maar so dink
9 Almal: lag lekker
10 C: En dan imm, ja, chat julle sommer net oor wie's julle en wie's julle family
11 E: Ek is Erid
12 C: Ek weet nie eers hoe spel mens dit nie
13 E: "E-r-i-d", so jy moet dit vir my spel
14 Almal spel my naam verkeerd, "██████" of "██████"
15 C: En Kashni, hoe hoe spel mens jou naam
16 K: K-a-s-h-n-i
17 C: s-h-n-i;
18 Okay, So just tell me what it's like being in this family, just generally, I'll ask specific
19 questions later on
20 E: Nice
21 C: Okay, wat is nice
22 E: As mens persente kry
23 C: Ja, en kersfees kom
24 [Erid chat oor geskenk wat gekry het by nefie, Matrix unloaded DVD, 7 maande later
25 eers, en hy't ook toevallig dieselfde vir nefie gekoop]
26 C: En vir jou?
27 (19:11:55)
28 K: Dis ook lekker
29 C & K: ja (lag al 2)
30 C: Wat is lekker?
31 K: ja dis net, ja, ons is 'n liefdevolle familie, soos in, 'n huis vol liefde, ja
32 maar ons het ons argumente, lag
33 C: Lag, dis okay, so wat is 'n tipiese argument, waarom gaan dit
34 K: Ek wat grumpy is, en
35 C: O okay
36 K: Uhm, as ek en my boetie baklei
37 C: Ihim
38 E En K: praat gelyk
39 K: No man, that's the arguments
40 E: I love getting money
41 C: Ye right
42 E: I love it
43 C: Ja...okay
44 - - -
45 E: 'n Maatjie van my wou vir my R250 gegee het. R250 sommer net so
46 E: R250 wou hy my gegee het, sommer net so,
47 - - -
48 E: Could you have taken it Kashni, R250?
49 K: No
50 E: Why not?
51 K: You just don't
52 E: He offers it to you for free, no strings attached
53 C: Nothing comes for free without strings attached
54 E: Hoekom
55 K: Niks verniet

- 56 C: Okay, let's go a bit more specific, as ons in bietjie meer detail gaan kyk,
 57 imm, vertel my van, as mens bv. as jy skool toe gaan, aan die begin van die jaar,
 58 of as jy uitgaan met pelle, is daar partymaal dat jy voel dis anders of dis glad nie,
 59 dat jy dink: o, gaan iemand dalk iets dink want ek het 2 ma's, dat dit dalk deur jou
 60 kop gaan, of..
- 61 K: Jja
 62 - - -
- 63 C: Vertel bietjie
- 64 K: Ek bedoel, party mense is nou maar net ongemaklik daarmee en dit kan
 65 partykeer 'n moeilike situasie wees veral, jy weet, en ek het vriende né, okay né,
 66 en ek het vriende gehad wat so was, en toe besluit ek dit help nie veel ek is
 67 vriende met hulle as hulle nie met my wil soort van, jy weet, ja maar meeste van
 68 hulle is okay daarmee; en as hulle daarvan weet dan is dit nie 'n probleem nie,
 69 dan ja
- 70 C: Dan gaan dit aan soos normaalweg – dis amper asof dit aan die begin so 'n ding
 71 is
- 72 K: Ja
- 73 C: Hoe sense jy hulle ongemak?
- 74 K: Mens kan dit voel as hulle soos in oor jou ouers praat, en jy voel so, as, sê nou jy
 75 nooi hulle om na jou huis toe te kom, mens voel die ongemak dat hulle nie wil nie
 76 of so, ja
- 77 C: En wie maak gewoonlik die eerste move om dit te hanteer
- 78 K: Ekke, ek sê net vir hulle, luister hier, imm, twee 2 ma's okay, en dan's dit soos in,
 79 o, okay,
- 80 *[Onderbreking: Honde blaf, storm deur vertrek]*
- 81 C: Kan jy dink aan 'n aan 'n keer wat dit nice was, om iemand te vertel
- 82 K: Meeste van die kere is dit so, imm, dit was baie okay in Rodcrest College, want
 83 ek bedoel baie mense daar is openminded en dit was lekker. Maar nou by
 84 Festive School is dit bietjie, moeiliker, moeiliker want baie mense is meer
 85 konserwatief
- 86 C: Imm ja
- 87 C: Wat was vir jou die badste experience- wat jy heavy ongemaklik gevoel het
- 88 K: Wat ek..?
- 89 C: Wat jy heavy ongemaklik gevoel het
- 90 K: Ek het van hierdie outjie gehou, uhm, ons het goed oor die weg gekom, en nie
 91 geweet hoe hy oor my voel nie. Imm, En toe jy weet moes ek vir hom sê, want dit
 92 kan net nie nie werk as hy nie weet nie. Maar ek bedoel as jy straight met hom is
 93 en soos in die waarheid vertel dan's dit okay en hy was fine daarmee
- 94 C: Oraait, so dalk daar aan die begin het jy dit bietjie stilgehou
- 95 K: Ja, soos in, ek weet nooit, partykeer, weet, is daar is 'n sekere tyd wat jy dit kan
 96 sê, en ja, soos in, ja, en partykeer kan jy dit net dadelik sê
- 97 C: En wat bepaal dit, ek weet dis nou moeilik om te sê wanneer is dit makliker om te
 98 sê en dis oop, of ander kere moet jy half die situasie lees
- 99 K: Imm, as 'n vriend van jou soos in baie oop is en sy's so, dan, dan kan 'n mens dit
 100 imm, doen, imm, as mens die persoon dadelik kan leer ken jy weet,. Maar sekere
 101 mense, soos in veral met 'n seun, want ek weet nou nie hoe hy is nie, so ek moet
 102 hom eers leer ken jy weet, verstaan, hoe is hy, en, soos in wat se soort persoon,
 103 ek bedoel as hy soos in 'n heavy konserwatiewe persoon is dan kan ek mos nie
 104 eintlik, is, dan gaan dit mos nie werk nie, maar imm, en dan ja. Dit het al gebeur,
 105 en dan los ek dit, dan kan dit nie. Maar andersins imm, ja, dan dan lees jy dit en
 106 jy sê dit vir hom of haar.
- 107 C: Wat is oop?
- 108 K: Hoe bedoel jy nou?
- 109 C: Jy sê die mense is oop

- 110 K: Hulle is net soos in openminded – imm, hulle gee nie eintlik om nie –hulle is maar
 111 gemaklik met enige situasie of, ja
- 112 C: Wat is, wat is nice hiervan, wat dink jy maak dit beter as 'n gewone, van 'n pa en
 113 ma
- 114 K: Imm, lag lekker
 115 En imm, ek dink 'n mens kry soos in soos in meer aandag, want 'n ma, ma's dink
 116 ek, is meer mense wat meer aandag gee imm, in 'n familie, en dan kry jou nou
 117 meer aandag, maar partykeer kan dit te veel aandag wees wanneer hulle
 118 overprotective is, want dis meer die ma's wat meer overprotective is
- 119 C & K: Lag
- 120 K: So dis 'n win-lose situasie
- 121 C: Wat sê jou maats, as hulle hier kom oorslaap
- 122 K: Niks nie, hulle is fine daarmee, hulle hulle noem hulle Tannie Anriëtte of Tannie
 123 Zané of, jy weet, hulle is fine daarmee
- 124 C: Het iemand al ooit iets, jy weet half 'n spesiale comment daarvoor gehad, soos, of
 125 dis cool, of dis weird
- 126 K: Ja party mense sê dis cool, dit moet cool wees dat jy 2 ma's het- maar ja daar
 127 was al soos in probleme by die skool, imm ja, en ag, okay, ek het 'n paar
 128 probleme gehad en toe een dag, né, toe hak hierdie seuns nou net uit, né en sê
 129 hulle ja jis jy's 'n lesbiën en jou ma's is nie lekker nie en sulke dinge né en toe sê
 130 ek nou vir my ma, en wraggies, toe gaan sy nou skool toe en toe gaan praat sy
 131 nou met die hoof en juf [redacted] en toe praat sy so voor die hele klas, né, en sy roep
 132 hierdie seuns, en dis nou ma Anriëtte, okay, en sy roep hierdie seuns, né en sy
 133 sê, as ek weer hoor dat julle noem my dogter 'n lesbiën noem né, dan, jy weet
 134 dan gaan ek julle ouers bel en dan jy weet, dan gaan ek julle aankla van, jy weet,
 135 wat as mens iets, as mens name noem, dan
- 136 C: Naamskending
- 137 K: Ja, imm, ja, dan gaan julle ouers hierdie hofgeld en wat moet betaal, uhm, ja en
 138 jy weet, en net vir hulle gesê dis nie Kashni wat jy weet, 'n lesbiën is nie, dis ons,
 139 toe, ja,
 140 En as julle probleme daarmee het dan moet julle vir ons kom sê en toe was dit
 141 nooit weer 'n probleem nie (lag)
- 142 C: Okay
- 143 K: Ja
- 144 C: En hoe't jy gevoel toe ma daar instap (o, ek wens ek kon nou daai gesig afneem)
- 145 K: Heavy embarrassing, my arms was oor my kop gedurende die hele ding
- 146 C: En ja, oho ja
 147 En daarna, het mense nog iets weer gesê
- 148 K: Hulle het nie gewaag om iets te sê nie
- 149 C: En body language wise, kinders wys dit mos verskillend, hulle het mos nie nodig
 150 om iets te sê nie
- 151 K: Imm, nee, nee...
- 152 C: En toe dit gebeur het nog voor jy by die huis gekom het, voor jy vir ma-hulle gesê
 153 het dit het gebeur? Wat het deur jou kop gegaan? Hoe't jy gevoel?
- 154 K: Soos in toe
- 155 C: Daar soos in die situasie
- 156 K: Uhm, ek het ongemaklik gevoel en so imm dis nie 'n lekker gevoel nie, uhm, soos
 157 in, ek weet nie juis hoe om te verduidelik nie, baie huilerig en jy weet, soos in
 158 stil. Okay ek is nie 'n stil persoon nie, [lag], ek is 'n persoon wat soos in heavy
 159 loud is en ek praat verskriklik baie in die klas, en ja, ek kan nogal 'n klas
 160 onderbreek met grappies en ander goed aanvang en ja, toe's ek net stil; en vir
 161 niemand iets gesê nie
- 162 *[onderbreek ma Z – Erid gaan bad]*
- 163 C: Ja, soos amper, as iemand vir jou iets sê soos in jy het 'n "skewe neus", dan sou
 164 jy iets teruggesê het

- 165 K: Uhm
- 166 C: Soos as hulle sê jou naels is lelik
- 167 K: Ek kan partykeer maar as dit 'n heavy iets is, dan, dan as dit erg is dan sal ek net
- 168 stilbly, dan sal ek vir ma sê as dit nou regtig erg is
- 169 C: Was daar pelle in die omgewing naby jou, van jou vriendinne, of was dit in die
- 170 klas
- 171 K: In die klas
- 172 C: In die klas, so niemand anders het iets gechirp nie, net silence
- 173 C: Ogh, ja
- 174 K: Ja
- 175 C: Dit was seker die eerste keer wat so iets erg gebeur het
- 176 K: Ja, eerste, maar die laaste
- 177 C: En dit was in die laerskool
- 178 K: Ja
- 179 C: Watse ouderdom
- 180 K: Ja dit was graad 5 in die begin van die jaar
- 181 C: Hoe's dit in die begin van die jaar as jy nou in 'n nuwe klas instap, veral nou soos
- 182 na Festive school toe
- 183 K: Uhm, okay jy weet almal is maar so-so, want dis standerd ses, ek weet nou nie,
- 184 soos jy jou vriende leer ken en vriende maak, [- -] sekere vriende wat nou nie
- 185 so goeie vriende is nie, ek bedoel, ek's vriende met hulle, maar ek praat nou nie
- 186 die hele dag met hulle nie, en dan, en hulle kom nou nie juis na my huis toe nie,
- 187 dan pla dit my nie. En as hulle hoor dan 's ek fine daarmee, en dan's hulle ook
- 188 gewoonlik fine daarmee. Maar soos in my goeie vriende, vriende wat ek elke dag
- 189 mee praat, sal ek vir hulle sê
- 190 C: Is dit amper dat jy voel jy moet dit share, jy kan dit nie net los nie,
- 191 K: Ja want anders sit ek met die ongemaklikheid, sê nou hulle kom na my huis toe,
- 192 dan verstaan hulle nou nie die situasie nie dan kan hulle ongemaklik wees met
- 193 die hele, weet, soos in 'n sleep-over
- 194 C: Wanneer was jou eerste sleep-over
- 195 K: Laerskool, ek weet nie, seker graad 3, graad 4
- 196 C: Okay, as jy can recollect, hoe't gevoel om vir jou maatjies..
- 197 K: Graad 3 of graad 4, dan maak dit mos nou nie so woes saak nie, Dan sê jy en
- 198 dan weet jou hele klas en ja, imm, hulle het nie 'n probleem nie. Maar soos hulle
- 199 ouer word en jy verstaan
- 200 C: Ja, dis interessant wat jy nou daar noem, want jy't gesê in graad 5 was daar die
- 201 insident,
- 202 K: ja,
- 203 C: Okay, so toe jy in graad 1,2 en 3 was daar niks
- 204 K: Okay, niks nie, fine. Ek het baie partytjies gehad en almal was by my huis en al 2
- 205 ma's was by die huis, so, uhm, ja
- 206
- 207 C: En is daar vir jou 'n verskil van die laerskool na hoërskool
- 208 K: Ek dink verskillende skole maak dit anderster, okay want, [REDACTED]
- 209 (laerskool) was, jy weet, die local skool hierso, was fine tot daai insident en toe
- 210 was dit weer fine. En toe gaan ek Rodcrest College toe, en daar was nie juis
- 211 probleme nie, want weet almal is soos in oop en openminded want daar's
- 212 verskillende uhm, religions, soos in Muslims, en soos in, uhm
- 213 C: Internasionaal amper
- 214 K: Ja, verskillende kinders, soos in as hulle ouers soos in van oorsee kom en in
- 215 Suid-Afrika bly daan gaan hulle gewoonlik Rodcrest College toe en daai mense
- 216 het gewoonlik baie geld, uhm, en omdat dit ook 'n privaatskool is, soos, ja, so dit
- 217 was lekker daar. Maar Festive school, dis bietjie moeiliker daar, uhm, baie, soos
- 218 in, jy weet, ek glo ook in die Here en alles maar ek's meer spiritual as wat ek,
- 219 maar Festive school is soos in Christen, jy moet 'n Christen wees en bid drie

220 keer 'n dag en soos in, jy weet, in oggende open en Bybel en alles, en ek gee nie
221 om daarvoor nie maar hulle is soos in heavy daaroor en nie baie openminded
222 met ander godsdienste nie, hulle glo net in Christelike...
223 C: Waardes
224 K: Ja, soos dit maak dit ook daar moeiliker omdat dit daar in die Bybel staan dat dit
225 verkeerd is en alles, uhm, ja, ek bedoel, ek dink, met die kinders is dit eintlik okay
226 , maar dis met die ouers, soos in, my een vriendin, uhm, eers sy was fyn
227 daarmee, maar sy't toe ook vir haar ouers gesê van my ouers en toe kon sy nou
228 nie eintlik by my huis kom slaap het nie, jy weet, ek kon by hulle huis gaan slaap
229 het maar sy kon nie by my kom slaap het nie en jy weet soos, uhm
230 C: En wat het sy vir jou gesê
231 K: Mens kon dit eintlik agterkom jy weet sy't uhm sy't soos in excuses, hele tyd 'n
232 ding dat sy nie kan kom nie, en dan weet ek, jy kom dit agter
233 C: Het jy vir haar gesê, luister ek dink dis dit, of het jy dit gelos?
234 K: Uhm, toe gaan ek uit die skool uit, toe... nooit weer iets van haar gehoor nie
235 C: Wanneer was jy in Rodcrest College
236 K: Standerd 3,4 en 5
237 C: O, okay, dis 'n interessante skool
238 K: Maar dis 'n baie lekker skool
239 C: Uuhm, het jy ander pelle wie se ouers gay is
240 K: Een van my ma-hulle se vriendinne nie, né, haar partner was, ken jy vir C [redacted],
241 okay, met hulle ...imm, maar nie my skoolvriende nie
242
243 [mense interrupt – praat oor hond se besering – Erid kom weer terug/ by]
244

- 1 **Kashni session 2; 27 Nov 2003**
2 *Lifelines: content specifically related to topic*
3 C: Jy het laas keer gesê daar is 'n groot verskil in die vibe tussen Festive School en
4 Rodcrest College, veral nou die issue dat jou ouers gay is?
5 K: Ja, Festive school is freaking konserwatief, regtig, dis erg, sug, ek het vir tannie
6 vertel van die biddery en so en dat alles van die Here afkom. Ek gee nie om
7 daarvoor maar hulle moet nie hele tyd half en hulle is rassisties. En dit irriteer my
8 C: Dis sleg
9 K: Jis, dit irriteer my en meeste van die kinders is so, wat het dit nou.. dis mos nou
10 nie reg nie toe eendag toe kon ek dit nie meer hou nie toe se ek luister hier as
11 julle so wil praat, dan praat julle nou nie voor my so nie, ja, eintlik ja, en dis nou
12 eintlik, ja, dis oor en verby. Maar dis eintlik die ouers...En hulle is baie...En
13 Rodcrest College is glad nie rassisties nie, daar's Muslims.. jews, swartes
14 C: En dis die ergste vir jou – jy kom uit so kosmopolitaanse, so mixed, hulle sien nie
15 eers meer ras nie
16 K: Ja
17 C: Dit was seker nogal 'n Kultuurskok by Festive school, wat het jy daardie die
18 eerste week gedink?
19 K: Erg. Ja, en ek bedoel soos in ons het soos daar by die busstop gestaan, en toe
20 loop 'n swarte , uhm ja, die man was swart en die vrou wit, maar hulle is saam en
21 getroud. En almal oe en jis en jy. En Rodcrest College, ons laerskoolkinders, ons
22 gaan met 'n swart ou uit of
23 C: Dit gaan oor die mens
24 K: Hulle is net woes erg
25 C: Dis bad
26 K: En nou, as as hulle so erg is oor jou ras, wat moet ek nou vir hulle sê dat my
27 ouers gay is
28 C: Exactly
29 K: En dan kyk ek hulle so en jissie, en uhm, wil ek met een van hierdie kinders
30 vriende wees as hulle so is
31 C: Uhuh – is hier ooit plek vir my.. Is dit soos hulle moet net nie uitvind nie
32 K: Uhm, ek sê net nie iets nie
33 C: Dis seker bad, dat mense nasty kan wees daaroor
34 K: Ek praat nie, ek hang nou nie juis met daardie mense uit nie, ek pick my vriende
35 C: Mens moet seker nogal fyn kyk
36 K: lhm
37 C: Ek dink jy't 'n incredible intuïsie en is 'n fyn waarnemer van body language. Was
38 jy al verkeerd? Dat jy gedink het iemand sal baie cool wees daaroor, en dan was
39 dit nie of andersom?
40 K: Daar was seker een meisie, maar die res, ja, is okay, hulle weet nou
41 Honde: 1 van SPCA, bang vir skoene, ens
42 Huis nog nie klaar nie – dak nog nie opgesit nie
43 Musiek – 150 musiekterme; harmonie – graad 3
44 Nie aangaan met Musiek in Plett, eerder Rek, nie Kuns – moet privaatklasse neem
45 Journal – en lêer wat ek haar gegee het;
46 [e-mail, scanner en copier – om vir my info te stuur volgende jaar]
47 Life-line
48 Geboorte
49 Sy's 'n morning person – party mense sê dan's jy in oggend gebore
50 K: Het tannie van hoërskool gehou?
51 K: Ek weet nie baie van my 'vorige lewe' nie
52 C: Dis okay, wat seker ook 'n storie is
53 C: Is dit vir jou okay om daaroor te praat?
54 K: Oor wat?
55 C: Oordat jy aangeneem is?

- 56 K: Nee
 57 C: Anders kan jy maak of jou pad 'n gat in geval het
 58 Vertel van maatjie wat aangenaam uitgespreek het as aangeneem en verwarring
 59 daarrondom (13:57) – toe hulle nog klein was
 60 [maat kom in wat mekaar al van laerskool af ken]
 61 sussie se boetie en Erid ook al solank maats
 62 maak omverskoning dat hulle vroeg gekom het]
 63 K: Meer soet in die laerskool
 64 C: Wat is stout?
 65 K: Ek praat verskriklik baie, ek gee net my opinie vir die juffrouens en party hou niks
 66 daarvan nie
 67 Ek's altyd die eerste een wat hulle ken
 68 Vra oor my ouers, waar hulle bly..
 69 Vir 7 weke deur Afrika getoer – Zimbabwe, Malawi, Kenia, Tanzanie, Uganda – nie
 70 Namibie
 71 2,3 jr terug Namibie toe, gaan deur Botswana
 72 Haar en Erid se bakleiery gaan oor wie voor sit in die kar
 73 Hoe besluit op Festive school
 74 Kies tussen ██████████ (skool) en Festive school
 75 ██████████ (skool) vir haar meer attitude gehad, meer van opedag van Festive school
 76 gehad
 77 Ma Z ook in Festive school
 78 Die uniform het niks verander nie, lyk presies dieselfde
 79 Praat oor ██████████ (skool) en kinders se behepthed met geld en designer-klere
 80 Hoeveel geld jy het, watter kar jy ry, watter klere jy dra
 81 Omdat dit nie my pla nie dan pla dit ook nie my vriende nie
 82 As ek dit graag wil hê dan spaar ek daarvoor, dan's dit my geld
 83 Anders as kind net vir ma sê ek wil net dit hê en hulle kry dit
 84 Ek hou baie van perde
 85 Wat doen julle vir Kersfees?
 86 Lekker ontbyt – maak geskenke oop
 87 Familie by nuwe huis
 88 Ma A is 5 kinders
 89 Ma Z het darem net 1 sussie
 90 Dis woens
 91 Ek het 'n niggie, 10 – sy's baie mature so ons kuier lekker
 92 Haar boetie is 14, ek kom oor die weg met almal
 93 Jonger enetjie,5, kan nogal erg wees, ook enigste kind, sy's baie bederf, mal oor my
 94 ma en my ma oor haar – ek haat dit as sy vakansies daar is, want sy hoef niks te
 95 doen nie
 96 Maar sy't darem nou so bietjie beter geword
 97 4 katte en 5 honde, mens moet wakker sit in hd huis
 98 Thanks for sharing
 99 Ek sal tannie seker weer sien
 100 Ek dink so....

- 1 **Kashni Session 3**
- 2 3 December 2003 (Kashni)
- 3 Nie getape
- 4 Ek vra haar oor of sy dink dat ek met ander kinders eers net gewoon moet gesels
- 5 voor ek met meer presiese indringende vrae vorendag kom; en of sy dink dat die
- 6 kinders weet waarom is ek daar en daardie vrae uit die weg wil ruim.
- 7 Sy antwoord dat dit vir haar om't ewe is, iets van
- 8 "kyk hier, ek het 'n ma wat 'n [REDACTED] (beroep) is, so ek is gewoond aan reguit vrae..
- 9 sy vra my alles reguit.."
- 10 Sy sê wel dat sy dink eers gewone vrae is tog dalk beter, want sy voel dat sy my
- 11 nou eers begin ken. Ek skryf in my process notes, " Kashni sê sy dink eers leer
- 12 ken is dalk beter, dis nicer sê sy".
- 13 Ons praat oor eksamen, huis in P [REDACTED] wat nog nie klaar is nie. Ek vra haar of sy
- 14 enige iets wil byvoeg of vra oor ons gesprekke maar sy sê nee, dis fine.
- 15 Haar maat is daar en ek wil op Erid fokus, so ek het nie verder ingevra nie. Nou in
- 16 hindsight besef ek, ek was nog te subjektief betrokke en te onseker oor die
- 17 proses. Ek het ook nog nie weer na die transkripsies teruggegaan en fyn gaan
- 18 kyk watter clues het ek gemis nie. Ek was ook tevrede met van die quotes wat sy
- 19 aan my meegedeel het, en ek dink op daardie stadium het ek gehoop en vertrou
- 20 dt ons e-pos korrespondensie sal hê...
- 21 Ons eet lekker roomys en Erid het 4 maats daar wat kuier. Hy "boss" hulle nogal
- 22 rond, sê watse roomys hulle kan kry; sê met watter speelgoed hulle nie mag
- 23 speel nie (sekere gewere, maar ander in een boks nie).
- 24 Ek skryf in my process notes dat hy daarvan hou om geinterview te word, maar hy
- 25 praat min , en hy sê dit self – en ek mis dit om hom op sy gerus te stel en te sê
- 26 dis okay, maar tog 'n bietjie verder te probe...(of te probeer en te kyk of hy met
- 27 nuwe goed uitkom). Ek dink wel dat as ek nog met hom kan praat sal dit
- 28 waardevol wees, want daardie tyd het ek ook gedink ek gaan net Kashni se
- 29 onderhoude gebruik.
- 30 Dit was baie besig by hulle gewees daardie dag. Beide ma's was daar, en hulle was
- 31 baie geoccupy met die trekkery. Dinge het dol gegaan daardie dag, en ek het 'n
- 32 rustige tranquil vibe gemis. Hulle huis is definitief te energeties vir dit, maar ja, dit
- 33 het hectic gegaan en ek kon agterkom of dis hoe dit gevoel het, dat die
- 34 trekproses hulle pla – die feit dat die huis nog nie klaar is nie en dat so min goed
- 35 gepak is.

- 1 **Kim Session 1**
2 Kim, Elina's daughter (14:30 - 24 Maart 2004)
3 Gesels lekker vooraf
4 Ouboet nie opgedaag vir ma se koffie-afspraak nie
5 Baie van die gesprek inhoud wentel rondom ouer broer, verskil jaar of wat ek dink...
6 Praat oor ma wat vir haar bloese kop, smaak redelik, sy leer
7 Praat oor Desemberavakansie – lekker weggebreek vir 3 dae – loop rond en shop
8 saam – eerlike verhouding ma en dogter
9 Praat mooi met ma oor pa, sal sy kant probeer stel, Elina luister
10 Trots op dogter – Kim swat Kommunikasiebestuur
11 Nog nie lisensie – werk by Dros, ma rondry
12 London – verpleeg - skoolstelsel
13 Sal nie in straat afloop met sigaret nie... oor opmerkings oor broer se meisie
14 Broer groot frustrasie vir hulle albei
15
16 Vertel van ma se vriende wat by Dros gekuier het, en een van hulle is baie
17 "opsigtelik" butch – en toe van die ander waiters opmerkings maak, het sy hulle
18 teruggekap..
19
20 Ek gee agtergrond oor my studie:
21 C: Ek kyk na kinders se ervarings, imm children's experiences, imm, as hulle gay
22 ouers het... experiences is nogal 'n moeilike woord want dit omvat alles, hoe jy
23 voel, hoe jy dink, daai inner voice, daai binne-gesprek, en wat vir my nice is, is
24 dat jy ouer is en kan terugdink ... dat jy nie meer jonk is nie waar dinge dalk nou
25 met jou gebeur, wat vir my nice is dat jy kan terugkyk en sê op daai ouderdom
26 het dit gebeur of was daar iets
27
28 K: En dis nogal interessant omdat ons twee kinders is want my broer is nogsteeds
29 die donner in oor die storie is en hy kan nogsteeds nie my ma aanvaar nie en
30 weet ma hy bly ma, dis my ma se skuld dat hy uitgedraai het soos wat hy is
31 C: Okay
32 K: En ag, ek sal my ma nie op enige ander manier verkies nie, en dis nou my point
33 of view, imm, en my broer, verstaan, ag, dis heeltemal anders
34 C: Dit sou nice gewees het as mens sy dele ook kan inbring, dit sou ideaal gewees
35 het as ek met hom ook kon praat
36 K: Ja
37 E: Hy sal ook nie eers teenoor jou afpak nie
38 K: Nee hy's nog altyd dan, soos hy nou met my praat, hy't mos so vir ma ook
39 eenkeer gesê né, hy't vir my ma gesê nee sy's sy vriendin, toe ons op die plaas
40 was, sê hy vir my gaan kry vir daai ma van jou 'n stoel; ek sal hom met 'n plank
41 slaan, en hy't altyd
42 E: Wanneer was dit, was dit nou, Desember?
43 K: Nou toe ons op die plaas was, en toe, imm, toe gaan, toe my ma hier kom bly
44 het, toe bly sy nou by my pa vir die eerste keer en dan bel ek my ma so nou en
45 dan, jy weet sy't altyd uitgefit omdat ons haar nooit baie gebel het nie, maar ons
46 het nooit my pa ook baie gebel nie verstaan? Ons was baie gewoon daaraan
47 om haar rondom ons te hê. En hy't haar nooit gebel nie en dan as my ma by my
48 kom dan is sy so sad omdat hy haar nie gebel het nie en dan kom ek by die huis
49 en dan vreet ek hom uit van 'n kant af en dan 'ek wil haar nie bel nie' en 'tirrr' dan
50 gaan hy aan en anyway, hy maak altyd sy probleme erger as ander s'n. en,
51 E: Ag ek weet nie
52 K: Hy sal, hy's een van daai mense wat 'n ongelooflike f-op sal uitdraai en hy sal
53 alles maar alles, elke liewe dingetjie blame op iemand anders
54 C: Anders

- 55 K: Dis omdat sy dit gedoen het, dit is omdat ek dit nou doen
 56 C: Imm
 57 K: En dat sy gay is, honestly, enige persoon wat so dink moet 'n klap kry. Sug, Kyk
 58 dit was moeilik gewees op 'n stadium. En ek het gehoor mammie sê nou-nou net,
 59 iets oor my relationships, julle sê mos ouers weet alles, né, imm, toe ek begin
 60 rook het, ag ..pa was by toe ek my eerste trek gevat het maar hy het eers twee
 61 jaar na die tyd vir my gesê jy kan nou eers begin rook, verstaan, ouers weet alles
 62 wat hulle kinders aanvang en alles en alles, ma't mos gesê ons het nie voor die
 63 tyd geweet nie, maar kinders weet net so meer alles van hulle ouers af (lag). Ja,
 64 baie kwaad vir ma. En toe daai koerantberig uitkom toe, toe's dit...toe's dit nou,
 65 wat nou, by die skool het ek ongelooflike baie strooi gehad en my broer het niks
 66 gehad nie want hy's mos 'n seun, en toe issue hulle hom nog nie, maar dit was
 67 hoekom ek Festive School toe is in hierdie situasie
 68 E (Ma interrupt): ek dink nie hy hy het nie strooi gehad nie, hy hy't nog nooit daaroor
 69 gepraat nie.
 70 K: Hy het nie, ek was mos saam met hom standerd vyf, standerd ses, toe was
 71 ons...nie saam nie, ek bedoel, ons was toe nog goeie vriende gewees, want tot
 72 en met standerd 9, toe my broer standerd nege was was ek en hy baie baie
 73 goeie vriende gewees en toe begin hy te veel dagga rook en "hirr-hirr" en wat ...
 74 en toe besluit ek nee wat, ek skuif alle lelike goed uit my lewe uit, as far as
 75 possible. Ja en imm ja toe was ons baie jy weet, so gewees. En toe's hy al in
 76 Festive School gewees so toe die k*!@ die fan gestrike het, nou bejammer ek
 77 myself, né dis alles (wys so asof sy iets opblaas en sê "bhoë") in die koerant
 78 gewees, dit was in die koerant gewees en almal is soos, jy weet en Alene, die
 79 arme kind, sy was, ek weet nie wat nie... sy's die eerlikste mens wat ek ken. Sy't
 80 nie eers geweet van die ding nie, twee maande na die tyd toe kom Lilly na haar
 81 toe, hoor hierso, is jy nie bang om na Kim se huis toe te gaan nie, en Alene soos
 82 in hoekom, want Kim se ma is so en so, is nie man, jy lieg. En toe vra Alene my
 83 daaroor en toe sê ek ek gaan nie vir jou lieg nie, maar dit is so. En weet jy sy't nie
 84 gechange nie, sy't nie, sy's een van die dierbaarste mense en sy ken als van my,
 85 van hier, hmm tot daar
 86 E: Jy kan nie als met haar bespreek nie
 87 K: Ja, maar met wie anders moet ek dit bspreek?
 88 E: Jy kan dit met my kom bespreek as jy wil
 89 K: Imm
 90 C: Van hier tot daar, jy't my nou baie nuuskierig
 91 K: En ja sy weet van alles en die res van die mense, ek weet nie, ek sal ek sal, nog
 92 steeds nie vir almal.. gaan .. sê nou maar Mary kom kuier hier en Ann kom tel my
 93 op en sy vra vir my wie's dit, ek gaan nie vir haar sê dis my ma se girlfiend nie, ek
 94 sê dis my ma se vriendin, verstaan, want ek weet nie hoe my ma voel daaroor of
 95 sy wil hê dat almal moet weet nie, en frankly ek wil nie hê dat almal moet weet
 96 nie, verstaan dis nie van oe, dit gebeur met my nie. Dis 'n persoonlike ding, (E:
 97 dis persoonlik), jy weet nie almal hoef te weet nie en as hulle nou weet dan's dit
 98 maar nou net so what. Want Jo, een van my vriende by die Technikon, dis vir
 99 hom verskriklik moeilik om te sê hy's gay, maar weet jy, jy kan hom so sien van
 100 die kant af, so, (wys flap-handbewegings), maar hy's adorable en net om hom so
 101 bietjie te laat disclose toe sê ek vir hom luister my ma is ook gay so jy weet,
 102 moenie dink ek gaan jou stenig of iets of jou by die kerk aangee nie, so, jy weet,
 103 vir hom het ek gesê en vir P [redacted] het ek gesê (wie's P [redacted]) en nog so ander ene,
 104 maar dit was ook so deel van 'n conversation gewees
 105 E: Was hy ook daar
 106 K: Hy?
 107 E: Waar's hy?
 108 K: Ook by die technikon, baie baie goeie outjie. Hy is net een van die's wat
 109 ongelukkig femme is, hy is nie gay nie, hy's net baie femme

- 110 Al 3 praat gelyk
- 111 C: En die gesprek, hoe't dit gebeur?
- 112 E: Weet jy, ons het in Barchello's gesit, toe, ek kan nie regtig onthou nie, dit was,
- 113 ons het gepraat oor sy families iewerster langs, toe praat ons oor een van [REDACTED] se,
- 114 dis nou 'n ander outjie, nou hy's ook gay en sy suster is gay ook en toe praat ons
- 115 van sy familie en hulle families wat bietjie bymekaar gekuier het en alles en toe
- 116 praat ons so en toe sê ek vir hom, ja, wow, alles kom daarop neer is, imm, yes,
- 117 ek is ook net 'n klein bietjie gewoond aan dit (fluister), ja, so dit is omtrent die
- 118 enigstes wat ek vertel het. Jane weet nie en sy't ook nie nodig om te weet nie,
- 119 verstaan, as mense my kom straightforward vra luister hier, ek het dit en dit en dit
- 120 gesien, is jou ma gay (heftige stem)? .. (stilte) ja (saggies), jy weet so as jy so my
- 121 gaan aanval dan gaan ek jou eerstens 'n klap gee, en tweedens, dis al . (skud
- 122 kop soos ja). En in elk geval het ek nie 'n issue as mense dit weet, wat nie vir my
- 123 saak maak nie. Verstaan as hier nou 'n Boesman langs die straat kom afstap "is
- 124 jou ma gay, ja, gaan verby", maar verstaan mense wat in die omtrek is en aan
- 125 ons raak en wat, verlangse vriende, verlangse familie, kennisse,
- 126 warrawarrawarra, hulle hoef nie almal te weet nie, want dit is 'n persoonlike ding
- 127 om hierdie, in ons ou wêreldjie, hulle kan aangaan, ja, ja. En my broer is, wil net
- 128 glad daarvan hoor nie, glad nie weet daarvan nie, hy lewe in sy eie wêreld waar
- 129 hy die slimste een op aarde is, ..
- 130 (Ma en sy praat gelyk)
- 131 C: Okay, vat my bietjie terug na die koerantstorie toe, ek weet nie of jy lus is om dit
- 132 weer te revisit nie (rig na Elina), maar vertel dalk vanuit jou perspektief (rig op
- 133 Kim), het niemand by die skool geweet nie?
- 134 K: Niemand, niemand niemand ek en my broer was so vir onself gehou. Nee ek
- 135 was in standerd 5, en my broer was toe uit die skool uit, ek bedoel nie uit die
- 136 skool uit nie, uit die laerskool uit. Toe kom die rapport uit, sjoe, toe vra my ma my
- 137 moet ek jou nie uit die skool uithaal nie. Toe sê ek, dit was iewers rondom die
- 138 middel van die jaar gewees en toe dog ek by myself, weet jy nie, dit is nou so en,
- 139 weet jy, ek gaan nou regtig nie uit die skool uitgaan in die middel van die jaar nie
- 140 net omdat hierdie storie en frankly ek het nie gedink dit gaan so aandag trek nie.
- 141 En jy weet hoe's die kleintjies, iets vir almal om oor te praat, want ek was mos toe
- 142 nog in die laerskool gewees. En ja, toe's almal soos in jy gaan soos jou ma word
- 143 en dit is hierdie on..., hierdie, sondige Satanskind, verstaan en ja, en almal, maar
- 144 dis okay, ek's daardeur
- 145 C: Was dit oor jou naam in die koerant was of het hulle jou ma geken?
- 146 K: Naam, adres, foto
- 147 C: Kan jy nog onthou toe jy by die skool uitkom
- 148 K: Weet jy, al wat ek kan onthou is Peter wat vir my in die Geskiedenis klas vir my
- 149 gesê het jou ma' s mos gay, en sy is so en so en so en wat, jy gaan soos sy word
- 150 weet en jy moet net nie met ander mense praat nie, want net nou maak jy
- 151 vriende of wat, en ek kan nie onthou wat ek vir hom gesê het nie, toe tel ek 'n
- 152 stoel op en toe slaan ek hom amper met die stoel, maar ek het nie, ek het hom
- 153 so getap op die enkel, ek het met fors die stoel opgetel en toe stop ek so in die
- 154 helfte toe slat ek hom net so hier onder sy been, los my uit los my uit. Daarvoor
- 155 was ek vir ma baie baie kwaad gewees, want toe weet almal en dit was net so
- 156 hoe, kan jy dit aan my doen, weet ma hoe kan jy, jy het nog altyd boyfriends
- 157 gehad, jy't met pa getrou, as jy gay is moes jy nie kinders gehad het nie(verhef
- 158 stem), dit was my siening, ek was baie baie kwaad vir haar vir baie lank gewees.
- 159 En toe in standerd agt, maar ek het dit nooit vir haar gewys nie, nooit nie, ek is
- 160 nog altyd soos even met close family, ek sal nie na my broer toe gaan tensy hy
- 161 rerig rerig strooi aanjaag nie en vir hom kan sê hoor hier, ek... Wat ek nou vir jou
- 162 gesê het sal ek nie vir my broer sê nie, want ek is rerig te bang vir hom, omdat dit
- 163 sulke close family is.
- 164 C: Imm

- 165 Die goeters wat ek vir my ma sê van my pa sal ek nie vir my pa kan sê nie, maar
 166 weet mense, obviously byt dit aan mense, en as ek vir jou kwaad is sal ek vir jou
 167 sê ek's kwaad vir jou, maar nie vir my pelle nie. En toe in standerd agt toe gaan
 168 ek op 'n seminaar, toe gaan ek eers hoekom ek, hoekom hoekom hoekom. Weet,
 169 dis my ma en alles. Toe kom dit nou, toe clear ek dit nou op
- 170 C: Is dit ma wat so gesê het of het jy dit gewonder (ek dog sy wonder hoekom is sy
 171 gekies vir die seminaar – sy bedoel sy't deur haar issues gewerk)
- 172 K: Ek het dit gewonder, hoekom ek, hoekom nie almal nie, hoekom ek
- 173 C: Watse tipe seminaar
- 174 K: Dis 'n christelike seminaar vir kinders wat probleme het, daar's verskillende
 175 ouderdomme, maar dis baie nice, daar is mense wat jou help, deur jou probleme.
 176 Die volgende ding was om vir my ma en daai ... uitskeisel van 'n vroumens te
 177 vergewe, ja dit was ook moeilik gewees maar dit het ook gebeur en weet jy van
 178 daar af is dit soos 'n ding van my skouers af is. Ek kan met my ma praat wanneer
 179 ek wil, en niks wegsteek nou nie, so dit was nogal nice. Maar, wat ek op daai
 180 kamp geleer het is om te vergewe en te vergeet, en te maak asof niks gebeur
 181 het. Sjoue (fluit-sug), daai Linda vroumens....
- 182 E: Ja dis sy wat die oorsaak was dat die koerante
- 183 C: O ja-ja
- 184 E: 'n Baie slegte ondervinding gewees, dit was, jy weet net voor dit, toe eendag lop
 185 ek net so drie huise bokant ons in die straat bly daar 'n familie, en toe staan hy,
 186 C [redacted] met sy fiets daar verby, en toe bly staan en kyk hy vir die seuntjie, wat
 187 was sy naam, kan nou nie dink nie, maar toe staan hy buite in die straat, en die
 188 pa is binne in, en gesuip, en hy wil hulle skiet. Maar die niceste ou as hy nugter
 189 is, hy was 'n rekkie gewees, sy vrou ook. Maar sodra die alkohol in is dan spring
 190 hulle aanmekaar. En 'n, toe kom C [redacted] daar en sê mamma, Tannie P en
 191 Oom M is besig om the fight en hy wil hulle skiet. En toe sê ek C [redacted], sien jy,
 192 omdat die gemeenskap wil hê 'n ma en 'n, 'n man en 'n vrou moet saam bly, né,
 193 met kinders, as so iets gebeur dan sê die gemeenskap niks nie, maar dat ons,
 194 ons vier het saamgebly, ek en H [redacted] en die twee kinders, hulle was mal oor
 195 H [redacted], saam het ons gaan vakansie hou en rerig. C [redacted] was al ouer, en het
 196 bietjie 'n probleem gehad. Hy't in standerd ses toe hy in Festive School was vir
 197 my 'n briefie geskryf en gesê ons kan nogsteeds met H [redacted] vriende wees maar
 198 sy moenie saam met ons bly nie. Maar hy't nooit iets gepraat nie. Toe sê ek vir
 199 hom daai aand, sien jy, oor die gemeenskap van ons verwag dat 'n man en 'n
 200 vrou bymekaar moet bly en dan wanneer ons vier bymekaar bly en ons kom niks
 201 kort nie, niks, niks, ons bly lekker saam en ons eet lekker saam en ons het 'n dak
 202 oor ons koppe, so wat wil ons meer wees. Want hy't saam met ons kerk to
 203 gegaan en alles, wat vir C [redacted] traumaties was die eerste keer toe hy besef
 204 ons is in 'n gay kerk, by Deo Gloria, hy't opgespring en uitgeloop en ek het
 205 agterna geloop en toe later weer kom sit en toe later is hy net so gemaklik met
 206 die kerk en elke aand na kerk het ons koffie gedrink en het hulle volley ball
 207 gespeel en so aan. Toe's hy voorbok met die spelery en hy't vriende geword met
 208 Linda se seun, wat was sy naam?
- 209 K: B [redacted], sy naam was B [redacted],
- 210 E: So't B [redacted] saam met ons gery en saam gaan visvang en so, want C [redacted] en
 211 H [redacted] en B [redacted] het so lekker saam visgevang
- 212 C: Lekker
- 213 E: Jy weet, so toe was hy heeltemal gemaklik gewees en want, ja, ons het, hy was
 214 in Festive School en toe't hy vir my gesê hoe is ek net 'n vriendin vir hom en dit
 215 maak my kwaad want hierdie vriendin is net goed as hy geld kort en dit my
 216 kwaad, want hy het vir my R8 000 gekos net om hom in Engeland te kry en 'n
 217 Engeland self het hy my 'n verder 500 pond gekos, bo en behalwe dat ek kos
 218 gekoop het, hy't nooit 'n ete betaal nie... (praat verder oor Engeland se ervaringe
 219 – beste van R18 000 rand gekos....

- 220 K: as jy kyk hoe hy en my ma praat jy kan dit duidelik op sy gesig sien, hy't hierdie
221 hierdie kyk op sy gesig wat ek nie vir jou kan beskryf nie
222 E: praat hoe hy haar nie soengroet en hoe hy nou weer by haar wil kom bly....
223
224 Praat verder oor broer/ seun. Elina en Kim praat oor sy meisie, hoe hy net dagga
225 rook, pa ook niks met hom kan uitrig nie, rigtingloos...hy wil nie admit dat hy 'n
226 probleem het nie
227
228 Einde

- 1 **Kim session 2**
- 2 Intro oor toestemming tot opname:
- 3 C: Dit gaan oor jou "voice" nie myne nie.
- 4 K: Okay
- 5 C: So ons los hom sommer "so try to forget about it"
- 6 K: Ek dink nie enige mens sal van jou verwag om 'n uur se gesprek te onthou nie
- 7 C: Weet jy mens onthou nog al
- 8 K: Ja maar
- 9 C: Fyn detail
- 10 K: Ja wat belangrik is wat mens kan onthou
- 11 C: Wat jy dalk bedoel en regtig wil benadruk
- 12 K: Ja
- 13 C: Omdat dit die eerste keer is wat ek dit hoor tel jy dit nie sommer op nie waar as jy
- 14 dit na die tyd luister ...
- 15 K: Ja, ha-ha-ha. Dan het jy 'n hele "misperception" oor hierdie storie gehad.
- 16 C: Ja, dit is "kind of crucial"
- 17 K: Ja
- 18 C: Dit kan 'n verskil maak in die hele interpretasie
- 19 C: Ek wil uh, hoor of jy enige "comments" het oor laas week.
- 20 K: Laas week
- 21 C: Ja of jy aan iets begin dink het of wonder oor wat nou gaan gebeur en wat is jou
- 22 rol okay,
- 23 K: Nee [Giggel]
- 24 C: Oraait het jy, mmm, wanneer het ma hulle geskei? Ma en Pa.
- 25 K: Weet jy.
- 26 C: Want ek probeer nou dink, jy't gepraat van
- 27 K: Mmm, ek gaan vir jou lieg as ek vir jou sê ek gaan vir jou verseker, ek weet nie
- 28 mooi wanneer. Ek dink dit was toe ek vier of vyf, ses daar rond, ons was baie
- 29 klein gewees. Dit was die effek van "baai Pa, sien jou eers oor twee weke vir die
- 30 res van my lewe". Dit was nie regtig 'n "issue" van huil of trane, of ek dink nie so
- 31 nie. Weet ek kan nie regtig onthou nie.
- 32 C: Ja
- 33 K: So
- 34 C: So jy was elke tweede naweek by hom
- 35 K: Ja, nee hy het altyd elke tweede week van Botswana hierdie kant toe gery.
- 36 C: Nee, okay
- 37 K: Ja, en dit was wat so "damn confusing" was, want toe het my ma twee of drie
- 38 "boyfriends" gehad. Die een het haar half bankrot gesteel, ek dink. Die ander een
- 39 het ons beloftes...as jy 'n belofte aan 'n klein kind maak dan moet jy dit mos hou.
- 40 Hy het ons belowe hy gaan ons see toe vat en allerhande sulke goed en daar het
- 41 nooit niks daarvan gekom nie. En dit het ons gebreek.
- 42 C: Ja
- 43 K: Verstaan. Die ander een het net so heelyd gelê
- 44 C: Okay
- 45 K: Sjoë, baai, waarna toe nou? Weet. En toe ewe skielik toe sit ek daar in die huis
- 46 en ek hoor sy sê ons het nie geweet nie, ja ons het nooit geweet voor die
- 47 koerante nie. In my lewe! Ek en my broer sit daar altwee voor my ma se
- 48 kamerdeur en loer deur die sleutelgat.
- 49 C: Ah, okay, as wie daar agter die deur is?

Kim Session 2

- 2 -

- 50 K: Ek weet nie, want dan as Linda of iemand daar oorslaap, dan vat hulle 'n
51 middagslapie of iets en dan letterlik dan sit ek en hy voor die deur, dan sit ons nou
52 daar, en wat nou, jy weet dit was "completely new" gewees maar weet ek dink nie
53 een van ons het volle begrip gehad van wat aangaan het nie maar ons het geweet
54 dat iets nie lek, iets is nie dieselfde as wat dit altyd was nie.
- 55 C: Mmm
- 56 K: Maar nou ja sy het daai een ongelooflike "bitch fight" met daai Linda vroumens,
57 maar die res was "stunning" gewees. H [REDACTED], ek was vrek mal oor haar . Sy is
58 nou Kaap toe. L [REDACTED], ek is mal oor haar, M [REDACTED], hoe kan ek sê, sy is bietjie
59 skurf.
- 60 C: Ha-ha
- 61 K: Sy het so "pony" ding hier aan die agterkant
- 62 C: Ja, so 80s,mmm
- 63 K: Nee, maar sy was ook "nice" gewees. L [REDACTED] het ek met die eerste rondte 'n gly
64 in gevang; en M [REDACTED], ek sal, ek's mal oor daai vroumens
- 65 C: Oraait, dit is lekker baie vrouens.
- 66 K: Ja, ha-ha-ha. Baie mense om na my te kyk.
- 67 C: Okay wanneer het die bom gebars, met Hestie?
- 68 K: Linda
- 69 C: Met Linda
- 70 K: Ja
- 71 C: Was dit die eerste "lover" of "partner"?
- 72 K: Ek dink so...ja,ja, ja
- 73 C: Okay so dit is die eerste
- 74 K: Ja, die eerste waarvan ons geweet het.
- 75 C: So dit is die eerste "affair" waar julle agter die deur gesit het en gehoor het
76 "something is cooking". Julle het nooit "heavy gechat" daaroor nie?
- 77 K: Glad nie.
- 78 C: Jy en jou boetie
- 79 K: Ons het geweet dit gaan aan, maar ons het dit nooit gesê nie. Nooit nie
- 80 C: So as jy self sê, jy het dit self agter gekom.
- 81 K: Ja, nee, dit was nie, ek kon nie vir hom gesê het, jy weet wat, dit gaan nou aan
82 nie.
- 83 C: Aaa
- 84 K: Ons altwee het net soos...ons het eenkeer, my ma, weet jy ek dink my ma het 'n
85 oorval gekry, ons het eenkeer, toe pyn my maag, né, nou baie sulke klein
86 dingetjies het, dink ek het my ma verkeerd gedoen. Soos dan pyn my maag, soos
87 rêrig en dan klop ek aan haar deur en dan sê ek vir haar ma my maag pyn, né,
88 dan wil geen mens, as jou ma in die kamer lê, klop aan die deur, honderd en
89 sewentig keer, "ma my maag pyn", ek is amper in trane. Slaap ma. Verstaan, dit
90 werk nie. En soos byvoorbeeld in die aand dan maak ons 'n moerse "Christmas
91 bed", né, dan wil ek en my broer langs my ma slaap, "obviously". Ons mag nie.
92 Nie een van ons mag nie. En toe een aand, besluit ek en my broer, ons sal, en
93 hoorie ek belowe jou ons het daai bed gemaak en toe daai vrou by my ma gaan
94 sit, toe storm ons op haar af. Ons sal. En ek gaan nie vir jou lieg nie, in die
95 middel van die aand toe het hulle twee opgestaan en kamer toe gegaan.
- 96 C: "No way".
- 97 K: So, dit is sulke tipe goed wat, jy weet jy tel
- 98 C: Bevestig, né
- 99 K: Nie net dit nie, dit kon bietjie gebly het.
- 100 C: O, ek verstaan, anders hanteer het

Kim Session 2

- 3 -

- 101 K: Ja en ek dink dit is oor sulke klein goedjies dat my broer my ma, nie lekker is nie.
 102 My ma het ons nie afgeskee, glad nie afgeskeep nie. Afgeskeep is heeltemal, 'n
 103 kras woord. Maar dit sulke goedjies soos die deur klop en die maag pyn en sulke
 104 goed, jy weet, baie sulke verskriklike klein goedjies. En dan gaan eet hulle uit,
 105 dan vat hulle ons nooit saam nie. En net as ons by vriende is gaan hulle uit.
- 106 C: Okay
- 107 K: Of jy weet, sulke klein goed, ek dink dit het baie aan my broer geraak.
- 108 C: Kyk ek dink vir 'n jonger kind is dit erger
- 109 K: Ja ek dink
- 110 C: Dit is al wanneer julle haar alleen gehad het vir 'n redelike lang tyd
- 111 K: Ja, mmm
- 112 C: Wanneer het dit begin gebeur, na die kêrels.
- 113 K: Ja, mmm
- 114 C: Net julle drie
- 115 K: Ja nee dit was en dit was, want vandat Linda daaraan gekom het, het ons haar
 116 nooit weer vir ons self gehad nie. Nooit nie. Sy was altyd die een wat aandag
 117 gekry het, en R■■■■ haar kind.
- 118 C: O vet, is daar nog 'n ander kind ook. Hoe oud is hy?
- 119 K: Hy, nee hy is jonk. Hy is jonger as ons. Ek dink hy was in die kleuterskool
 120 gewees. Iets in daai lyn. Die stoutste klein bliksem wat jy al in jou lewe ontmoet
 121 het. Jy wil nie, jy kan nie huis hou met daai kind nie. Ons het altyd raas gekry vir
 122 sy probleme, altyd-altyd-altyd. Dan sal hy byvoorbeeld sommer die TV begin
 123 slaan omdat hy nie wil harder nie, dan druk hy nie die regte knoppie nie dan word
 124 ons uitgevreet al is ons in die kombuis omdat ons hom nie help om die TV harder
 125 te sit nie. Weet, sulke goedjies wat nie lekker was nie. En dan het hulle altyd
 126 baklei, ek dink dit is hoekom hulle baklei het. so bietjie wat ek kan onthou is, dan
 127 kom my ma by die huis dan roep hulle vir my, vir Henk en my broer.
- 128 C: En dan wat van ...
- 129 K: Ja, en dan begin hulle baklei. Verstaan. En weet jy wat my ook afge*!* het toe ek
 130 daai koerantberig gelees het, Linda het vir die koerant gesê dat hulle het nooit
 131 baklei nie en die verhouding het so "smoothly" verloop. Toe gooi hulle haar uit, en
 132 toe gaan my ma uit in die straat soos 'n hond. Strooi. Daai vrou het half boss
 133 gegaan soos ek gehoor het, want ek was nie daar nie. Sy het blykbaar ons deur
 134 want ons het so hek gehad, maar die onderkant was glas. Sy het blykbaar daai
 135 stuk glas uitgeslaan met 'n stuk hout of iets.
- 136 C: Okay
- 137 K: En my ma het net vir haar gesê, ek weet nie, ek was nie daar nie, ek was by
 138 vriende of iewers gewees, toe sê my ma blykbaar vir haar nee, jy kan maar, dit
 139 werk nie, jy kan maar hier bly tot jy 'n ander plek het maar jy moet nou gaan
- 140 C: Is dit nadat hulle uitgemaak het, amper wat dit toe, die bom bars
- 141 K: Ja-ja, nee, verseker, toe my ma vir haar gesê het julle moet dit los toe gaan sy
 142 koerante toe.
- 143
- 144 C: So, dit is nie jou foon wat lui nie
 145 (foon lui, houtkapper op karspieëltjie)
- 146
- 147 C: Ek het jou ma lank terug eenkeer ontmoet en toe het sy die storie eenkeer vertel,
 148 maar dit is omtrent "five years, six years ago". So ek kan vaag weg recollect,
 149 maar nie
- 150 K: Ja, nee, alles het "geburst" toe my ma vir haar gesê het, luister die "stuff" gaan nie
 151 werk nie.

Kim Session 2

- 4 -

- 152 C: (praat oormekaar) Hoe sal 'n koerant nou belangstel?
 153 K: Nee dit was mos daai tyd mos was dit
 154 C: Dit was a "major" ding.
 155 K: Bestaan daar sulke mense, weet stenig hulle. Weet dit was nie soos vandag nie.
 156 Dit was vreeslik gewees. En imm, toe ja, en toe
 157 C: Okay toe die koerante nou uitvind toe dink jou ma nou dit is die eerste keer wat
 158 julle iets "click"?
 159 K: Ja, en ek het haar maar so laat dink. Verstaan. Die eerste keer wat ek uitgevind
 160 het
 161 C: Nou hoe het sy dit "explain" dat die vrou in die huis bly nou, of was julle nie 'n
 162 "family" nie. Het julle nie onder een dak gebly nie?
 163 K: Nee, weet jy ek kan nie rêrig onthou hoe my ma dit, sy het net altyd gesê my
 164 vriendin bly hierso of "what ever".
 165 C: O, okay
 166 K: En
 167 C: Dit is niks van hierdie is nou...
 168 K: Nee
 169 C: Soos hierdie is nou julle tweede ma of..
 170 K: Nee-nee-nee
 171 C: "Of what ever"
 172 K: Nee-nee, aaa, nee, toe H■■-hulle nou kom na die koerantberig. toe nou kom na
 173 die koerantberig, toe is dit 'n ander storie.
 174 C: Okay, nou verstaan ek beter, oraaait.
 175 K: Ja, ons was "completely" oningelig
 176 C: Ek kan verstaan van daai tyd.
 177 K: Ons het nie geweet wanneer sy kom en wanneer sy gaan nie en wanneer sy gaan
 178 bly want partykeer bly sy vir 'n maand, en toe ewe skielik toe bly sy net by ons,
 179 okay, weet dit is my ma se huis ons kan nou rêrig niks sê nie. En soos, ja ek weet
 180 nie. En ek dink dit is nog 'n ding wat aan my broer gevat het want hy "like" dit om
 181 "on top van things" te wees.
 182 C: Okay
 183 K: En...my ma het altyd alles, sjoe, onder deur
 184 C: Mmm,
 185 K: Onder deur, nooit "up front" todat dit die koerant bereik het nie. Eerste keer wat
 186 ek dit uitgevind het, het ek nie rêrig geweet hoe om dit te hanteer nie, mmm, ons
 187 was in standerd vier gewees, né, toe gaan ons mmm, Franshoek toe
 188 C: Mmm, daar in die Kaap.
 189 K: Ja, ja een van haar doktersvriende se huise, en ek en my broer kom van die
 190 strand af en my ma-hulle het by die huis gebly en ek gaan hulle nou "surprise", jy
 191 weet hulle skrik maak
 192 C: Mmm-mmm, en toe
 193 K: En alles...en ek stap so saggies in die huis in en alles en daar lê hulle op die
 194 bank. Ek sweer vir jou ek het seker vir 'n minuut so gestaan om te "recollect" wat
 195 te moer gaan hiervoor my aan want ek het dit nog nooit in my lewe gesien nie, dit
 196 is my ma daai. En (giggel), ek weet nie, jy weet, en toe draai ek net om en toe
 197 gaan staan ek by die voordeur en toe skreeu ek "ek is hierso".[giggle]
 198 C: Shame, ag Kim.
 199 K: Jissie, so dit was bietjie erg gewees
 200 C: Ja
 201 K: En dit is hoe ek uitgevind het. En toe weet ek nou "obviously". En ek het nie eers
 202 vir my broer gesê ek het so uitgevind nie, toe ek so standerd nege was, nee

- 203 standerd agt. Ek het dit baie stil gehou en ek wil dit nie rêrig vir my ma sê nie
 204 want ek dink dit sal bietjie aan haar kou.
- 205 C: Ja
- 206 K: Ja, nee dit is so. Sy voel nog steeds skuldig daarvoor. Ons weet dit en sy moet
 207 ophou maar. Sy kan nie die res van haar lewe skuldig voel nie. Oor alles. Sy
 208 kan haarself nie vergewe nie. Dit is verskriklik, mmm, dit is vir haar baie hard.
- 209 C: Mmm
- 210 K: Ag, dis okay, ons sal lewe
- 211 C: Okay dan toe vertel vir my die stuk tot by die standerd agt kamp waar jy haar toe
 212 vergewe het en begin uitreik het
- 213 K: O,
- 214 C: Voorheen het jy in “silencing and secracy” gegaan
- 215 K: Ja, kyk ek was nog altyd “nice” met my ma, ek het laas keer mos vir jou gesê ek
 216 kan nie vir my “close-close relatives” mos sê, “jy dit en dit”. Ek kom altyd baie-
 217 baie “nice” voor. So my ma het nooit geweet ek is kwaad vir haar nie, nooit-nooit-
 218 nooit nie. Ek het vir daai vier jaar, vandat ek uitgevind het, van standerd vier tot
 219 standerd agt toe nie eenkeer gebid nie, nie bybel gelees nie, want jy het my skade
 220 aangedoen, hoekom doen jy dit aan my, jy weet, hoekom ek. Goed.
- 221 C: Toe is jy nie net kwaad vir jou ma nie, maar ook vir Liewe Jesus.
- 222 K: O ja, verskriklik.
- 223 C: Okay
- 224 K: Baie kwaad. Toe besluit ek, ek gaan op hierdie kamp gaan. Dit was in standerd
 225 agt gewees. Ja, ek het eenkeer in standerd agt gegaan en eenkeer in standerd
 226 nege gegaan. Of ek was twee keer in standerd agt daar.
 227 So daar rond. En die eerste keer het ek gegaan om hierdie mense net te
 228 vergewe. Asseblief tog. Ek moet die Here begin vergewe, ek moet hierdie Linda
 229 vrou begin vergewe, my ma begin vergewe, want dit raak ‘n bietjie te veel vir my.
 230 En ek het gegaan en ek het dit uitgepraat met iemand
- 231 C: Hoe het jy....skies, ek gaan jou nou in die rede val, hoe het jy agter gekom dit
 232 raak nou te veel vir jou? wat het binne jou aangegaan?
- 233 K: Dit was soos, ek kon nie my ma reguit in die oë kyk nie, jy weet, want elke keer
 234 wat ek my ma sien dan breek ek. Dit is soos, dit is my ma hierdie, weet né, en ek
 235 haat haar. Dit werk nie vir my nie. En die feit, ek is ongelooflik Christen Christain
 236 groot gemaak. Ek het nog steeds altyd sondag skool toe gegaan, dan sit ek in
 237 daai sondegskool klas dan dink ek heelyd, dominee wat jy sê jy lieg. Ek bedoel,
 238 hoe kan so wonderlike persoon dit aan my doen. Jy lieg. So alles waaraan ek
 239 geraak het, het ek afgekraak. Ek was ‘n verskriklike... ek was so...so vir die
 240 wêreld...(wys vuus)
- 241 C: Ha-ha-ha
- 242 K: Ek het ‘n regte gat in die deur ingeskop. Verstaan dit was ‘n ...ek was ‘n baie
 243 haatvolle mens gewees. En toe dog ek so by myself, toe sit ek net eendag en
 244 besluit ek net, luister hier, nou moet jy bietjie ophou want, jou ma gaan verewig
 245 hier saam met jou bly, die Linda vrou kan jy nie vir die res van jou lewe haat nie,
 246 sy is nou uit jou lewe uit maar hier moet jy iewerste rond nou ‘n “change” begin
 247 maak. Vergeet, vergee, vergewe die vrou, “let it go”, dit is nou in die “past”, en
 248 dan moet jy jou verhouding met die Here begin regkry. Goed, so gaan op die
 249 kamp. Toe's dit die eerste dag en ons les is ons moet vergewe en weet jy né, toe
 250 begin ek “random” mense gryp, en vir hulle vertel hoe my ma is. En weet jy hoe
 251 baie het dit gehelp.
- 252 C: Okay

- 253 K: (Acring stem) "Kom hierso, weet jy wat, my ma is (giggle) so en so" ...kom hierso,
 254 my naam is Kim, weet jy wat. Weet jy, maar dit is net om dit van jou skouers af te
 255 kry, want jy weet jy gaan hulle nooit weer sien nie.
- 256 C: Okay
- 257 K: So
- 258 C: Dit was "safe"
- 259 K: Mmm, hulle gaan nie, hulle kan maar oorvertel maar die mense wat hulle gaan
 260 vertel ken my nie, maar ek kan nie na my skoolvriende toe gaan en vir hulle my
 261 hart gaan uitstort nie want ek weet nie vir wie hulle gaan vertel nie. Verstaan. So
 262 dit was "nice" gewees, regtig en ek het met dominies en goeters gepraat en toe
 263 "eventually" toe kom alles reg en ons vergewe, en jy weet... daai woorde van om
 264 te vergewe beteken nie om te vergeet nie en te maak of niks gebeur het nie. Dit
 265 is nou goed op my gepas
- 266 C: Okay, ek wil bietjie vir jou vra, hoe het jy dit geframe, want jy't gesê jou ma is so
 267 en so, ja, het jy gesê sy is gay of sy is lief vir 'n ander vrou?
- 268 K: My ma hou nie van mansmense nie (giggel), my ma hou van vroumense, nou wat
 269 nou
- 270 C: O okay
- 271 K: Ja, dit was so effective gewees
- 272 C: Wat was die reaksie gewees?
- 273 K: Weet jy né, die reaksie van daai mense is nie so erg as toe ek vir een van hierdie
 274 mense vertel het nie, want weet jy teen die probleme van daai mense is myne
 275 minimaal. Daar was 'n meisie, ons het so kampvuur "stand-up", okay dit is wat ek
 276 ook nie kon gedoen het nie. Dan bely jy, nie bely nie, jy weet wat jou probleem is,
 277 hoe die kamp jou gehelp het en wat nou alles aangaan. Dit is 'n moerse
 278 kampvuur en almal huil verskriklik
- 279 C: Ek kan nou net dink
- 280 K: Verskriklik. Daar is mense wat daarop gaan, 'n meisie wat kan, die laaste keer
 281 wat haar Ma of haar Pa vir haar 'n soen, 'n druk, of vir haar gesê het hulle is lief
 282 vir haar, was toe sy agt jaar oud was, sy is nou sestien, maar dit breek jou. Dit is
 283 verskriklik, jy weet, "screw" my probleme. Kyk hierdie vrou. Daar is 'n meisie wat
 284 ses keer "gerape" is
- 285 C: O
- 286 K: Drie keer in twee dae. Driekeer na mekaar in twee dae. Verstaan, en dit is die
 287 heletyd twee, drie swartes. Ek kon dit nie "kop" nie, dit is soos vrou, lewe jy nog.
- 288 C: Mmm
- 289 K: Jy weet, en toe is haar ma ook nog dood. Verstaan, alles het net so op daai vrou
 290 geval en sy is net sestien. Verstaan en dit is mense met sulke probleme en dan
 291 gaan jy daarop en dan vertel jy nou, maar weet jy dat ek kan nie opgegaan het en
 292 voor almal gesê het, luister, my ma is ... so bietjie anderste nie
- 293 C: Aaa,
- 294 K: Weet ek kan dit nie gedoen het nie, ek het net gesê ek het 'n probleem en dit is
 295 vergewe en alles en alles, so
- 296 C: As jy nou daarvoor terug dink, hoekom dink jy kon jy nie en hoekom is dit okay of
 297 nie okay nie of hou sou jy dit anders wou gehad het?
- 298 K: O, weet jy ek dink daai tyd was dit nog, omdat dit nog so 'n anderster "subject"
 299 was, weet en ek was ongelooflik bang want, aaa, mense dink jy gaan soos jou ma
 300 wees en almal het my "different" begin "treat" behalwe Alene, verstaan so, almal
 301 het "different" teenoor my begin optree, niemand wou by my kom oorslaap het nie.
 302 Niemand wou gehad het ek moet by hulle kom slaap nie. En ek was so baie-baie
 303 bang dat dit was soos met daai mense en ek het flippen "nice" "buddys" gemaak

- 304 op die kamp, rêrig nog steeds. Weet ek is nog steeds vriende met hulle en mmm,
 305 ek was bang hulle tree “funny” teenoor my op. So mense wat ek rêrig-rêrig goed
 306 geken het, het ek dit nie voor vertel nie, nie geken het nie maar met wie ek goeie
 307 vriende mee gemaak het, het ek nie vertel nie maar die mense wat so in die
 308 verbyloop “more hoe gaan dit”. Hulle het ek so aan die kraag gegryp “kom hierso,
 309 jy gaan nou luister, jy het nie ‘n saak nie”
- 310 C: Amazing
 311 K: Ja, nee, en die ander keer was ook, hoekom ek?
 312 C: Mmm
 313 K: Toe gaan ek, weet jy né hulle het sulke kaartjies wat hulle, dit is “amazing”, ek kan
 314 nie vir jou verduidelik nie..Weet jy, dit is sulke kaartjies maar dit is mmm, dit is
 315 meer reguit en dit is so vormig, het hulle op almal se stoele uitgedeel. Né, jy het
 316 ‘n plek waar jy sit in die saal.
- 317 C: Mmm
 318 K: Al my kaartjies het gegaan oor, want ek wou geweet het, 'hoekom ek'
 319 C: Ja
 320 K: Toe staan daar “mense wat nie vrae vra nie en mense wat net aanvaar sal die
 321 koningryk bekom” of wat, ek weet, maar al my kaartjies het tot op dit
 322 neergekom dat, aanvaar dit net, dit gaan nie geantwoord word nie, dit is so, lewe
 323 daarmee, alles sal “okay” wees. En dit is so sjoe, jy weet. En dit is rêrig met die
 324 vorige kamp het dit ook gebeur. Daai bekende versie van wie, verge, vergewe
 325 mense sewekeer.
- 326 C: Sewe maal sewe, mmm
 327 K: Daai, daai vergewe storie, al my kaartjies was oor vergewe, so die wat vergewe
 328 sal in die rykdom beland– al daai
 329 K: En hulle ken jou nie maar, ja, die eerste dag. Die heel eerste dag wat jy op jou
 330 stoel gaan sit is daar ‘n kaartjie.
- 331 C: Mmm
 332 K: En daai kaartjie
 333 C: Weet hulle mos niks van jou
 334 K: Shit, dit is baie goed. Dit is verskriklik “nice”. Dit het my ongelooflik baie gehelp.
 335 Jis, ek kon onthou toe ek terug kom van die seminaar en ek bel my ma. Ek begin
 336 “huil”, ek sê vir haar “ma, ek het vir Linda vergewe”, sy sê vir my “wat”? “Ma, ek
 337 het vir Linda vergewe, dit is “amazing”. Sy sê “nee, maar dit is goed en alles en
 338 alles”, jy weet en almal het toe vir my gesê van daai seminaar is ek, is ek is
 339 vriendeliker
- 340 C: Waar het julle toe gebly toe jy jou ma gebel het?
 341 K: Nee-nee, ons het by my ma gebly. Ek het net by die huis gekom en toe
 342 C: O, okay
 343 K: Ja, toe bel ek my ma, my ma het baie gewerk ook.
 344 C: Mmm
 345 K: Ja, maar wat kan sy maak?
 346 C: Ja
 347 K: Verstaan. Daai, my broer “blame” haar daarvoor. Sy het altyd alleen by die huis
 348 gelos, wat moet sy maak. Verstaan dit werk nie.
- 349 C: Ja
 350 K: Ek weet nie, maar dit, ek is bly my ma-hulle is geskei.
 351 C: Okay
 352 K: Want ek hoor elke liewe dag van mense wat almal weet is gay maar hulle is
 353 getroud...verstaan, jy is besig om jou eie lewe te verniel
 354 C: Mmm

Kim Session 2

- 8 -

- 355 K: Daai mense s'n né
 356 C: "True"
 357 K: Skei net bietjie want, weet dit is, "come on"
 358 C: Mmm
 359 K: Jy kan dit nie doen nie weet jy. Dit is so onregverdig teenoor daai ander persoon.
 360 Ongelooflik onregverdig. Dit is so onregverdig vir jou kinders, 'n prentjie voor te
 361 gee.
 362 C: En kinders weet
 363 K: Kinders weet alles
 364 C: Dit is so waar
 365 K: Soos ouers alles weet van hulle kinders, kinders weet alles van hulle ouers
 366 C: Mmm
 367 K: 'n Babatjie wat so groot is wat 'n jaar oud is kan aanvoel, luister hier is nie iets reg
 368 nie. Dit is so want kyk nou die "shit". Jy kan nie probeer voorgee, daar is nie so
 369 iets nie
 370 C: Mmm
 371 K: Dit is verskriklik
 372 C: Die "close" familie soos oumas en oupas
 373 K: Mmm, hulle was dood toe ons nog klein was
 374 C: Niggies, nefies. O, so daar was nie van
 375 K: Nee, my ma se ma is dood, sy is die laaste een wat dood gegaan het, toe my ma
 376 nog getroud was
 377 C: Okay, so daar was nie iemand wat
 378 K: Nee, soos die ander familie, haar suster, praat nie met haar nie. Haar broer, weet
 379 ek nie of hy weet nie, ek weet nie.
 380 C: Nou, hou julle ooit familie etes of waar almal daar is?
 381 K: Nee, hulle is in die Kaap
 382 C: Okay, so daar is nie....
 383 K: Ja-Nee. Daar is nie 'n "pretend" soos, ha-ha-ha
 384 C: Almal wat nou eers besluit wat en hoe tree ons nou op
 385 K: Ja, maar weet jy ek dink my pa se broer hulle, tannie Martie, ek dink hulle weet
 386 C: Wat sê jou Pa?
 387 K: Ek is nie seker nie. Weet jy ek dink my pa is baie seergemaak en alles maar nou
 388 die dag het my ma vir my gesê, ek weet nie of ek "suppose" is om dit te sê nie
 389 maar my ma het vir my gesê dat my pa het geweet dat sy gay is toe hy met haar
 390 getroud het
 391 C: Okay,
 392 K: "Stupid"
 393 C: So, sy het geweet voordat sy getroud is
 394 K: Ja, soos wat ek kan aflei het sy 'n "experience" gehad en mmm toe belowe sy
 395 haarself nooit weer sal sy in hierdie ewelse, duiwelse goeters deelneem nie.
 396 C: Okay
 397 K: Jy weet en toe trou sy met my Pa. Dit is verskriklik.
 398 C: Hoekom is dit verskriklik?
 399 K: Hey
 400 C: Sy het net hierdie een experience gehad
 401 K: maar sy het geweet sy is nie "attracted" tot mans nie. Sy het vir my gesê my pa
 402 het geweet sy is gay toe hy met haar getroud is.
 403 C: Nou dink jy dit is so eenvoudig?
 404 K: Ja
 405 C: of dit of dat

- 406 K: Ja. Daai tyd moes jy
 407 C: - - -
 408 K: Mmm, dit, dit kom reg, dit is 'n "curable" siekte hierdie, dit kom reg
 409 C: - - -
 410 K: Ja, dit is ook waar – dit is ook waar
 411 C: Mmm
 412 K: Ja, ag "shame", dit is seker
 413 C: - - -
 414 K: Mmm, ag wel, dit was nogal 'n skok gewees.
 415 C: Mmm. Hoe het jy dit reg gekry om hulle te vergewe, veral nou vir haar?
 416 K: Weet jy, ek het besluit dit is nie 'n "disease" nie. Dit is nie "aids" wat my ma gaan
 417 laat verkrok en vergaan nie. My ma is nogsteeds dieselfde wonderlike persoon
 418 wat ek, weet jy ek weet nie, wie se begrafnis, oupa se begrafnis, uit haar eie uit,
 419 ek weet nie hoeveel bakke Lasagne gemaak het vir almal nie. My ma is nog
 420 steeds dieselfde liefdevolle ma, wat sy nog altyd was ... "she is just bisexual", so
 421 bietjie anders. En weet jy, "go for it" hoekom moet jy dit "fake" as jy dit anderste
 422 "prefer". So wat ek "actually quite" van gay mense "admire" is hulle sê "f-you" vir
 423 die "unwritten laws to society". Jy weet dat jy moet, jy moet man en vrou
 424 verhouding en alles, en hulle dink bietjie vir hulleself en hulle draai na die kant toe
 425 wat hulle "actually" wil gaan. So baie mense het hierdie "tunnel vision" van hoe 'n
 426 mens moet lewe, van hoe 'n mens moet aantrek en die in skoene is dit
 427 C: Die "labels"
 428 K: En verstaan. Mense wat afwyk van daai paadjie af, ek het jare se respek vir jou
 429 maar soos wat, so dit is nou maar net soos dit is en hulle moet dit bietjie toe hou,
 430 verstaan. Twee vroumense wat in die pad hand-aan-hand af stap, staan my nie
 431 aan nie, moenie dit doen nie, want dit is nog nie, dit kom daar. Kyk dit kom daar,
 432 twee vrouens met twee meisie kinders wat in die straat gaan afkom, al vier hand
 433 aan hand. Dit kom daar maar dit is nog nie daar nie, so hou dit bietjie "discreet".
 434 Want verstaan, hulle gaan aan soos hulle wil, verstaan hulle is nie, so gebind
 435 soos die res van ons nie, verstaan hulle het 'n bietjie kop van hulle eie
 436 C: Ja
 437 K: So toe besluit ek net weet jy né, "shit" soos ek gesê het, my ma is my ma, sy gaan
 438 altyd daar wees, sy gaan die een wees wat my deur alles gaan trek, is die een wat
 439 my nog altyd bygestaan het, verstaan, en hoekom, hoe, wat maak haar nou
 440 anders? Ek kan onthou ek het een aand so gesit en toe begin ek en my ma nou
 441 praat en alles en alles en alles na die seminaar nou toe dink ek by myself, weet jy
 442 wat, my ma praat nog presies dieselfde met my as toe my ma en pa nog getroud
 443 was.
 444 C: Ag shame
 445 K: My ma lyk presies dieselfde, sy trek presies dieselfde aan, sy is presies, nou
 446 hoekom kan ek nie presies dieselfde lief wees vir haar as toe sy en my pa saam
 447 was nie. Verstaan soos
 448 C: Mmm
 449 K: Ek het net besluit weet jy, my ma is my ma. Sy is my ma en dit is dit. En dit is
 450 wat my broer moet oorkom
 451 C: Maar hy kort ook 'n seminaar
 452 K: Dit breek my ma, jy-jy dit, dit is... ek kan nie vir jou verduidelik nie. Dit, hy het
 453 letterlik, dit is net so goed hy vat haar en skeur haar so middeldeur.
 454 C: Ja
 455 K: Sy buig haarself, driehonderd en sestig grade agteroor om sy lewe vir hom beter
 456 te maak en hy spoeg dit letterlik terug in haar gesig.

- 457 C: Ja, want hy weet nog nie hoe nie
 458 K: Oo, en hoe meer ek vir my ma sê, want ek kan dit nie meer eintlik vir haar sê nie,
 459 skryf my broer nie af nie, maar “avoid” hom bietjie.
 460 C: Dit is “tuff-love” ja
 461 K: Maar ek kan dit nie rêrig van haar verwag nie want dit is soos haar kind. Ek is my
 462 pa se kind want ek lyk baie soos my pa en my broer is my ma se kind en ek dink
 463 dit is so as jy bietjie na jou kind lyk, die ouer wat na die spesifieke kind lyk daar is
 464 bietjie daai ietsie, bietjie. En dit was nog altyd my broer en my ma verstaan hulle
 465 het nog altyd ‘n baie goeie verhouding gehad en nou is dit soos “doef”, ek kan nie
 466 van my ma verwag om net haar enigste seun af te skryf “for time-being, weet dit is
 467 makliker gesê as gedaan.
 468 C: Maar dink jy nie hy is waar jy was toe jy in standerd ses of agt was nie?
 469 K: Weet jy
 470 C: Jou issues en hoe jy dit sien
 471 K: Ja
 472 C: Jou ma kon koekies gebak het en sy kon jou by die deur uitgeskop het, jy sou
 473 gesê het “what-ever”
 474 K: Ja, weet jy hy het dieselfde probleme maar hoe hy dit, dit voorgee is vir my,
 475 C: Dit is om te “pretend”
 476 K: Ja, want weet jy wat ek dink, dit is “unnecessary” wat hy my ma aandoen.
 477 Verstaan as ek nou aangaan het “gerat-en-gerave” het vir vier jaar, ek “ek haat
 478 jou” so baie, ek het geen idee wat dit aan my ma sou gedoen het nie. Alles is fine,
 479 kyk waar's ons vandag. Party goeters is rêrig, dit is nie nodig om gesê te word nie.
 480 En my broer is besig om onnodig seer aan my ma te doen
 481 C: Ag shame
 482 K: En aaa, ja, maar hy moet regkom want weet jy, goeters begin vir, gebeur in jou
 483 lewe en jy kom oor dit. Kyk hy moet begin om oor dit te kom, hy moet sy
 484 probleme bietjie begin verwerk en ek en my pa
 485 (praat oor ete-afspraak met pa, hule het boetie bespreek en pas wonder of ek nie dalk
 486 sal kan help nie)
 487 Praat oor broer [edited]
 488 K: Ek weet nie, ek dink net, ek dink net dat deur wat hulle ons gesit het soos met my
 489 ma met die skeiery en alles en alles en baie trekkery dink ek ook nie dat hulle voel
 490 half, hulle het ons deur genoeg gesit. Hulle wil nie so baie
 491
 492 K: Mmm, maar dit is so, niks in jou lewe is iemand anders se skuld nie. Niks-niks-
 493 niks. Nie eers as jy jou toon stamp en iemand het ‘n trollie voor jou ingestoot nie.
 494 C: “Exactly”
 495 K: Want jy het jou voet daar neer gesit. Die persoon het nie jou voet daar...dit is wat
 496 hy nie kan kop nie.
 497 C: Mmm
 498 [edited]
 499 C: Het hy gesien hoe jy verander vandat jy van die seminaar afgekome het? Dink jy
 500 hy “envy” dit?
 501 K: Nee. Nee kyk. My broer, ek kan hom vir jou mooi beskryf. Toe my broer terug
 502 gekome het van Engeland af. Toe moet ons plaas toe gaan, drie weke nadat hy
 503 terug gekome het. Weet jy, toe sit ek op my bed en huil want ek weet nie wat om
 504 aan te trek nie, want ek wil net maerder lyk dat my broer my nie hoef af te kraak
 505 nie. Van so groot af al verkleineer hy my voor mense. My ma, almal het hom
 506 altyd so uit getrap en gesê hou op om jou suster so te verkleineer. Altyd voor
 507 almal, man sy vriende, ouers by die skool voor mense, ek was altyd net “shit”

- 508 gewees. En toe praat ek met, met wie het ek gepraat...ook een of ander iemand
 509 wat weet iets doen, ek kan nie heeltemal onthou nie. Toe sê hulle weet jy, jou
 510 broer sien jou potensiaal en hy wil jou afbreek...
- 511 C: Sodat hy beter kan voel
- 512 K: Hy beter kan voel oor homself. Toe dog ek “wow”, dit maak nog steeds “damn”
 513 seer. Verstaan want elke liewe keer. My broer het nog nooit in sy hele lewe vir
 514 my gesê jy lyk mooi nie. Hy het nog nooit vir my gesê man nou het jy mooi klere.
 515 Dit is net altyd van jy het alweer gewig opgetel, jy weet. “Eet jy alweer”. Weet
 516 sulke goeters
- 517 [edited]
- 518 K: Ek weet nog steeds nie presies wat jy doen met hierdie goed nie.
- 519 Praat/ vrae oor tesis & analise
- 520 C: O hierdie goed, hiedie deel van jou broer sal ek nie insit nie, mmm. “Maybe” ‘n
 521 deel daarvan, mmm, waarna ek basies kyk is hoe “negotiate” jy jou lewe - - -
 522 en die samelewing wat verwag dat jy moet met ‘n man trou en
 523 kinders hê
- 524 K: Mmm
- 525 C: Die ideale prentjie en jou prentjie stem nie saam nie. So wat doen jy?
 526 - - -
- 527 K: O, okay
- 528 C: Ons wil dit gebruik
- 529 K: Aa,
- 530 C: So ek sit baie van wat reeds geskryf is..... op papier, sit ek in en dan “link” ek
 531 wat julle sê met wat die ander mense
- 532 K: Oraait
- 533 C: En so wat ek op hierdie stadium doen is om al die stories te vat en die “voices”
 534 met mekaar te laat praat. Weet soos jy byvoorbeeld sê mmm,
 535 - - - maar as dit regtig vir jou belangrik is mmm, dan sal jy
 536 fyner kyk daarna en dan miskien wat ‘n ander kind gesê het, wat amper dieselfde
 537 is soos die kamp - - - “nice” was, daai “positive experiences”, “experiences van
 538 reassurance”, soos standerd vyf wat almal jou-as “outcast” behandel het. Daai
 539 “rejection”, so dit is maar die temas waaroor dit gaan..
- 540 [edited]
- 541
- 542 K: Dit is een ding waaroor ek baie bly is. Hulle het nie baklei toe hulle geskei het nie.
 543 Verstaan, my ma sorg vir ons kos, klere, warra-warra en my pa betaal ons skole
 544 en dokters. En dit is hoe dit is, my pa het vir ons kom kuier en hulle het nie baklei
 545 oor wie kry die kinders of niks van daai strooi nie, verstaan. So ek dink daar het
 546 ons bietjie van ‘n plus gehad.
- 547 C: Verseker. Ma het laas week gepraat van hoe boetie uit die kerk gehaal het, hoe
 548 het jy die kerk ervaar?
- 549 K: Baie lekker gewees. Mense het net “passed out” voor haar, onthou ek net.
- 550 C: Sê gou weer, mense het...
- 551 K: “Uitgepass” voor. Hulle sê kom hier ek bid vir jou, dan staan mense op
- 552 C: Okay
- 553 K: Dan bid hulle vir jou en dan val jy om
- 554 C: Hu (giggle)
- 555 K: Ag nee mens. Staan regop jy is in ‘n kerk. Weet so ek het dit nie maar die res
 556 was
- 557 C: Okay

- 558 K: Oraait. Ek het nie rêrig, ek was nog altyd van klein tyd af moerse "open minded" .
 559 Verstaan ek is "open" vir "new ideas" en "new adventures" en alles...ek het nie 'n
 560 saak nie.
- 561 C: Mmm
- 562 K: Nuwe mense, nuwe plekke, so
- 563 C: Dink jy dit het jou gehelp of om nog twee vrouens te sien wat hande vashou, of
 564 twee mans, of ek weet nie wat is die "set-up" daar nie?
- 565 K: Nie rêrig nie, dit was net vir my, dit was net vir my soos "kind of a soothing thing"
 566 gewees om te weet my ma is nou in 'n plek waar sy "actually" haarself kan voel.
- 567 C: Mmm,
- 568 K: So ek het "gerespect" dat my ma soontoe gaan. Ek het dit vir haar gegun om
 569 soontoe te gaan. Gaan, geniet jou gate uit want daar kan jy jousef wees.
- 570 C: Mmm
- 571 K: So ek dink dit is wa, waarom ek die meeste van die kerk gehou het, is omdat my
 572 ma is my ma ,
- 573 C: Shame
- 574 K: Dit is "nice"
- 575 C: Mmm. Hoe was die oorgang van laerskool na hoërskool? Almal in die laerskool
 576 het nou gewee en nou moet jy hoërskool toe?
- 577 K: Dit is hoekom ek Festive School toe gegaan het, want Festive School, niemand in
 578 my Laerskool het soontoe gegaan nie.
- 579 C: Oraait
- 580 K: En ek was in die koshuis gewees. So ek het my, my vriende wat ek "gechoose
 581 "het om te sien, net naweke gesien.
- 582 C: Okay,
- 583 K: So ek het nie per ongeluk in hierdie een in die dorp vas geloop nie en warra-
 584 warra. Koshuis het my baie verander. So, want ek was vetterig in stander vyf.
 585 Nie vetterig nie, ek was vet. Ek het ongelooflik baie gewig verloor in stander ses
 586 en sewe. Toe begin ek modelwerk doen en alles. So ek het verander. Soos
 587 Peter, die outjie wat vir my in die Geskiedenis klas gesê jy gaan soos jou ma word
 588 en alles. Toe hy my die eerste keer stander sewe weer raak loop, ek dog daai
 589 mannetjie donder van sy voete af. Ek sê, ag, mm. So wat nou
- 590 C: Mmm
- 591 K: Toe is hy tjoepstil.
- 592 C: Okay
- 593 K: En toe ek in stander nege in die skool kom. Toe is ek en my vriendekring my,
 594 soos, toe ken almal my al, dit is my ou..(ouderdom) soos Alene-hulle
- 595 C: Ja
- 596 K: Alene en S██████████.Hulle het na ABC School toe gegaan en deur hulle het ek
 597 ander mense leer ken. Toe ek in ABC School in kom toe is dit soos wow
- 598 C: O, so toe is jy terug ABC School toe
- 599 K: Ja-ja. Ek was ses, sewe en agt in Festive School, nege ABC School en toe
- 600 C: Oraait. Hoekom is jy weer terug?
- 601 K: En toe matriek in Witbank. Want ek wou by my vriende wees
- 602 C: O, okay
- 603 K: Ja, toe is die "fever" nou al verby. Almal weet dit is...weet en toe ons daar instap
 604 toe is ek en my vriendekring die "most respected" mense in daai skool gewees.
- 605 C: Mmm
- 606 K: Dit is soos, en die mense wat altyd vir my "shit" gegee het op laerskool"wat-
 607 wat". Dit was so lekker gewees.
- 608 C: Mmm, so niemand het meer gestir of gevra nie

- 609 K: Glad nie
 610 C: "Never ever "mentioned"
 611 K: Mmm, nooit nie want dit was nie 'n ongemaklike "subject" gewees nie. Almal het
 612 gewheet. Ek het, en Alene praat openlik daaroor. Dit is niks "weird" en alles nie.
 613 C: Ja
 614 K: So dit was okay. Maar een ding waaaroor ek vir jou kan sê my broer. Ons was
 615 eenkeer by 'n "house party" gewees. En ek het altyd by hom gaan huil oor hierdie
 616 mense wil nie ophou oor ma se stro*&! nie.
 617 C: Mmm
 618 K: En dit is toe eenkeer, toe een van sy beste-beste vriende, toe sê hy iets van "kyk,
 619 sy is 'n lesbiën". En dit is toe ek daar verbystap. Okay toe dog ek hy praat van
 620 my, want ek was so "touchy" daaroor gewees.
 621 C: Aha
 622 K: Ek begin huil en alles. My broer kom daar aan en vra wat nou. En ek sê toe die
 623 mense kan nie ophou met ma se "stront" nie. Hy sê "wat" en ek sê toe "Marco".
 624 Dit is een van sy beste vriende maar hy loop na hom toe en hy gryp hom so aan
 625 sy kraag, maar hy gooi hom so op die gras ... "wat doen jy aan my suster" (loud
 626 voice). Toe was hy nog al, in daai stadium todat hy begin "swing" het na die
 627 probleemkant toe en todat ek begin aanvaar het. Toe ons altwee so half in 'n
 628 dwaal "maze" effek was, was hy "m*!&! protective" oor my gewees.
 629 C: Okay
 630 K: Jy sê nie iets verkeerd van my suster nie want ek sal jou hard bliksem. My broer
 631 is klein maar, maar hy het eenkeer my kaak afgeslaan. Dit is hoe kwaad ek hom
 632 gemaak het.
 633 C: Mmm
 634 K: So daarvoor, kan ek, weet, dit tel vir iets.
 635 C: Ja, dit tel baie
 636 K: En mmm by die skool. Toe gaan ek Witbank toe en nou is almal vriende nog
 637 steeds "hi-hi-hi". Daar nuwe vriende gemaak.
 638 Matriek is ek Witbank toe
 639 C: In matriek skole geskuif
 640 K: Ja (ha-ha-ha)
 641 C: Was dit nie moeilik nie?
 642 K: Dit was, in my matriek jaar. Dit was verskriklik, want dit was soos graad een, want
 643 ek ken nie een persoon nie. Nie een nie. Ek is in matriek. Ek het ongemaklik
 644 gevoel.
 645 C: Dit is "terrible"
 646 K: Dit was verskriklik gewees
 647 C: Hoekom het julle getrek?
 648 K: My pa se brein het in sy "croch" gesit. Toe trek hy agter 'n "girlfriend" aan.
 649 C: O vet, en hoekom het jy nie toe by jou ma gebly nie?
 650 K: Hey? My ma was in Londen
 651 C: Sy was oorsee
 652 K: Ag, maar dit was "okay". Dit was "nice" gewees. Ek het 'n 'exchange student'
 653 ontmoet en dit was die liefde in my lewe, nou nog.
 654 C: "Okay, cool"
 655 K: Ja. Nee, wat gebeur is, ek voel niks vir ouens nie, so. Ek wil nie nou al 'n
 656 verhouding hê nie. Nou kyk toe het ek al 'n fris nommer ouens in my lewe gehad.
 657 Nou die een wat ek vir vier maande ken, wat in Argentinië bly, sal nou die een
 658 wees wat ja so. So, so werk dit nou maar.
 659 C: Ja

Kim Session 2

- 14 -

- 660 K: Maar in elke geval
 661 C: So in Witbank het jy toe vir die mense gesê of het jy net gesê
 662 K: Man, nee weet jy, wie weet daar? Niemand weet daar nie. Ja
 663 C: Was daar ooit vrae van wat doen jou ma, wat doen jou pa? En dan antwoord jy
 664 net vir hulle, jy sal nie uitbrei nie?
 665 K: Nee, my pa se "girlfriend" is hierso en my ma is in Londen en da-da-da. Ja dit
 666 was
 667 C: En in Festive School?
 668 K: Festive School. Niemand weet dit nie, ook nie in Festive School nie. (Adamant
 669 voice) Ek wou nie dat dit uitkom nie. Verstaan want dit was die direkte
 670 oorskakeling van standerd vyf na standerd ses en ek was bang dat as dit uitvind
 671 in daai skool, omdat dit 'n meisieskool is, verstaan dan is dit nj-nj-nj (skinder
 672 geluide), jy weet, wat nou?
 673 Ja so niemand tot vandag toe nog weet nie.
 674 C: Was daar kere wat jy byvoorbeeld op die speelgrond gestap het of in 'n klas gesit
 675 het en kinders het net begin praat oor "moffies" of oor gays? Wat is die tipiese
 676 goed wat kinders sê deesdae oor dit?
 677 K: Deesdae,
 678 C: ja
 679 K: Weet jy ek het al baie, immm, anderste perspektiewe gesien soos, immm P [redacted]
 680 het gisteraand saam met seuns na Maximus toe gegaan. Nou P [redacted] is straight
 681 soos die hel en [redacted] is 'n vrou meer as wat ek is, nou Maximus is 'n gay club. Ag
 682 heeslaaik, dan wil ek vir P [redacted] sien in daai gay club.
 683 C: Mmm, die mense
 684 K: Hy wou nie alleen badkamer toe gegaan het nie. Dan sê hy vir [redacted], "kom saam
 685 met my badkamer toe".
 686 C: Shame
 687 K: Alles is weet en Jane die vriendinnetjie wat my kom oplaai, sy is "jis", "ji", weet dit
 688 is, mense het baie "different perspectives" daaroor. So
 689 C: Dit is "obviously" makliker om by [redacted] hulle uit te kom en te sê "yes" dit is ons "set
 690 up" maar soos Jane, wat doen jy daar?
 691 K: Ja, dit is nog al.
 692 C: Hou jy dit maar stil?
 693 K: Ja, nee vir Jane, sy weet glad nie. Verstaan en, maar J [redacted] weet, en P [redacted]
 694 weet. So
 695 C: Okay en op hoërskool, want ek is nou nog al geïntereesed in hoe die skole
 696 verskil. Dat Festive School 'n ander tipe "set-up" het.
 697 K: Festive School het niemand geweet nie.
 698 C: Al weet niemand nie, wat sê die kinders, praat hulle?
 699 K: O, nee, weet jy Festive School was dit nog, ses, sewe en agt, man dit was nog
 700 "stenig, stenig die mense".
 701 C: Okay
 702 K: Moenie. Jy weet. So niemand het ooit daaroor gepraat. So daar was 'n klomp
 703 van hulle, van daai soort, en elke keer as hulle halo sê (wys dan wil hulle drukkie
 704 gee), dan's dit jis, J. So dit was maar so-so, maar niks jy weet, sy moet wegbly
 705 van my, maar niks viesliks nie. In ABC School, al my vriende is baie "open-
 706 minded" oor dit, verstaan so niemand doen of dink enige iets daarvan en alles nie.
 707 En Witbank, wie was gay gewees wat in ons groep was? (Bly stil en dink) M [redacted],
 708 ja hy was gay, hy het nooit uitgekom daarmee nie, maar ek dink hy is gay
 709 C: Het die kinders daaroor gepraat
 710 K: En toe, nee

- 711 C: Okay
- 712 K: Nee, ons het net altyd vir hom gesê "almal dink jy is gay, wanneer kry jy vir jou 'n meisie?"
- 713
- 714 C: Ag shame
- 715 K: Jy weet. (ha-ha-ha). Maar jy weet almal was maar nog steeds so. Hierso van
- 716 standerd nege, matriek en nou, weet, van nou af, begin dit nou al hoe meer 'n
- 717 "relaxed subject" word. Verstaan as jy nou, my ma se "article" in die koerant gaan
- 718 sit.....wel
- 719 C: Dit is nie wat sy
- 720 K: So dit is
- 721 C: Dit maak dit "easier"
- 722 K: Dit begin baie meer oop, dit is hoekom ek sê, die tyd gaan daar kom wat
- 723 C: Dat jy sal moet die twee tannies in die straat "face"
- 724 K: Ja (ha-ha-ha)
- 725 C: (ha-ha-ha)
- 726 K: Hi, ja stap maar met julle kinders, hoe julle gekry het, sal ek nie weet nie maar, jy
- 727 weet dit gaan kom so
- 728 C: Okay, wat sal jy nou doen as ma 'n "lover" het en sy stap in die Kollonade saam
- 729 met jou en hou die vrou se hand vas
- 730 K: Ek sal vir haar sê jy sal nie. Nie nou nie. Dit is nie hoe dit is nie. Jy het respek vir
- 731 ander mense se, dit is die hele ding gaan oor jy het respek vir ander mense se
- 732 ...dit is in die publiek, verstaan, wat ander mense sien, jy weet, daar is 'n limitation
- 733 aan wat jy, dit is net so goed hulle sit 'n kaal vrou in die pharmacy wat suntan
- 734 lotion. Verstaan jy respekteer wat ander mense sien en wat hulle nie wil sien nie.
- 735 C: Mmm
- 736 K: En dit is waaroor dit gaan. Verstaan dit is soos as jy rondom ander mense is, dan
- 737 doen jy iets wat in alle ways kan flexible gaan. Verstaan. Hulle wil dit nie sien
- 738 nie. Want jy moet aanvaar in 'n shopping center gaan daar mense wees wat nie
- 739 twee vrouens wil sien nie. So moet dit nie doen nie. Dit gaan alles oor respect
- 740 teenoor hulle. So, ja, nee, nee los. Totdat op die stage kom waar dit gaan kom.
- 741 Dan kan hou hand vas en gaan aan kom.
- 742 C: Hoe dink jy gebeur dit dat mense by daai stage uit kom? Want wat ek nou sit en
- 743 dink, wie is society en wie sê jy sê 'n man, 'n vrou en kinders, is die ideaal?
- 744 K: Weet jy, ek weet nie. Ek dink, ek dink né dat een mens het bietjie daarmee
- 745 uitgekom en toe 'n volgende en toe die volgende en nou dat hulle "actually"
- 746 mekaar gevind het, weet mekaar gevind het, hulle weet nou dat "shit, ek is nie die
- 747 enigste een in die wêreld nie". En dan, mense soos ons raak dan baie meer
- 748 "relaxed" daaroor weet want daar is boeke daaroor, mense skryf boeke daaroor.
- 749 Elton John is hoeveel mense se rolmodel en hy is gay, ek dink deur daai milieu
- 750 begin mense dit aanvaar ook. En weet, deur sulke klein goedjies, begin mense dit
- 751 so stadig aan, stadig aan, stadig aan aanvaar en dit is al op die TV, dit is oralste.
- 752 Verstaan jy.
- 753 C: Jy wil nie hê jou ma moet een van hulle wees nie. (lag)
- 754 K: (lag). Dit is net so goed dat immm. Ja maar dit is "discreet" verstaan. Dis, dit is
- 755 op sy plek vir sy tyd. Dis net so goed jy drop 'n rekenaar in die 1910e. Verstaan
- 756 die mense gaan dink dit is alien, verstaan, dit gaan nie werk nie. En alles kom op
- 757 sy plek. En ek dink, dit is soos wat enige iemand, enige iets "gerevolve" het, soos
- 758 byvoorbeeld dit is net soos jy vra hoe het ouers so baie "lenient" geword op hulle
- 759 kinders se opbrengs.
- 760 C: Mmm

- 761 K: Verstaan. Wie het dit bepaal. Niemand het dit bepaal nie, dit is maar net hoe dit
 762 net gebeur het. Dit gebeur maar net. Ek dink "society" raak net 'n bietjie slap.
 763 Verstaan so. Te lui om te dink of dit reg of verkeerd is. Ons aanvaar jy is reg.
 764 C: Aha
 765 K: Goed, ons gaan aan.
 766 C: Okay
 767 K: Meer belangrike goed om aan te dink.
 768 C: Mmm
 769 K: Maar, alles-alles sal uitkom. Daar is 'n paadjie. Donder my broer is net op die
 770 verkeerde pad
 771 C: Ag shame
 772 K: Maar weet jy né, daar is 'n reguit pad, 'n om pad en dan is daar nog 'n pad wat so
 773 loop, maar al drie daai paaie, kom op een eindpunt uit. Net op een eindpunt, nie
 774 op sewentig nie, een. En weet jy op daai eindpunt is waar jy rêrig moet wees.
 775 C: Ja
 776 K: So of hy hierdie pad stap wat honderd en vyftig, en hy is besig, hy gaan daar uit
 777 kom. As jy die regte pad stap, "good for you".
 778 C: Ja, daar is min wat daai pad stap.
 779 K: Baie min. Ja, ongelooflik. Jy val in "ditches" en jy donder neer en jy breek jou
 780 been maar jy kom daar uit
 781 C: Ja
 782 K: So alles, my broer gaan regkom soek weet net nie wanneer nie
 783 C: Ja, "tuff love" en bid
 784 K: Ja. Ek dink so (stilte). En al hoekom ek wil hê my broer moet regkom is vir my ma
 785 se "sake". Rêrig, as ek
 786 C: Is jy regtig seker daaroor?
 787 K: Mmm
 788 C: Okay, jy is lief vir hom
 789 K: Die meeste, okay die meeste rede is
 790 C: (praat saam – onduidelik – iets van jou ma en sessies)
 791 K: Mmm, dit is nogals waar
 792 C: Want jy het gesê dat sy haarself nie kan vergewe nie
 793 K: Ja
 794 C: "And she's got no reason to"
 795 K: Hy dink net dit is so ongelooflik verkeerd wat sy doen.
 796 C: Sou dit erger gewees het as sy by jou pa gebly het
 797 K: O, ja, verseker
 798 C: Kan jy dink waar was jy en jou boetjie dan dalk nou?
 799 K: Dan het sy 'n groter sonde aangevang
 800 C: Ja
 801
 802 Continue chatting about brother – not for purposes of research ; end of with discussions
 803 about my writings – book – pseudonym...

1 **Luanne Reflection notes Jan-March 2004**

2 11 March 2004

3 Let me write my notes regarding Luanne and then you can try to analyse it a bit
4 further, my gut-sense now is that I am making a fuss of it.. that she's quite okay...
5 she doesn't see it as a problem – and then I say to myself – she can't see it as a
6 problem – she cannot allow herself to see to it as a problem:

7 Hannah vertel (eerste ontmoeting, 15 Nov 2003):

8 nie pertinent genoem toe klein was dat hulle gay of lesbies is nie (en sy haat die l-
9 woord). Net gesê ons is saam, of ons is 'n gesin, en gesinshuggies begin gee –
10 wat hulle nou nog doen, soms – voor werk of skool.

11 Sy vertel hoe hulle as couple/ gesin een keer in Mosselbaai van die preekstoel as
12 berispe is; en dat dit die ouers se skuld is.

13 Nou by NG dominee wat baie nice is

14 In laerskool vir hoof gaan vra of hulle oriëntasie vir die skool 'n probleem gaan
15 wees, of vir Luanne en skool het hulle op hulle hande gedra. Luanne was tot
16 hoofmeisie verkies – baie maatjies en 'n hele groep wat van kleintyd afkom. Kom
17 gereeld by hulle huis, doen take en so. M ry die kids rond en een keer het hulle
18 vir haar gesê sy's 'n cool ma (altd lekker koeldranke in cooler box...).

19 Nog net een van die maats se ouers het haar belet om daar oor te slaap, maar sy
20 mag nou wel al soontoe kom as hulle die take doen.

21 Krisismoment in graad 6, [REDACTED]

22 [REDACTED] en dit het Luanne ontstel, en toe sê sy vir haar ma sy wil nie
23 meer hê hulle moet saamwees nie, want sy't gedroom [REDACTED]

24 [REDACTED] Ma kon haar nie antwoord en Hannah moes toe die aand na werk met
25 haar chat – en toe mooi verduidelik; en ook vertel van seuns wat by haar sal kom
26 kuier en wil hê dat sy met hulle slaap ens ens oor dis verkeerd en dis statutêre
27 verkragting en so.

28 Kom wel kêrels nou by haar kuier en Hannah sê sy "check" hulle uit en sê vir
29 Luanne dat sy oop kaarte moet speel...

30 (kan nie onthou – met kêrels of hulle, seker met hulle..)

31

32 Eerste sessie: Luanne, 27 Nov

33 'Het maar besluit om oor koeitjies en kalfies te praat... sodat ek nie die issue push
34 nie..

35 Sy praat incredibly maklik, 'n heerlike ekstrovert.. maar oor vraag hoe was dit
36 sonder pa voorheen is dit "ek kan nie onthou nie". En ja, dalk is dit soos boeklees
37 vir haar, want sy sê sy hou nie van lees nie, want sy vergeet wat sy reeds gelees
38 het en dan kom sy nie in die storie in nie – of dalk is dit defensiveness...

39 Het net gevra wat noem sy haar 2 ma's - antwoord "Ma en Hannah"; en gesê
40 partymaal vra my maats ook wat hier oorslaap – "waar is jou 2 ma's" en hulle
41 chat nie daaroor nie ... pla nie, sê sy.

42 So nou wonder ek, is dit "net ek" wat dink dat dit hulle gaan pla... hoe negotiate
43 hulle hulle eie personal narrative met society's dominant narrative – en die
44 antwoord is – by just being themselves, just going on with their daily lives as if
45 nothing is wrong, It's not a problem for them.

46

47 2 Des, 2de sessie

48 2de sessie met Luanne gehad, sy's oulik, chat maklik oor allerhande goed. Share
49 geredelik – maar dit bly oppervlakkige goed- ek het die urge gehad om te begin
50 invra, maar sal Januarie.

51 Luanne share gemaklik oor albei haar ouers, sy steek dit nie weg nie, maak nie
52 issue daarvan nie – dit opsigself sê al baie né

53

54

55 7 Jan 2004, sessie 3
56 Is notes op rekenaar, maar ook hierdie:
57 Nou ja, nie te sleg nie (ek skryf vooraf – ek hoop dat ek dieper vrae sal vra vandag
58 en meer detail sal kry uit Luanne... wie weet)
59 - alhoewel ek amper 'n bluntness of defensiveness - "ons praat nie oor ons ouers
60 nie" – so asof sy nie lus is nie (?); of ek kom nog nie by die regte vrae uit nie..
61 maar interessant die deel van die godsdiens al weer.. al sê sy die onderwyser
62 kyk nie eens 7de Laan nie - en ek wonder wat dink sy van haar ma – of die nou
63 hel toe gaan (want dis 'n groot sonde) – en dat sy niks sê nie – so wat dink sy,
64 hoe voel sy daarvoor....
65 "ek gaan maar net aan" – sy dink nie; of is dit dalk juis coping....
66
67 Wat tel jy hier op Carien –
68 Eerstens, my onsekerheid oor die interviews veral aan die begin;
69 Dan ook dat ek eers wou verhouding stig – en daarom nie dieper geprobe het nie;
70 Ek wat terapeuties werk en sense sy's ongemaklik of geïrriteerd – en dit dan ook
71 daar los;
72 Dan is jy altyd baie positief direk na 'n onderhoud, en later begin jy eers devils'
73 advocate speel;
74 En ek wonder, wanneer sal jy besef as 'n kind, en dalk is dit hierdie kind, heel okay
75 is met gay-wees, en dat haar ouers 2 ma's is, meer as wat jy is my liewe Carien;
76 En hoe gaan jy dit weet as 'n kind okay is, hoe gaan jy dit agterkom – want ja,
77 hoekom wil jy bly probe en "dieper vrae" vra, jy vra nie anders as met die ander
78 kinders nie en hulle kom op met amazing stories – en as sy dit wegsteek of net
79 nie kan onthou nie, dan gaan jy dit nie uit haar kry nie, but give her the benefit of
80 the doubt – dis nie vir haar bad experiences nie – so vra jou vraag oor critical
81 incidents

- 1 **Luanne Session 1**
- 2 (25 Nov 2003)
- 3 Min- behalwe hoe noem ma's en hoe verskil hulle en oor pa...
- 4 C: So wat maak jy met jou vakansie?
- 5 L: Ag niks nie, ek moet vandag kerskaartjies maak
- 6 Ek moet hierdie soort letters vir die kerskaartjies maak
- 7 My ma se sussie het my gewys
- 8 C: Waar werk ma M?
- 9 L: My ma? ██████ (financial company)
- 10 Ek moet maar bietjie oefen
- 11 St 6 ontgroening
- 12 Verskil hs en ls
- 13 Honde
- 14 Watse honde het julle?
- 15 Kamp
- 16 Foto-albums
- 17 Lees
- 18 Vriende
- 19 Close-nit pelle van kleuterskool af – was 6, E█████ nou in Centurion
- 20 1 uit hulle groep uit, kom wel kuier, maar ander groep
- 21 Ons almal sien wat haar vriendin doen, wat sy aan haar doen, sy wil almal slaan, sy
- 22 will heeltyd fight, en by die seuns wees heeltyd, die st 9 seuns, jy moet jou
- 23 skoolloopbaan geniet – nie heeltyd net fight nie
- 24 As mens in die straat loop dan's daar 3 meisies dan sê sy, kom ons gaan slaan
- 25 hulle
- 26 Sy's baie kort, haar naam is C█████ en nogal fris
- 27 Wat is daai?
- 28 'n Lig
- 29 Skoolvakke
- 30 Het julle van die Bobbies gesien –
- 31 Engelandse toer....
- 32
- 33

- 33 Lee-Ann 25/11 (Liz transkripsie)
 34
 35 Praat van vakke wat sy geniet
 36 Praat oor toepassing van vakke (toer etc)
 37 Praat oor Bobbies
 38 Praat oor trip na Engeland na pa
 39 Praat oor klere wat pa vir haar gekoop het in Engeland
 40 Praat oor 2 half-sussies en kyk na foto's
 41 Praat oor Kersdiens en weer
 42 Praat oor gesmelte bottle kuns
 43
 44 C: Jy het laas gese jy het jou pa eers ontmoet toe jy elf was.
 45 L: Ja
 46 C: Dit was seker nogal weird?
 47 L: Dit was.
 48 C: Het jy gevra na hom toe jy klein was, of hoe het dit gebeur?
 49 L: Ek kan nie onthou nie.
 50 C: Oo, okay
 51 L: Ek was baie op my senuwees gewees.
 52 C: O, ek kan dink.
 53 L: Om die eerste keer jou pa te sien
 54 C: Umm. Was hy nice?
 55 L: Ja.
 56 C: Dit maak seker sin, nou verstaan jy van die sweet en die hare... (wat sy van pa
 57 geërf het)
 58 L: Ja.
 59 C: En hoe het ma dit hanteer?
 60 L: Ek weet nie eintlik nie, ek kan nie onthou nie. Maar my sussie, ons imm, hulle het
 61 mos daai vinnige aksent
 62 C: Ja
 63 L: [lag]En die eerste keer wat ek haar hoor praat het is ek soos excuse me, excuse
 64 me,
 65 C: Eh-he, praat stadiger
 66 L: Hulle praat so vinnig.
 67 C: En so binnesmonds
 68 L: En hulle sê nie elke woord heeltemal nie. Soos...
 69 - - -
 70 L: Dan sê my pa die heelyd vir haar T slower, L can't understand you, slower.
 71 C: Ag, shame. Dit doen seker jou Engels goed.
 72 L: En hulle sê mos nie Father nie, hulle sê you wha.
 73 Dis mos you what
 74 [lag]
 75 C: Sien jy jou pa gereeld as hulle oorkom?
 76 L: Nee, net my ouma wat nou oorkom.
 77 Praat oor Oupa se diabetes.
 78 L: Ek was die naweek by my ma se sussie gewees, want my ma-hulle vas Vrydag
 79 aand by so 'n Hawaiian party by die werk gehad. [lag] Toe gaan ek na haar toe...
 80 toe ons het agtuur gery toe gaan haal ons kos, toe... hulle eet laat, toe... ons eet
 81 al half sewe, partykeer ses-uur al.
 82 C: Dit is seker lekker.
 83 L: Ja, toe eet ons hier by nege uur. Toe kyk ons Titanic.
 84 C: O-ja.
 85 L: Toe kyk ons hom klaar.
 86 C: Hy was seker eers 12 uur klaar.

- 87 L: En toe kyk ons die Magic ... want sy het 'n DVD. Twee uur toe gaan slaap hulle,
 88 half 3 het ek eers gaan slaap. Agt uur was ek wakker... so ek het net vyf uur en
 89 'n half slaap ingekry. [lag]
- 90 C: O, sjoë. Jy was seker nogal moeg.
 91 Praat our Avon en hempies.
 92 Praat oor klere inkopies doen.
 93 Praat oor kleure wat by haar gelaat pas.
- 94 C: So wat noem jy jou twee ma's. Ma en Hannah of wat?
 95 L: Ja, Mamma en Hannah.
 96 C: Alright ag dis nice.
 97 L: Die kinders wat ook hier bly, sê ook, waar is jou twee ma's?
 98 C: [lag] Okay. Dit klink asof hulle heel alright is daaroor.
 99 L: Ja
- 100 C: Praat hulle partykeer daaroor? Of vra hulle uit of?
 101 L: Niks
 102 C: O, okay, net sulke toevallige comments.
 103 L: Mm-uhh. Nee, net waar is jou twee ma's? Nee hulle praat nie eintlik daaroor nie.
 104 Hierdie kleurlingkie op die hoek, het presies die van ook, kan dit nie verstaan nie,
 105 baie mense het mos dieselfde vanne wat nie familie is nie, maar dit kom tog van
 106 een mens af?
 107 Praat oor vanne
 108 Praat oor Skei-Nat onderwyser wat baie gelowig is wat oorboord gaan.
 109 Praat oor gelowige vrae wat aan die onderwyser gestel is.
 110 Praat oor die skepping.
 111 Praat oor hoe daar verskillende gelowige sieninge oor die skepping is.
 112 L wonder oor hoe mense aan gode kan glo.
 113 Praat oor Ateïsme
 114 Praat oor die koms wat naby is.
 115 Praat oor mense wat oor die dier se merk gepraat het.
 116 Praat oor sendeling in die familie.
 117 Praat oor fear factor
 118 Praat oor vegetariër word
- 119 C: Ons het die naweek saam met pelle gekuier en die een... toe eet ons skaap, en
 120 die een pel se om te dink hierdie skaap het so 'n rukkies terug in die Karoo
 121 rondgehardloop.
 122 L: H se dit ook altyd [lag]
 123 C: Toe dag ek, o, sy tender om 'n vegetarian te word. Klink asof jy 'n nice
 124 verhouding het met altwee.
 125 L: Ja.
 126 C: Verskil hulle baie?
 127 L: Um-umm. Nee, hulle verskil nie baie nie, ... maar nou-ja. Ek het lekker geslaap
 128 tot half-nege.
 129 Praat oor ouderdom.
 130 Praat oor of jy mense tannie of juffrou noem
 131 Praat oor 'n hond wat sy wou hê moes kleintjies kry.
 132 Praat oor hond wat mors in die huis.
 133 H hou nie van die hond in die huis nie.
 134 Sê totsiens en praat oor werk wat sy nog moet doen.
 135 L: Ek weet nie wat om vir my ma-hulle te gee vir Kersfees nie, want hulle het al
 136 alles. En hulle sê altyd, nee, liefde sal genoeg wees vir Kersfees.
 137 C: Ag maar dit is vir hulle bederf.
 138 L: En hulle bederf my altyd so baie, partykeer kom hulle nie agter ek waardeer dit
 139 nie.
 140 C: Ag, ek dink hulle doen, hmm? [lag] Hoe bederf hulle jou? Laat ek hoor.

- 141 L: My ma koop vir my sweeties en chocolates, ... sweeties en chocolates, sy het vir
142 my nou die dag twee nuwe borsels gekoop.
143 C: O, lekker. Ag gee hulle net drukkies en sê dankie. Waarvan hou hulle?
144 L: My ma is mal oor kerse.
145 C: Ja.
146 L: En my ma soek nou 'n nuwe paar oorbelle. Oorbelle is so duur.
147 C: Dit is.
148 L: Dit is net 'n paar dae voor Kersfees. Sy verjaar die 16de Desember.
149 C: O, alright
150 L: Kyk hierdie ding wat H gekry het. My nefie is mos nou in China.
151 Bekyk persent
152 Lag
153 Praat oor ma se sussie wat kinders wil hê
154 Praat oor wat haar man doen
155 Praat oor volgende besoek

- 1 **Luanne Session 2**
- 2 Chat net lekker – besluit om net verhouding te stig – nie iets te vra – net te kyk wat
- 3 gebeur
- 4
- 5 Seated outside
- 6 Draw time line
- 7 Chat about many friends she has
- 8 Chat about before school - 4 years: broke arm – she wanted to fly
- 9 Primary school – being head girl
- 10 Now grade 8 & 9
- 11
- 12 Goes into detail about hair of friends, names
- 13 Close knit friends
- 14 Visits her house a lot
- 15
- 16 Had to move – not that nice, but okay
- 17 Teken spotprentjies
- 18 Eet lekker ysies en super C's
- 19
- 20 Gesels oor wat Kersfees gaan gebeur
- 21 Gaan op kamp
- 22
- 23 Kyk deur Huisgenoot
- 24 Vra niks oor my prente nie
- 25 Einde
- 26 *(2 December 2003)*

1 **Luanne Session 3**

2 07/01

3 L: Een wat in S [redacted] bly en een wat in V [redacted] bly.

4 C: Ummm. Hoe was Kersfees en Nuwe jaar gewees?

5 L: Dit was lekker, ons het nie eintlik veel gedoen nie, die familie het maar hierna
6 toe gekom.

7 Praat oor family en geskenke.

8 L: Ek het 'n rompie gekry, so 'n mooi rooi broek met 'n belt, 'n wasmasjien, sulke
9 mooi skoene gekry. Maar ek het gister my kamer reggepak.

10 C: O, so jy is reg vir die nuwe jaar?

11 L: Ja, en ek het 'n nuwe tas gekry...

12 C: Skooltas?

13 L: Ja, dit was R200 gewees

14 C: Wow, dit ... ek moet dit sien

15 L: Dit is 'n Reebok tas so 'n mens betaal vir die naam.

16 C: Ehhuh.

17 L: En my ma het vir my nuwe kouse gegee want ek het nie meer kouse nie. [lag]
18 Anders moet ek kaalvoet met die goed loop... en nuwe shaving cream. Black
19 Berry, wat het ek nog gekry? Ag,... en ek het geld gekry.

20 C: Okay, en wat het jy vir jou ma-hulle gekry?

21 L: Ek en my ma se sussie het gekonkel want my ma het gesê sy het nuwe oorbelle
22 nodig.

23 C: O, okay.

24 L: Toe sê ek vir my ma se sussie sy soek oorbelle, want sy is die een met die baie
25 geld. Toe kry sy vir my ma die oorbelle. Ek het vir my ma so 'n mooi dagboekie,
26 'n dagboekie ...

27 C: Dis nice.

28 L: Ek het vir my pa 'n nuwe paar kouse gekoop. R45 per paar want dit was so 'n
29 dik paar kouse.

30 L: O, dis nice.

31 C: Verder het ons almal geweet wat ons gaan kry. Sy het so 'n rugsak gekry want
32 sy gaan mos die Argus ry, dan is die koeldrank binne in.

33 Praat oor sak en Argus.

34 Gaan kry foto oor ritte by pretpark

35 Praat oor karre wat in die straat jaag en honde wat blaf.

36 C: Het Hannah dit laaskeer, dit genoem daar was moeilikheid met haar werk en dis
37 hoekom julle moes trek?

38 L: Ja, sy het haar werk verloor.

39 C: Die company het bankrot gegaan of iets, ja.

40 L: Ja, die tannie het vir haar 'n Mercedes gekoop en toe kon sy dit nie meer betaal
41 nie.

42 C: Dis erg.

43 L: Ons bly nou in 'n helfte kleiner as wat ons gebly het.

44 C: Ja, dit was seker nogal bad. Want sy het laas gesê sy dink dat sy vir jou en M
45 deur 'n baie slegte tyd gesit.

46 L: Ja

47 C: Ek het vanoggend gesit en dink of dit nou al beter is, of julle aanpas?

48 L: Ja, ons het die tannie die ander dag weer gesien...

49 Telefoon lui.

50 C: So wat is jou planne vir die nuwe jaar?

51 L: Ek stres eintlik oor standerd sewe. Van my vriende sê dit is moeilik, maar van
52 my vriende sê dit is nie so moeilik nie.

53 C: Umm

- 54 L: Maar nou ja, sal maar kyk. Ek stres nie so baie daaroor nie.
 55 C: Maar dit is maar so in die begin van die jaar dit is hierdie afgawing en die
 56 apprehension en wie is onderwysers.
 57 L: Ja, ek ken helfte van die onderwysers nie.
 58 C: Ja, dit is sulke nuwe goed, en dit is sekerlik meer werk as graad agt.
 59 L: Ja, natuurlik
 60 C: Ja, en julle is mos op die nuwe sillabus ook né. Ag, as 'n mens net elke dag
 61 bybly met jou, daai ou goedjies van jou eie huiswerkies doen en bybly elke dag,
 62 dan gaan dit nie te moeilik wees nie, umm?
 63 L: Ja,
 64 C: Ag, en jou rapport was mos goed?
 65 L: Ja, hier lê hy.
 66 C: Laat ek bietjie sien?
 67 C: Aitsa laat ons sien
 68 Kyk na rapport en bespreek dit
 69 L: Dit is van sport en sulke goed, ek het nie baie in sport deelgeneem nie, want my
 70 ma wil my vir kickboxing insit want ek is mal oor kickboxing.
 71 C: Is dit by die skool?
 72 L: Nee, nie by die skool nie,
 73 C: Oo!
 74 L: En my ma wil my insit vir belly dancing.
 75 C: [lag] En waarvoor wil jy gaan?
 76 L: Maar ek doen nogsteeds hip-hop, so, ja, maar ek doen nog tussen yoga maar
 77 die video.
 78 C: O, jy het die video.
 79 Praat oor yoga en wys van die posisies.
 80 Praat weer oor punte
 81 L: Ek kon beter gedoen het, ek weet ek kon beter gedoen het.
 82 Praat oor punte uiteensetting op rapport
 83 C: Dis nice, umm geluk.
 84 L: En ek was nie een keer afwesig gewees nie, en ek het niks straf punte nie.
 85 C: Jy is baie gelukkig, jy hou jouself uit die moeilikheid uit.
 86 L: Ja
 87 C: Dit is baie nice.
 88 Praat weer oor rapport uiteensetting
 89 L: Dit is seker nou nie in almal nie, ek is hoër as die graadgemiddeld, behalwe
 90 tegnologie, tegnologie ek hou net nie van dit nie.
 91 C: Wat moet julle daar doen?
 92 L: Dit is van modelle bou en alles van vervaardig ek hou nie van sulke goed nie.
 93 C: Ja
 94 L: Op laerskool was ook nie, dit nie my favourite vak nie... want een van die
 95 meisies was een van daai en haar ma ook ...so haar ma het nie baie van my en
 96 my drie vriendinne gehou nie.
 97 C: Was die ma die juffrou?
 98 L: Nee, baie ingemeng by die skool, so
 99 C: Oopsie, so sy het die woord laat trek dat julle nie so wonderlik is nie. Okay,
 100 umm. Seuns goed, die modelle bou en ...
 101 L: Van dit was lekker gewees. Ons sou 'n karretjie gebou het wat regtig gewerk
 102 het, maaa toe kry ons nie tyd daarvoor nie.
 103 C: Dis jammer, want dit sou nou interresant gewees het.
 104 L: Wat rêrig soos met petrol werk of gas of wat ook al.
 105 C: Umm
 106 L: Ek sou nou weg gewees het.
 107 C: O

- 108 L: Ek sou Sondag terug gekom het. Ek sou saam my ouma Groot Marico toe
 109 gegaan het.
- 110 C: Okay. Skaapwêreld.
- 111 L: Ja, en toe gaan ek nie.
- 112 C: Hoekom nie?
- 113 L: Sommer nie.
- 114 C: Was jy stout?
- 115 L: Nee, [lag] ... my ouma-hulle wou nie hê ek moet alleen gaan nie so.
 116 Praat nog oor nie weggaan.
- 117 Praat oor stilte.
- 118 Speel 'n CD
- 119 Praat oor die musiek se woorde en vloek
- 120 C: So wat doen jou ma-hulle as jy 'n liedjie speel met vloekwoorde in?
 121 ...
- 122 L: Ek het nog nooit 'n liedjie voor haar gespeel wat vloekwoorde in het nie, so...
- 123 C: O, okay. Ag lekker jong. Nou ja. Wat sou jy nou vir kinders se wat nou op skool
 124 is wat is lekker van twee ma's
- 125 L: Wat is die lekker dele, ek weet nie...
- 126 C: Moet ons begin by die bad dele [lag]
- 127 L: Ek soek net ... [redacted]
 128 [redacted]
 129 [redacted]
 130 [redacted]
- 131 C: Jy sien pa ook so min, dis eintlik ...
- 132 L: [redacted]
 133 [redacted]
 134 [redacted]
 135 [redacted]
 136 [redacted]
 137 [redacted]
 138 [redacted]
 139 [redacted]
 140 [redacted]
 141 [redacted]
 142 [redacted]
 143 [redacted]
 144 [redacted]
 145 [redacted]
- 146 C: Okay
- 147 L: ..maar daar is ook jy moet ook altyd verby jou pa kom, [lag] so dit is nie eintlik
 148 moeilik om verby my ma te kom nie.
- 149 C: So dis jou voordeel.
- 150 L: Ja, [lag] en as ek vir H vra, sal sy eers vir my vra, hoekom wil ek dit doen.
- 151 C: Okay.
- 152 L: Dan sal sy vir my sê okay.
- 153 C: Alright ummm. Wat nie altyd by jou pelle so is nie. [redacted]
 154 [redacted]
 155 [redacted]
 156 [redacted]
 157 [redacted]
 158 [redacted]
 159 [redacted]
 160 [redacted]
 161 [redacted]
 162 [redacted]

- 163 [REDACTED]
- 164 C: Die vet weet... Vertel my van kleuterskool of laerskool, het kinders ooit vir jou
165 iets lelik gesê of nasty gesê of... gewonder of vrae gevra?
- 166 L: Glad nie,
167 C: Die kinders gaan net aan.
168 L: Pla my nie.
169 C: Maar dink jy dit pla hulle?
170 L: Vir wie?
171 C: Vir jou maats, of ...dat hulle net wonder
172 L: Nee wat, ook een van my vriendinne se ma hulle is ook gay, maar haar
173 lewensmaat is nou oorlede, maar hulle is lankal al uitmekaar uit, nou bly sy en
174 haar ma nou maar alleen.
175 C: O, Okay. Interessant.
176 L: So ek is nie die enigste een nie.
177 C: Ek dink dit raak al meer en meer, dit raak baie algemeen.
178 L: Maar dit is eintlik verkeerd om gay te wees, want dit staan in die Bybel. Ek dink
179 dis in Romeine 1, want ons onderwyser het ons eenkeer vertel dat as jy dit
180 eenkeer doen.
181 C: O, Okay
182 L: want as jy dit eenkeer gedoen het gaan die Here jou nooit kan vergewe
183 daarvoor nie, want hy het nie 'n vrou en 'n vrou of 'n man en 'n man saamgesit
184 nie, hy't 'n man en 'n vrou gemaak. Dis hoekom, dit is eintlik baie groot sonde,
185 maar nou ja
186 C: En toe jy dit die dag by die skool hoor, toe was jy seker baie upset?
187 L: Ag, nee, dit was maar 'n skok gewees.
188 C: Ja, en ek dink meer vir jou omdat jou gesin dan verkeerd is, want ek dink die
189 ander kinders sal luister en dink ja, okay sure, maar ek dink vir jou is dit soos in,
190 'n personal issue.
191 L: Ja
192 C: Want jy moet terugkom vandag en dan kyk jy vir jou ma en dan kyk jy vir jou ma
193 en dan dink, weet sy dit, wat dink sy daarvan? Praat jy met haar daaroor.
194 L: Nee, nie eintlik nie.
195 C: Dit sou vir my upsetting wees. Ek probeer my nou in jou skoene indink.
196 L: Ja, nee. Ek gaan maar net aan met die lewe
197 C: [lag] Dit is maar die beste... imm, en het julle toe al by die skool daaroor gechat
198 of...
199 L: Nee, ons praat nie eintlik daaroor nie...ons praat nie daaroor nie
200 C: Okay
201 L: Niemand praat oor hulle ma's of pa's by die skool nie. Ons praat van Sewende
202 laan en van musiek en seuns. (lag)
203 C: Okay
204 ...
205 L: En nuwe fliëks
206 C: Ja, nee, dit is interresant.
207 Praat oor musiek
208 Praat oor staatsteater
209 Praat oor dans en punte
210 Praat oor dagboek – dat sy sprokie kan skryf – storie oor gesin.... 3 nice goed wat
211 gebeur
212 C: Maybe as 'n onderwyser weer op 'n dag met julle praat oor al die bybelversies,
213 dan kan jy dit skryf, dis dan 'n nice manier om te sê sjoe, dit was bietjie weird, of
214 L: Daai onderwyser van ons wat so is, hy sit nie eers sy TV op Sewende laan nie,
215 ek dink hy's te erg.
216 C: Ek dink ook hy's bietjie erg.

- 217 L: Hy is rerig te erg. Maar hierdie crossing over met John Edwards, dit is nie reg
218 nie. Ek weet nie of hy so maak en of hy rerig praat met die dooie mense, as die
219 TV daarop is, dan sit ek dit sommer af.
- 220 C: Ek wil nog met 'n dominee oor dit gaan praat.
- 221 L: Ek meen hoe kry hy dit reg. Ek is bly ek kan nie, met, die dooie mense sien nie.
- 222 C: Die bybel se daar is 'n kloof tussen die wêreld en daai wêreld. Maar ja, dan is
223 daar mense wat sê, maar toe ek vyf was of toe ek tien was, toe gebeur dit, oo,
224 dis bietjie anders.
- 225 L: Ja.
- 226 C: Dit is weer anders. Ek is weer so 'n gentle soul, ek sal weer almal glo.
- 227 L: Ja, ek sal ook nie sommer vir iemand as hulle nie mooi lyk nie sê jy lyk sleg nie.
- 228 Praat oor klere koop en aanpas
- 229 L: Dit is moeilik om vir iemand te sê hulle lyk nie mooi nie.
- 230 C: Ja.
- 231 L: Veral as hulle nie baie klere het nie, en dit is hulle beste klere is .
- 232 C: Party mense lyk net altyd mooi, al dra hulle 'n swartsak.
- 233 Praat oor 'n sprokie skryf.
- 234 Praat oor Harry Potter, of dit goed of sleg is
- 235 Tazzos
- 236 Praat oor enigiets wat 'n mens sleg kan maak.
- 237 Die feetjie, wonderwerk vraag.
- 238 Praat oor Chinese skrif.
- 239 C: Dit is so precious.
- 240 L: Dit is my naam.
- 241 C: Vertel my weer die storie.
- 242 L: Dit is H se nefie... hy is ook 'n gay, dit is sy lewensmaat, hy is 'n Chinese man.
- 243 C: Okay
- 244 L: Hy is baie oulik, hy het mos niks hare op sy arms nie, hy is so bruin.
- 245 C: Is die Chinese so?
- 246 L: Nee, nie almal nie.
- 247 C: O, Okay. Ja dit is ongelooflik interresant.
- 248 Reël oor volgende besoek.

1 **Luanne Session 4**

2 **2004-02-09**

3 At last – a meeting with Luanne and it was relaxed, and nice – for a lack of a better
4 word.

5 And I decided not to tape it, and I really don't know – I think to make it better for
6 myself, although I was very conscious of my own voice – I can hear my simple/
7 stupid laugh, and that a lot of the time I say "uhm, okay" – things like that

8
9 We talked a little bit about school and the new school year. She has a lot of things to
10 do each day, they already handed in 7 portfolios, but she's very proud that she
11 got 83 % for her Afrikaans portfolio which was about if Afrikaans would survive in
12 the next 10 years, Afrikaans and the media or in the media....

13 And she likes Maths

14 And she used to like English but the teacher isn't nice so now she doesn't like that
15 You can't like a subject if the teacher isn't nice

16

17 She and her moms went away this weekend – her mom is cycling and she wanted
18 to do the 105km, but after only 3 km's her chain or something around the cog
19 broke. And even a good friend of them – and now I can't remember if it's a man, I
20 think the name sounded like man's – couldn't even get it back on

21 And she tanned red-hot and were extremely sore (sunburn and while she was
22 swimming it started to rain and her tent that she borrowed from a friend leaked so
23 everything was so wet. She and her mom went to the heated swimming pool on
24 Sunday morning early – at 6. She said it was nice for her.

25

26 She told me at one stage that all her friends and some other kids come to her with
27 their problems, she doesn't know why, and I asked her to whom does she goes
28 when she has a problem and she basically immediately answered she tells "ma-
29 hulle"

30 That was when she was describing the new church she is going to, the Echo-group
31 or something. They have that on Wednesdays I think the group from the church.
32 Don't know exactly if the church is also called the Echo – and she says that she
33 like the nice English songs they sing, it's not like the old Afrikaans boring stuff.
34 And that they talk about different stuff each time and that last time they talked
35 about abuse, and a lot of people, came forward and talked about their
36 experiences. But she said she couldn't talk about one of her friend in primary
37 school who's father had beat her up

38

39 Oh, and she welcomed my offer to help or assist her in any way with her tasks at
40 hand and asked me for some references regarding stress that they have to get
41 for Life orientation

42

43 She's really an extravert and also mentioned how she needs a lot of friends

44

45 While we were doing the collage on our life motto – or just any picture that you like
46 that resembles something you want to do or value.. she talked about her love or
47 liking for make-overs, nails, tone nails, foot massages that she used to give her
48 moms; liking to do people 's hair and make-up; one friend of her mom is a
49 hairdresser and she says they've got lots of money – and mentioned all the nice
50 fancy cars that they drive.

51 And they want to go in business together

52 And in the beginning she mentioned that she didn't know what to do after matric, but
53 she came up with all these ideas

54 And interior decorating for instance a guesthouse – and she says it's her mom's
55 dream to own one and her mom can do the cooking and she'll do the furnishing
56 and all that stuff.
57
58 Really sounds as if she adores her mom
59 Did mentioned Hannah's name – can't remember when
60
61 She's also starting with guitar lessons and needs to save up some money to buy
62 one – at school.
63 Doesn't get time for yoga anymore
64 We have shavers in common (skeermesse) – and that we want to travel overseas
65
66 In beginning it felt as if she gets bored with my stories, that she doesn't want to
67 listen to me – maybe I'm boring, or she thinks she needs to speak and it's not
68 about me – I know it's not about me, but I want her to get to know me – but how it
69 really feels is that she is a typical extreme extrovert who like shop talk about lots
70 of stuff, but are not really interested in what other people has to say....
71 But later on it got better...
72 Said that she enjoyed the collage-making
73
74 When walking to car said that she usually finds it easier to talk to older people,
75 mentioned aunt of 28 and a girl she met on bus whom turned out to be 23
76
77 Got a wedding this Saturday – something else next weekend as well, I'll see her in 2
78 weeks time – and I asked her to start writing stories – I know she's busy and I
79 told her that, but yes, for now I need some writings from her.. but I think the letter
80 worked well, do that more often Carien – although for an extrovert – you won't get
81 reflections that easily!
82
83 Okay, my process, my experience of the experience¹

¹ Luanne, I decided not to tape our words today, maybe because I wanted to set myself free from the exact spoken words, what's more important is what's going on between us, the space we shared. Today I enjoyed myself, I felt comfortable, sharing little thoughts as they come up, not contemplating them and wondering what you would make of them, and if I can ask something or fishing and hunting for any bits about gayness, or prejudice from your mouth. What I wanted to ask or mention when you've said about your church wanting to put up some signs that welcomes any race, religion, sex worker, poor people into the church, I wondered if gays are also in that list of yours, or your church – you love your mom, I can hear that. And I sense that she and you will become closer during these teenager years, [REDACTED]. But this is my observation, and I get no such clues from you .. so where does my subjectivity blur into your experience, or my retelling of your story. So what is Luanne's story of negotiating her world with the outside dominant narrative. Luanne keeps quiet. And she doesn't care, and luckily she's got this personality that reinforce this, and she's got lot s of friends that grew up with her and they accept her, and come for visits, so they're fine. But Luanne doesn't make a point of discussing her gay moms – who would? But at crucial times when heterosexist statements are made, she doesn't discuss that with anybody I think.

About my process: I'm starting to wonder how am I going to write these narrative, and especially Luanne's, am I going to take the themes that come up from my analysis and weave that in, and just represent them in storied form, or am I going to show the intricacies and details of this girls' life – to enhance our understanding of how she constructs her family. Then I am going to talk about ordinary everyday stuff... shaving, hairdo's, Afrikaans assignments... and is that what I want to share...
I'm uncertain... And I don't know where the answers lie... and all I know is I must find it for myself, and there's is probably no right or wrong way, but surely a better way....

- 1 **Luanne Session 5**
2 **25 March 04**
3 Liewe Luanne
4 Sy was so hartseer gewees – sy voel so skuldig en so seer oor wat sy aan hulle
5 gedoen het – haar ma's – en veral oordat sy vir haar ma gesê het sy gaan
6 sommer pak en by haar pa gaan bly haar ma het gevra of dit is hoekom sy dit
7 gedoen het, omdat sy hulle wou straf – ag, shame – en dat die kerel met wie sy
8 so die huisreëls verbreek het nou nie eens meer kontak met haar het nie – hy's
9 groot en sy kan nie saamgaan na al sy jolplekke toe nie, sy's nog te jonk – en
10 hy's 'n skateboarder so hy ken baie mense, en meisies sê sy.
11 Ag haar hart was so seer – en sy's regtig okay met die 2 ma's in haar lewe. H is baie
12 streng, maar dis wie sy is en dis wie Luanne het en she's fine with it.
13 Maar o dat sy sê dat niemand weet nie, en hulle sê baiekeer H is haar tannie – die
14 feit dat ons gesinnne steeds in die closet is sê baie van die samelewing en van
15 hoe oop die wêreld nou eintlik is – ons mammas en "pappas" is baie keer 'still in
16 the closet ...'
17 Praat oor video
18 C: Want imm, by my het die vraag opgekom oor jou is, hoe kry jy dit reg om so okay
19 te wees oor jou ma-hulle, imm, want baie kids het insidente wat gebeur het, soos
20 iemand wat iets vra of..
21 L: Niemand weet eintlik nie
22 C: Ja, so dit is dalk ook 'n rede
23 L: Ons sê ook altyd Hannah is my tannie, so
24 C: Dit klink of dit so 'n gesamentlike besluit is, so 'n unwritten rule, ek wil nou nie die
25 woord reël gebruik nie
26 L: Ja
27 (– iets van hond wat appel eet)
28 C: Hannah het ook genoem toe ek die eerste keer hier was dat jy het 'n klomp
29 maats, wat al van die laerskool af saamkom, en ek en jy het ook al oor jou maats
30 gepraat, so is dit dalk ook 'n rede?
31 L: Ja, hulle is gewoon daaraan
32 C: As jy kan terugdink, wat is jou eerste herinnering, jou eerste awareness van o,
33 hier is 2 ma's
34 L: Ek kan regtig nie onthou nie
35 Nee jis, ek kan rerig nie onthou nie
36 C: En as jy terugdink en hoe dit nou is, wat is jou awarenenss, die Engelse het 'n
37 mooi woord, otherness, want dit is so klein bietjie anders
38 L: Ja
39 C: Dink jy die ideaal is nog daar van dat mens met grootword en trou en kinders hê?
40 L: Ek weet nie, ek het nog nooit so daaraan gedink nie
41 C: Okay, dan's dit vir jou 'n vraag om hierdie week oor te dink
42 C: Egoli – met Braam, wat is jou mening?
43 L: Ek weet nie, dalk is hy nie gay nie, dalk hou hy van haar, ek weet nie
44 Hy sal wel agterkom of hy gay is as hy saam met haar is
45 C: Hoe dink jy gaan hy dit agterkom
46 L: Ek weet nie
47 C: Okay, en terug my vraag van die otherness, hoe's dit met 2 ma's
48 L: Lag verleë, dis okay, dis lekker
49 C: Wat is lekker, wat is okay, wat is dalk bietjie minder okay
50 L: Imm, 'n ma is mos altyd so beskermend, so dit is nie altyd maklik vir hulle om ja
51 te sê nie (lag)
52 C: Imm
53 L: Maar dis lekker as ons uitgaan en piekniek hou en so
54 C: Hoekom dink jy is ma's so beskermend?

- 55 L: Ek weet nie, want mens is nader aan mekaar, mm,
 56 C: Hoe is ma vir jou 'n anderster of ek wil amper meer 'n ma as H?
 57 L: Dis baie dieselfde
 58 C: En hoekom dink jy is dit so want dis nie orals so nie, party kinders fokus op regtig
 59 meer op die "birth-mom"
 60 L: Ek en my ma click ook partykeer meer as ek en H
 61 Sy kry trane in oë .. ek vra en die trane, jy kan maar huil, was dit 'n upsetting week
 62 vir jou, vol emosies en dinge... wat gaan aan, jy lyk vir my lekker upset?
 63 Begin huil –...
 64 C: Jy's altyd so braaf en sterk
 65 L: Ja
 66 C: En by die skool gaan dit goed en jou kitaar en dinge
 67 Waar kom die trane vandaan?
 68 ..huil
 69 C: Wat gaan aan in jou hart?
 70 L: Ek voel so sleg oor hierdie ding wat ek gedoen het, en my ma-hulle trust my nie
 71 meer nie...
 72 ...
 73 C: Het daar al ooit so iets slegs gebeur?
 74 L: Nee
 75 C: Of net 'n klein bietjie erg
 76 L: Daar was hierdie ding met die ou oorkant die pad
 77 C: Wat het gebeur
 78 L: Ag ek en hy was saam gewees en toe't hy ook kom kuier
 79 C: Toe's dit weer 'n issue?
 80 L: Mmm
 81 C: Hoe klink dit my die kêrels in die huis werk nie so lekker nie?
 82 L: Mmm
 83 (lang stilte)
 84 Sy mag met meisievriende kuier, nie met seuns – nie by hulle gaan kuier, nie saam
 85 met hulle gaan flik
 86 Chat oor grootword.... (gaan nie as transkribeer want dis personal – beskerming
 87 van Luanne; ek praat te veel...)
 88 Ek wonder oor hoe baie emosioneel goed praat ma met haar – want sy sukkel om
 89 eie standpunte te vorm (nog jonk...) – enigsens emosie te gee
 90 Want sy's goed met die "wêreldse" goed – kan lekker baie praat – en energiek en so
 91 – events/ gebeure – maar wat sy dink en hoe sy voel as ek nou Egan gebruik,
 92 dan sukkel sy!
 93 Geen kontak meer met haar en F, mag nie kom kuier as hulle nie hier is nie, hy's nie
 94 meer in skool, nie meer selfoon – sy dink nie hy sal kom kuier as hulle hier is nie,
 95 sy dink maybe sal hy, weet ook nie
 96 Hoe voel jy oor hom? Erg lief of
 97 Ek het hom geken maar nie baie goed nie
 98 Jy sê mos nie altyd vir die eerste keer jy's lief vir hom nie, die dag toe hy kom kuier
 99 het toe sê ek vir hom;
 100 Dis goed sy't nou uitgevind, want as dit dalk 'n latere stadium was, dan was dit nog
 101 erger, die waarheid kom altyd uit
 102 Het hulle vir jou gesê ek het al probeer rook,
 103 Nee
 104 Ek het probeer rook, en ek was so bang dat as H dit uitvind by iemand anders is ek
 105 dood
 106 Toe vertel ek die aand, kon dit nie meer hou nie
 107 Toe lag sy, toe lag sy
 108 Toe sê sy almal probeer dit een of ander tyd

- 109 My ma het vir my gevra of ek hulle probeer terugkry vir nou die aand se goeters,
110 want ek het gesê ek vat sommer my goed en gaan bly by pa
111 ...
112 (ma kry so maklik seer sê ek)
113 L: My ma sê dit het vir haar gevoel of ek al die jare se goed in haar gesig
114 teruggegooi het
115 C: Enige huis sit kinders vas met hule ouers, wat maak dit so, partymaal ondraaglik,
116 in aanhalingstekens dat jy sal sê ek gaan bly sommer by my pa, of wat gebeur?
117 L: Dit voel net partykeer of hulle dit unfair hanteer
118 C: Okay, soos in hoe
119 L: Ai, (sug) ek weet nie
120 C: Sê, ...ek kan sien jou kop is vol dinge
121 L: Hoe moet ek dit sê
122 C: Ek gee voorbeelde van party kids sê hulle luister nie, ander is ongelooflike streng
123 L: Hulle is streng, hulle is net protected oor my, ja
124 - - -
125 L: Dis ook as H baie stres het by die werk, sy's net nie lekker as sy by die huis kom
126 nie
127 - - -
128 L: My ma het mos nou my selfoon, en toe bel my ma vanmiddag my en sê sy't 'n
129 interessante SMS gekry – chat oor pel wat van Kaap af kom kuier,
130 Ma is mal oor hom, sy sê hy's nie so mooi nie, nie dat dit net oor looks gaan nie,
131 maar hy's okay, maar nou nie so mooi nie
132 Hy kom kuier op haar verjaarsdag, dan sê ma kan hulle gaan fliek, hulle sal
133 saamgaan, net ander fliek kyk
134 Explore die feit dat F net nie weer kom nie, en hoe dit eintlik vir haar baie seer is
135 Hy's 'n skateboarder, so hy ken baie mense..so baie meisies ook... en ek kan nie
136 saam met hom na al sy parties en goed toe gaan nie – "as hy wil gaan party wil
137 hy sy girl saamvat, en ek kan nie gaan nie, of klubs..."
138 (Vir haar NB om ou te hê, reël vir hom gebreek, en hy los haar net daarna...nie
139 bereid om onder "streng" omstandighede vir haar te fight nie...)
140 Sê wel aan einde sy voel beter
141 Sê kan nie met pelle hier oor praat nie...

- 1 **Luanne Session 6**
2 **2004-04-01**
3 Praat oor: kuier by sussie en haar 4 weke oue baba
4 M██████: waar jongste sus van ma gaan trou
5 Hoe moet jou troue lyk?
6 Ek weet nie
7 Groot troue, klein troue?
8 Nie te groot nie en nie te klein nie
9 Vakansie: gaan dalk Sondag see toe saam met jongste sus, D██████, weet nie van
10 vliegkaartjie geld nie
11 Nefie uit Kaap gaan nou hier by sy sus kom bly, gaan John Voster toe, koshuise in
12 Kaap is te duur
13 Burrman sing vreeslik hart – dit pla haar
14 Skoolvakke
15 C: "Ons kom nou redelik aan die einde van die proses en ek het bietjie deur die
16 goed gegaan waaroor ons al gepraat het"
17
18 Vriende van kleins af en hulle is gewoon, praat nie oor ouers, daar's belangriker
19 goed, nie nuwe maats (ons is 'n hele groep wat saamkom van laerskool af)
20 Ek vra: As ander vra oor wie's dit, sê jy tannie of vriendin
21 Sy sê: Tannie
22 Ek vra or ander pelle wat dalk sommer net sien, of hulle iets vra - Glad nie, sê sy
23 Hannah gaan partykeer na funksies toe
24 L: Ek gaan nie saam nie – geen reaksie of vrae na die tyd nie
25 C: As hulle sou vra
26 L: Die onderwysers weet
27 C: Hoe weet hulle?
28 L: Ek weet nie, maar die hoof weet, want my Netbal juffrou van die laerskool weet
29 en dis haar man
30 C: O dit maak sin
31 C: Ek wonder of dit iets is wat gesê moet word
32 L: Ek weet nie
33 C: In laerskool toe jy hoofmeisie was het iemand iets gesê
34 L: Nee
35 C: En pa in Engeland het hy al iets gepraat oor haar of uitgevra
36 L: Ek weet nie, ne, hy vra net hoe gaan dit met hulle
37 C: Ek vra uit oor godsdien, en spesifiek die onderwyser wat so teen 7de laan was
38 L: Hy's mos nou oorsee, hy kyk ook nie Egoli nie, hy kyk net kinderprogramme soos
39 Liewe Heksie met sy kinders, maar volgens my is dit eintlik erger want dis mos
40 hekse, nie dat dit vir my so is nie, want dis cute
41 C: Ek weet nie of jy baie daaroor dink nie, maar as iemand self besef hulle is gay,
42 en hulle is 'n Christen, dan is dit nogal 'n ding waarmee hulle worstel oor wat die
43 Bybel sê, of hoe die dominees daaroor praat. Hoe erg dink jy daaroor?
44 L: Ek dink nie baie daaroor nie
45 C: Ek wonder nogal daaroor of kinders van gay ouers, amper dieselfde is soos
46 kinders wat self gay is, wat wonder oor gaan die samelewing my aanvaar, oor die
47 Bybel se goed en so
48 L: Sy frons, ek weet nie, imm, uhh,
49 C: Het jy ooit gewonder of bly jy wonder oor
50 L: Ek dink nie baie daaroor nie, dis, dit was eenkeer ook daai meneer wat gesê het
51 imm, 7de laan is uit en sulke goed, hy't ook daaroor gepraat, en toe't ek baie
52 daaroor begin wonder, want ek weet nie, hy't ook die stukkie gesê ek dink dis
53 Romeine 1, waar daar staan God het 'n man en vrou gemaak vir mekaar en nie 'n

54 vrou en 'n vrou of 'n man en 'n man nie, en toe't ek maar net daarvoor gewonder
 55 en toe't ek weer daarvan vergeet
 56 C: Tot ek weer met my vrae kom
 57 L: Nee, (lag) dis reg
 58 Ma en H wat se dissiplinestyle wat verskil, in elke huis dalk so, sy smile en sê ja,
 59 gaan beter sedert laas week
 60 Ek vra hoekom so belangrik dat ma hulle weet sy waardeer hulle?
 61 Sy sê: Ek weet nie, seker maar oordat ek lief is vir hulle
 62 Wil nie meer skoonheid swat nie, sy gril vir haar eie sweet so wat as ander sweet as
 63 sy hulle masseer; en sy gril vir puisies, haar een pel se rug is vol en sy gril erg
 64 Kinders spot nie meer oor geskeide kinders nie, omtrent almal se kinders is geskei;
 65 sy sal nie sê haar ma het nou 'n girlfriend nie, bly net stil
 66 Ek vra of F geweet het van haar ma, of sy gesê het
 67 Nee, hy't seker toe hy hier was die aand agtergekome.
 68 C: "Wat het vir hom gesê van ma-hulle?"
 69 L: Ek dink nie hy weet nie, maar ek dink die aand toe hy hier was toe kom hy dit
 70 seker agter"
 71 Praat oor hoe H vir hom gesê het hy moes meer verantwoordelikheid geneem het,
 72 hy's die ouer een en al die wette;
 73 Ek sê ai dis erg, al die detail
 74 En sy sê ja, en hy weet dit, hy's al amper 18.
 75 Het baie gay vriende, sy sit nie by hulle as hulle praat nie, sy doen haar eie ding, of
 76 in die kamer of by TV
 77 Bevestig dat sy nie 'n issue maak van ouers nie, dis wie hulle is...
 78 Toe ons uitstap en ek sê dan sien ek haar more toe sê sy "ek hoop nou nie more is
 79 die laaste kuier nie"
 80 Ek sê, wel die met al die formele vrae...
 81 Praat oor oupa wat dood is toe ma 7 was, oma leef nog en sy shop saam met
 82 haar; praat oor blomme, ring..

1 **Luanne Session 7**

2 **7 April 2004**

3 Ons kyk video – 2 moms

4 L: Ons het laas keer gepraat oor ek wat gesê het Hannah is my tannie né, maar H
5 sê dit eintlik self meer, want die meisietjie wat hier bly, sy sê vir haar ma,
6 "mommy, I want two moms". En toe vra sy vir H nou die aand "are you Luanne's
7 second mom or her other mom ", en toe sê H "nee , ek's haar tannie", so H sê
8 ook eintlik meer sy's my tannie

9 C: O

10 L: Toe stry die kleintjie met haar, "no, but you're her other mommy" toe hou sy
11 heeltyd so aan toe sê H, "okay, okay I'm her other mom"

12 C: Dis eintlik mooi gestel

13 L: Ja die kind het gesê dis cool.

14 Chat oor "wat is 'n ma"...en hoe H en M verskil en dieselfde is.. sy beaam net of sê
15 sy weet nie

16 C: en die kind sê sy's jou ma, en sy sê nee, en nou kan mens vra hoekom sê sy dit,
17 is dit oor die samelewing wat ..., wil sy dit wegsteek, is dit maar net makliker om
18 so 'n term te gebruik

19 L: "Ek dink sy wil dit wegsteek"

20 stilte

21 C: Okay

22 Praat verder oor bekendstellingsdeel in boek...

23

24

25 Refleksie: mondelings op tape

26 Ek wonder oor die konstruksie van ma-wees en hoekom H haarself voorstel as haar
27 tannie – of sy ooit na LA verwys as "haar kind", of net praat van LA, soos LA net
28 van haar praat as H. En LA jy't dit so mooi gestel van "sy maak my mos groot"...
29 of "sy maak my tog groot"; en ek verstaan dis iets waaroor mense nie
30 normaalweg reflekteer nie, maar die manier hoe jou ouers met jou praat en met
31 die wêreld praat gee vir jou 'n bepaalde boodskap;

32 En ja maybe is jou defence mechanism so dat jy dink nie so daaroor nie, LA dink nie
33 in terme van: o, haar ma noem haar so of ek wens ek kon haar ma noem nie -
34 sy's H punt. En sy vra nie vrae nie maar dit sal interessant wees om vir H te vra,
35 En dit voel amper asof ek stir, asof ek goed in haar los maak, want sy dadelik begin
36 om te sê o tannie het laasweek gevra ... oor hoekom H of tannie noem en H
37 noem haarself tannie, sy doen dit...

38 En die dogterjie het gesê sy wil ook twee ma's hê en sy't H gevra "are you her other
39 mom and then you said no, I'm her aunt" ...dat 'n kind moet insist dat jy is haar
40 ma

41 En wat doen dit aan LA, en ek bly vra wat is sy vir jou, want dink aand die verskil
42 tussen tannie en ma en, of, of H dit nou noodwendig doen om van die
43 samelewing af weg te kom en of sy dit net doen, want dis hoe sy genoem word...
44 ek weet nie

45 En dis regtig waar so, hierdie kind dink nie aan sulke goed nie; en niemand vra haar
46 reguit daaroor by die skool nie, maar dalk kan kinders haar maar daaroor kan
47 praat, en sy sal nonchalant vir hulle sê – want haar vriende weet...

48 Maar wat gaan gebeur as sy nuwe maats maak – wat gaan sy dan doen, gaan sy
49 haar dan voorstel as haar ma se vriendin, of 'n tannie wat by ons bly, of my ma
50 se tannie?

- 1 **Ryland Session 2**
- 2 Talks about:
- 3 Don't like reading, but good with sums
- 4 Danielle better with reading, but dislikes sums
- 5 Picture – Liewe Heksie and motor car – for me projection of dad – rock and roll
- 6 music, like fancy cars (Ferrari), good dancer
- 7 Very aggressive, scene of fight and bloody knife
- 8 Talks about grade 0 concert
- 9 Talks about name for research – Ryledon – (became Ryland)
- 10 Asked if mom must have different name as well
- 11 Unfair to dad cause he only sees them every second weekend
- 12 Danielle knows a lot
- 13 C: Does anyone know that you have two moms
- 14 R: (shakes head no)
- 15 C: Okay
- 16 R: Only my teacher
- 17 C: And your teacher, oh, so she knows, and how did she found out?
- 18 R: Imm, we had to tell her, but I didn't tell her about Auntie Sandy.
- 19 C: Okay
- 20 R: I only told her about my other mother
- 21 C: Imm, what's her name again
- 22 R: Auntie Thea (I confused dad's fiancé with previous partner)
- 23 C: What do you think about auntie Thea
- 24 R: She's nice
- 25 C: And your teacher, does she act differently
- 26 R: She's very strict
- 27 C: Ooeh
- 28 R: Talks about when noisy in class - how she shouts stop it...
- 29 Other boys scribble on worksheet, when bell rings they shout...
- 30 C: What do you think your friends will do if they find out you have two moms
- 31 R: I'll run away
- 32 C: You'll run away
- 33 R: From school
- 34 C: What would happen
- 35 R: They're going to tease me and stuff
- 36 C: That's bad hey
- 37 R: They're going to laugh and say and push me around like I'm a little snake
- 38 C: What stuff would they say
- 39 R: Like
- 40 C: Ugly stuff, (whisper – what)
- 41 R: It's very bad in my school
- 42 C: Okay
- 43 R: The blacks are nasty to me
- 44 C: Okay, why do you think the blacks would be nasty to you?
- 45 R: Imm
- 46 C: Has it happened before,
- 47 R: Imm
- 48 C: With you or with other kids?
- 49 R: Other kids
- 50 C: Okay, and what did they do
- 51 R: They were talking about stuff and that and other people heard and everyone and
- 52 the one person told everyone and lot's of stuff
- 53 C: That's bad, and is there something about your school that also makes it bad

- 54 R: The girlies, they hurt us and every morning they tell us to carry their suitcases;
55 and the older boys, if you bring like a tennis ball to school or something you have
56 to give it to them forever
- 57 C: Oh dear, that's bad, it's sounds a bit like bullying
58 (his voice is very soft, almost crying)
- 59 C: Okay, when you go to school are you worrying about it a lot that someone will
60 found out, that you have 2 moms?
- 61 R: Imm
- 62 C: Okay, what does a lot mean for you
- 63 R: Every day
- 64 C: Okay, and how does that make it feel
- 65 R: Like I don't wanna think about it and then I just go like running and like, then we
66 normally play rugby in the square
- 67 C: That helps you to forget
- 68 R: Ja, and then I go on with other stuff, think about my work
- 69 C: Imm, ja, that's a good idea; and when there's activities at school, like in the
70 beginning of the year there's a parent's evening, and Auntie Sandy goes with
71 mom
- 72 R: Uhuh (no) – only one goes to school, I don't want her to go
- 73 C: What would you say
- 74 R: Then and then I'll run away from that school
- 75 C: What do you do to keep it a secret
- 76 R: I don't talk about it
- 77 C: Family lessons in school
- 78 R: I will just talk about my mom and dad, cause it's none of their business ...like
79 when they ask questions then I just keep quiet and I just say I don't wanna talk
80 about it
- 81 C: Okay
- 82 R: Cause a lot of bad things happened
- 83 C: Bad things
- 84 R: Imm, with my family
- 85 C: You want to share maybe one
- 86 R: A lot of things happened, shares incident of uncle that had a heart attack
- 87 C: And did bad things happened to you
- 88 R: One time when I played rugby and then I was running and then I had an asthma
89 attack....
- 90 (talks about taking to hospital -)
- 91 This week a friend also had a asthma attack – he went with him to doctor/ hospital
- 92 R: I just say, sometimes when they ask I tell them she's my auntie (talks about
93 Auntie Sandy)
- 94 C: And who ask questions like that?
- 95 R: Just once my friend asked who got the asthma attack
- 96 C: And then they're satisfied with that answer
- 97 R: They think it's true
- 98 C: Ja, and that's why you say you're untruthful
- 99 R: Smiles shyly
- 100 C: But sometimes I think, you need to, especially if you're afraid of teasing you need
101 to keep a secret
- 102 C: What will make it better at school
- 103 R: Starts talking about blacks and coloureds calling them Boertjies and whities; only
104 3 people in class that's white, he, another guy and teacher
- 105 "hulle wil net hulleself wit hou"
- 106 We devise plans what to tell them back... end
- 107 C: Like a, let' ask it this way, let me ask it this way. Why do you think they tease
108 you about having two moms?

- 109 R: They want to.
110 C: Mmm (what)
111 R: They want to.
112 C: Mmm, do you think that maybe they don't have that in their culture?
113 R: What does culture mean?
114 C: You've got the black culture and the white culture, um, different habits, different
115 customs, ways of being....
116 R: ...sometimes I go to school and they come and then they say, "You coloured,
117 boere kid"
118 C: Oh.
119 R: There's only 3 white children, people in our class. And it's me, this other guy
120 and my teacher.
121 C: Oh, okay.
122 R: And they ... mock me sometimes.
123 C: And they're calling. you names? Mmm
124 R: We were at the police last time and then we played this game and then it
125 was will you let us Boertjies? Last time.
126 C: You must just tell them you're not a Boertjie you're a Rooi Neck.
127 R:I just don't know.
128 C: Is there something wrong with being a boertjie?
129 R: Mm mm (no), its just a...
130 C: But maybe if you were proud about it, and say I know that, do you think it would
131 stop?
132 R: Mm mm (no)
133 C: Mmm, I wonder.
134 R: That's what I said last time. Do you have a problem with my, that I'm a
135 boerekind. And they said, "yes, because you're white". The other guy, he's the
136 racist in our class né, his name is S [REDACTED], he's a racist, because most of us don't
137 want to pick up papers because our backs are like sore and this other guy broke
138 both of his arms and then how can he. He can only pick up bit by bit. He has one
139 arm. And then S [REDACTED] like, "Hulle wil net hulle wit hou." But this guy only has
140 one arm. And the plaster is around his fingers. Because he broke all his fingers.
141 C: That's bad! I think you must put on a big smile when they call you a boertjie and
142 say, "Yes, I am". And see what they do. Can you do that this week and then we
143 can discuss it next week. Okay great stuff.
144 **2004-03-17, Session 2**

- 1 **Ryland Session 3**
- 2 C: Hi, How are you, almost holiday!
- 3 T: When the school closes
- 4 C: Tomorrow
- 5 T: We are going to come out at 10 o'clock, we are going to go to the school hall, we
- 6 are going to say goodbye to everyone and then we are going to get our rappers
- 7 and hand in our books and then
- 8 C: And then
- 9 T: Then all our friends are coming
- 10 T: And after the long holidays then it's going to turn April, then it's a few days and
- 11 then it's my birthday, the 19th
- 12 C: I must write it down, I don't have you guys birthdays, but I'll remember, the 19th
- 13 C: Um, Last week I remember the blacks teasing you guys for being whities. Do you
- 14 remember that?
- 15 R: I was finished. I was finished.
- 16 C: Mmm, you were finished? Were you like tired as in finished? Or your school work
- 17 finished?
- 18 R: That whole talking is
- 19 C: Is it like closed, it's like nothing that has been said there is
- 20 R: I stayed at home today.
- 21 C: Wow!
- 22 Talks about school. And day at home. He doesn't want to talk about last week.
- 23 Talks about race conflict at school..
- 24 C: Ok, I just thought that maybe if you told them that you don't care that you're a
- 25 whitie it would work.
- 26 R: It doesn't.
- 27 C: Oh, so you've tried that. What happened?
- 28 R: Then they said "ah, you caramel boy".
- 29 C: Have you tried to laugh at them? And then did that work?
- 30 R: Yes, and then everyone start laughing at them and their faces went red.
- 31 R: Then they walked away.
- 32 C: So what do you want to tell me today. 'Cause last week I asked all the questions.
- 33 And now it's your turn. Do you want to ask me any questions?
- 34 R: No
- 35 Talks about friends and sleeping over. Talks about playing and how it was
- 36 interrupted. Then about rugby that they're playing on his birthday. Talks about
- 37 weekend with father and auntie Susan, father getting wet with the sprinkler. And
- 38 Susan's brother when they were eating out, he was waiter there.
- 39 C: What do you do to keep it a secret that auntie Sandy and your mom being
- 40 together?
- 41 R: I told you that other time.
- 42 C: Tell me again. 'Cause I can't remember everything. There's just something more
- 43 I want to know.
- 44 R: I've got nothing to say today.
- 45 C: You're such a secretive person...
- 46 He talks about wanting to play...
- 47 C: Okay after this one question. How do you keep it a secret?
- 48 R: I told you.
- 49 C: Tell me again, how do you keep it a secret
- 50 R: I don't tell anyone.
- 51 C: Okay. And if a friend sees you in a shopping mall with both of them
- 52 R: I say it's my auntie
- 53 C: Okay. Say, will aunt and mom ever hold hands in the shopping mall.

- 54 R: No, they doesn't. She goes on her own shopping, like she runs around and looks
55 at the stuff.
- 56 C: Okay.
- 57 R: My mother just looks at prices.
- 58 C: Okay that's how you're sitting at a Wimpy or coffee shop.
- 59 R: Mmm. Auntie Sandy will just talk, talk, talk.
- 60 C: Okay, do you feel that you have to keep it a secret? How do you keep it a
61 secret?
- 62 R: Agh no. So that people don't tease me.
- 63 C: Why do you think people will tease you about that?
- 64 Silence
- 65 C: How do you feel?
- 66 Silence
- 67 C: Okay I'll keep that question at the back of my mind.
- 68 The end of the session, 25 March 2004

- 1 **Tom session 2**
2 Talks about rugby and trials; talks about illness of previous week; cell phone...
3 C: Okay, the first thing is that we must think of a name that we can put in the book.
4 Okay, so maybe take the holidays and think of a name.
5 T: Agh, I'll just take mine, Tom
6 C: Put your name in? Don't you mind?
7 T: No, because there's three Tom's so it doesn't matter.
8 C: Okay, so are you named after your Grandfather, or someone.
9 T: My father and his father.
10 C: Okay, so it's like this whole league. All right. So you don't mind
11 C: You've told me last time that basically all your friends know about mom and
12 auntie Sandy, that you... ja, like general knowledge. How did that happen?
13 T: Ag ja, I don't know I think that I told half of them and the others, they just know.
14 C: They don't
15 T: No they just like come over and they just ask me. It's fine, it's normal, it's nothing
16 C: Okay, but then they do ask? It's not like they come here and it's like mmm
17 okay?
18 T: Ja,
19 C: So, they at some stage
20 T: To make sure
21 C: Confirm, make sure, confirm.
22 T: No, half of them think it's you know, it's like suppose to be like that.
23 C: Really?
24 T: 'cause most of my friends knew me with my dad and he never let them come
25 over.
26 C: Okay, so.
27 T: They are totally in love with the new thing.
28 C: This new thing (laughter), what is this thing? Having two moms?
29 T: nods
30 C: What do you tell your friends? Do you say that, okay I have two moms or do you
31 say that my mom's gay, or how do you say it? What do you say?
32 T: I just say that my moms with another woman and if they have a problem they
33 must just say so. And they won't do anything. And they won't do anything
34 funny, they're just like normal people. And they say, 'Ja I know'.
35 C: Mmmm
36 T: And then it just carries on. And then we don't talk about it anymore . It's just like
37 something long ago.
38 C: Ja, its just this once off, confirm, making sure and then its....
39 T: ...moving on
40 C: Okay so you know what your friends are like..and they don't ask what's going
41 on? And how does it work? Or any clever questions after that. Okay, which is
42 actually a bit of a relief hey?
43 T: Ag, I don't mind. It's normal
44 C: Mm ja, aaah, if you think it's that normal why do you think you have to tell them?
45 T: Just so that they feel more comfortable. So it doesn't help I keep secrets from
46 them and then they feel there's something happening and they don't what to be
47 here again. Me and my friends are very straight forward with each other, we
48 have this big thing
49 C: Mmm, so its almost like you'll be hiding something from them if you don't, ja, put
50 it out in the open. Okay. When do you decide to tell them? Just before they
51 come or when you arrange, like for a...
52 T: No, when they, the moment I see they feel uncomfortable. Because sometimes
53 they like, they just look at my mom, and just get that, you know, funny feeling.
54 I'm not suppose to be here. It's not the right place to be. (short nervous laugh)
55 C: So they'll get that feeling on their faces.

- 56 T: Ja, and I just help them out. After that they just carry on and get more
57 comfortable like they use to and do exactly what they use to. Like, they, we
58 always do it, we go into each others cupboards and stuff.
- 59 C: (laughter)
- 60 T: And the moment I see that they're not acting normal, then I tell them that, and
61 then they just go back and act normal.
- 62 C: Okay, so you can see the difference.
- 63 T: Ja,
- 64 C: Afterwards, so that's like a nice, it's a yes, a confirmation that you've picked up
65 the something's not right here.
- 66 T: Ja
- 67 C: Okay, that's interesting.
- 68 T: Cause, my friend's parents once were also, with the mom and dad, then the
69 mom left the dad, she thought she was gay, then they went back together. So
70 they all understand the whole concept.
- 71 C: Okay, all right, with one of the other friends or with mom?
- 72 T: No, with friend. He lives about two blocks away.
- 73 C: Okay, so that also happened to him?
- 74 T: So he knows, it's nothing.
- 75 C: Mmm and your other friend's parents? How do they react or feel or ... what in
76 this situation?
- 77 T: Ag they, they I don't know. They don't even, I don't know, I don't think they even
78 talk about it or know about it.
- 79 C: But no-one's got trouble with it? Like they can't visit?
- 80 T: My friends don't even tell them, 'cause it's nothing
- 81 C: Mmm, but don't you think your parents, or their parents like, drops them here
82 and just see if everything's fine.
- 83 T: Ja, they know it, they know everything's all right.
- 84 C: Okay, all right, okay,
- 85 T: We know everything of them and they, it's like a whole big bash thing.
- 86 C: It's actually nice to have everything in the open and no secrets. To be very
87 straightforward like you say. Um, you said you've told half a bunch last year or
88 somewhere before, like, was it like in a group? A big group of them together or
89 did you speak to each of them individually, single?
- 90 T: Ja, single,
- 91 C: Okay, single
- 92 T: After I told my one friend, his mom had big problems and she come and spoke
93 to my mom about what she had experienced
- 94 C: Tell me about that. This sounds interesting.
- 95 T: Okay, my parents were divorced and his parents were getting divorced and his
96 mom had this big break down.
- 97 C: About the divorce?
- 98 T: Ja, and then she thought she was becoming gay, and she never knew, she feels
99 that she is, but she knows that she isn't. So she's spoke to my mom and they
100 talked
- 101 C: Alright, interesting, and she went back to her husband?
- 102 T: Ja, she didn't really talked to my mom about the gay thing. She was just trying
103 to find where she is in the world and she got lost and now they're together again
104 and happy. We still see each other every single day.
- 105 C: That's nice! It sounds like a nice support system. How was it before, just fill me
106 in, about when mom got divorced. Um, met this new person in her life, with her
107 partner, and you telling your friends. How was it before that? Because now
108 you're in a very happy space. I can see that. It's okay, it's fine, it's normal, but
109 somehow I sense it wasn't always like that?
- 110 T: In the beginning.

- 111 C: Ja, so tell me about that stage.
112 T: From when?
113 C: You can decide.
114 T: Okay, when my mom and my dad were together I never had any friends.
115 C: Mmm, okay.
116 T: Because no-one came over, no-one did anything. I was friends with the next
117 door neighbour's daughter. She was like dead. And she was like uh...
118 C: And at school? How were things there? Were they fine?
119 T: No, if you had friends at school you like wanted to visit teach other more often,
120 just like now we're so use to it.
121 C: Did you invite friends and when they came over it was like a terrible atmosphere
122 here, with dad? Or did you just decide that you're not going to, you weren't
123 going to invite anyone over?
124 T: I didn't, I didn't want them to know about anything.
125 C: So you were like the...
126 T: I never brought them around, I was like a real nerd
127 Laughter
128 C: Okay, all right.
129 T: And then later on my mom divorced my dad. Another big thing. And then I
130 started getting more friends because I was more upset so I talked to more
131 people.
132 C: Okay, so you started making friends.
133 T: Ja, I wanted to be somewhere else.
134 C: Other than at home.
135 T: Ja, because I was dead lonely at that moment. More lost than anyone else here.
136 And then I started making big friends and stuff. And then in between that split I
137 thought they might get back together, and then my mom ended up with
138 somebody else. So then my friends came over a lot. And my mom didn't even
139 tell me, nothing. And I always had this very big suspicion, the whole year and I
140 was trying to figure out everything.
141 C: I can only imagine, if you can look at your friends and say uh, uh something's
142 cooking. I can just imagine how you can look at your mom and think
143 something's up.
144 T: Laughs
145 C: Okay, so you were for a whole year trying...
146 T: Busy investigating
147 C: Laughs
148 T: I was on cell phones, and I would try and look at mom's cell phone for messages
149 and peep around the corner. I don't know, I was just busy being very mischief.
150 C: Looking for answers. And what did you found out Mr Inspector?
151 T: No, I found out that my mother was seeing this other woman.
152 C: How did you find out?
153 T: I'd read most of my mom's sms's and I figured out that when she normally said
154 that she was going out for a pizza or something that she was.... (laughs)
155 C: Okay, something different. So how did you feel
156 T: She 's like nervous and I know, she's not going to eat anything because when
157 she eats out she must bring a doggy bag. Doesn't matter where she goes she
158 always brings one back. So there was no doggy bag. She was somewhere
159 else.
160 C: Okay.
161 T: And she always visits that one place, auntie T.
162 C: How do you know that?
163 T: Because we always use to go there, every single day. And this was not our
164 house.
165 C: Okay, so she took you with sometimes?

- 166 T: Ja.
- 167 C: How did you feel when you read the sms's and picked up that something was
168 going on?
- 169 T: I use to get nervous and feel all like aargg.
- 170 C: Angry.
- 171 T: Ja, like I need to know what's going on.
- 172 C: Like curious. Did you ask her? Confront her? Or..
- 173 T: No, I just wanted to know for myself, the moment I knew what was going on then
174 my mom told me. And then it was like, old news.
- 175 C: And how did she react to that, about you knowing
- 176 T: Ah, you know, okay
- 177 C: You'll make a good inspector. And how did you feel about mom liking another
178 lady?
- 179 T: No, I just wanted her to tell me before she did it. Then I wouldn't have felt
180 more...more...I felt more lost, my mom didn't give us no attention, she was only
181 out there. We were like hello, hello, how are you, there's food there and then she
182 would say yes dear, okay bye and then she would go to her room and cry
- 183 C: Ja, left out.
- 184 T: We were all three lost. Then we started doing our own thing. Playing donker
185 kamertjie and all those stupid things.
- 186 C: Ay, that's so nice, but ja, why do you call them stupid things?
- 187 T: Now its stupid.
- 188 C: Ja. Okay it's childish, alright, so now your angry and all lost,
- 189 T: And weird.
- 190 C: And you have this confirmation that your inspector skills are quite good. So
191 what happened next?
- 192 T: Okay she caught me with her cell phone and everything.
- 193 C: Ja, tell me about that?
- 194 T: I was reading through her messages and I accidentally deleted half of them all.
195 And she asked me what I was doing and I told her that was why I was not
196 surprised when she told me.
- 197 C: And how did she react to that?
- 198 T: She was just very angry.
- 199 C: Okay and then.
- 200 T: Ugh then auntie T comes to start living here. And then we all moved in. I've
201 never liked auntie T ever ever, since she first came.
- 202 C: What's it about her you don't like? Can you put your finger on it? Come on
203 Inspector
- 204 T: No, I don't know, it's just
- 205 C: If you think back because it's all over now.
- 206 T: She was always not nice to me. She always, I never, I don't expect anything
207 from her, I never have, but she always wants me to do stupid things that I hate.
- 208 C: Like what?
- 209 T: Like looking after her children and all that stuff. And the twins! You can see how
210 they broke these chairs...
- 211 C: Okay, and that's their doing, so they have no respect for stuff.
- 212 T: No.
- 213 C: And care for stuff.
- 214 T: And just the things she do. I don't know.
- 215 C: I can see that. I'm just trying to get a picture. Is she scolding you or irritated
216 with you
- 217 T: laughs. She tries to challenge me with something.
- 218 C: Okay, so everything you say she says something back?
- 219 T: Ja. She's there to you...
- 220 C: In your space. Ja. And never, ever a good word or a thank you?

- 221 T: No
- 222 C: Okay now I get the picture.
- 223 T: Or she'll do something nice one time just to get my mom on her side.
- 224 C: Isn't that interesting that you say that. That she moved in between you and your
- 225 mom.
- 226 T: She'll push in then she will pull back again.
- 227 C: Okay and this awareness of mom not being with dad anymore and mom being
- 228 now with T. How do you feel about that? And how did you think about mom.
- 229 T: No, I just, I didn't really think of anything because I was hanging out with these
- 230 new friends and I wasn't use to anything like that. I thought this friend was like
- 231 Kung Pow! Amazing!
- 232 C: Great, Okay. Because like some other kids they go through a phase where they
- 233 feel, hey, this is not right. It's the wrong thing to do. All the moral things or
- 234 school tells them something different. Did that happen to you?
- 235 T: No, I always had my friends with me. Okay, one or two's dads were like gay as
- 236 well, they told me a whole other story about everything.
- 237 C: Right, tell me the story as well .
- 238 T: Ag no, they just said that they prefer that to what it use to be and they love it
- 239 more then .. agh, I don't know. And then you understand everything, and you
- 240 think, it's like aliens communicating. It's like baby talk...
- 241 C: Laughing. Tell me that again in that weird language.
- 242 T: You know what they're talking about but they don't make any sense.
- 243 C: Okay, I've lost you somewhere. Tell me that again.
- 244 T: No, its like, their parents were gay and they were trying to tell me how easier life
- 245 is for them and I thought it's just going to be harder. I mean really, really. And
- 246 they were actually more happy than before. They said they're actually in a better
- 247 position, but it's not, it's not making sense to you, your trying to put your head
- 248 right and you don't know what's going on. You're trying to build your puzzle,
- 249 you're trying to flip over the pieces and trying to build your puzzle .
- 250 C: Okay, for your family and your new life. Ja, its like you can sense that they're
- 251 happy now and its better for them, but for you at that stage it weren't.
- 252 T: Ja, ja.
- 253 C: Okay that's the part with the weirdness. I lost you with the weirdness.
- 254 T: No, because my dad and mom fought, it was like hell. My mom would stand
- 255 here and my dad would punch the door out. My dad would never hit my mom.
- 256 He never touched her. So he hit everything around her. There were holes in the
- 257 door and everything.
- 258 C: Ja, but just to hear that and the whole atmosphere in the house, you are almost
- 259 now where your friends were at that time and it's better now. But at that time
- 260 your puzzle was not working out. Okay, where did your confusion lie? What
- 261 was, can you try to explain that?
- 262 T: My confusion was like, exactly how are they to do everything. Like daddy does
- 263 tools and home and everything and mommy does die and "sit" and "vrek" and
- 264 she's not use to working, like heavy homework. She wasn't use to anything. My
- 265 dad did everything in the house.
- 266 C: So you were concerned.
- 267 T: Ja, I thought what's going to happen now, because now we were terrifying
- 268 people, if we break a toy he would fix it.
- 269 C: And you were like hold on here she can't do that.
- 270 T: No, but she started and I started fixing little motors together.
- 271 C: Okay, alright, that's nice. Something else about the confusion or was it just that
- 272 kind of thing.
- 273 T: Ja my mom and dad at a later stage. They use to tell me like, how they get
- 274 married. It must be a boy and girl. And it made me wonder how are they going
- 275 to get married.

- 276 C: Mmmm so you were worried about that.
277 T: Ja
278 C: I'm so glad you thought of that because that's a very important thing that I think
279 every child thinks about. Okay and who answered those questions for you, or
280 do you still have them.
281 T: Ja, but I've figured them out very slowly. Things like she told me that gay people
282 don't get married they just get like things like almost engaged, they like promise
283 each other....
284 C: Ja, people call it a different things.
285 T: Ja, I don't know what they call it, but it's there
286
287 C: Ja, ja it's like life partners. What does mom call it?
288 T: I don't know (laughs)
289 C: Okay, all right.
290 T: You see Auntie Sandy is more about understanding. It's like my moms got a
291 different kind of personality and I don't know where she gets it from. Ja (laughs)
292 but its nice
293 C: I think it's your influence.
294 T: Ja, no when she comes here she always puts on this nice doef doef music and I
295 think wow what good music.
296 C: Wow!
297 T: And I wasn't use to it. Before it was stuff like Rooirokbokkie and all these
298 boeremusiek and now when we come it's doef doef.
299 C: You can listen to it as well.
300 T: It's like something I like and when she came it's like 'Wow, what is this music'.
301 Wow!
302 C: All right.
303 T: You expect all these people to listen to this, it's like La La La-music, Classics.
304 But she puts all this party music and she does what we do, jump up and down
305 and get mad. She just joins in and carries on.
306 C: And then, like just before you told all your friends how was it then? Because
307 now you've made all these friends and it's all very nice but they still haven't
308 figured out what's happening.
309 T: Ja, I was still trying to find out more about this thing.
310 C: Okay, so how did you handle your friends coming over and there's this lady or
311 ladies in the house.
312 T: No my mom told me she would act normal.
313 C: And what does that mean? Act normal?
314 T: Like, they're like friends. And then later on they like got this small suspicion and
315 I just cut in
316 C: Okay, but by that stage you knew?
317 T: Ja.
318 C: So how did you help then?
319 T: No I just asked them what's wrong and then when they pull back a little I just tell
320 them. Then I ask them if they have a problem and if they feel comfortable and if
321 I can do something for them, if it's okay. And if they're not sure how to speak to
322 their parents my mom could contact them
323 C: Ag shame. How do you think they suspected? When you say they get a little
324 suspicious, why do you think that's..
325 T: No, they like when they play here and my mom is here, whatever and they'll go
326 around the corner and they'll just think weird, say like they're holding hands..
327 C: Oh, okay and you never asked your mom not to hold hands?
328 T: No! (verbaas)
329 C: Okay. Interesting. So how do you think you can help your younger brother and
330 sister also coming to a place where you are comfortable?

- 331 T: To be honest I don't want to lead them because it's better to find out for yourself
332 than if other people help you. Because I've figured out the best and easiest way
333 for me . I've always got thatur you know what, what, what.
- 334 C: What do you think Ryland thinks? Do you think he understands what's going
335 on?
- 336 T: I think, on the sexual part no. But on the other way, Ja. More or less.
- 337 C: Alright, and Danielle?
- 338 T: No, I think she's got everything right. She was like my big buddy then, she told
339 me everything. I was like wow! How the heck do you know all this stuff.
- 340 C: And what did she tell you?
- 341 T: Agh no, that a boyfriend and girlfriend can hold hands. A girlfriend and girlfriend
342 can hold hands. They hug, you know, just stupid little things like that.
- 343 C: Okay, All right. All the woman stuff, a
- 344 C: Any questions for me?
- 345 T: No.
- 346 C: Nothing. (Laughter). Anything I can help you with?
- 347 T: Agh not really hey.
- 348 C: Okay all right. Thanks for sharing. I appreciate it! I think you still have ten or
349 fifteen minutes sunshine left to go and play rugby
- 350 T: No, it's all right...Talks of sore foot and his soccer and karate.
- 351 **The end of the session - 25/3/2004**

1 **Erid Kashni Parents Session 1**

2 11 November 2003 First meeting, diary notes

3 Mom Anriëtte, Mom Zané, Kashni and Erid

4 No transcriptions, only memory work and process notes

5

6 What a wonderful couple, easygoing, inviting – “just enter our home and we're fine
7 with it.” Easy spoken and outgoing, keeping conversation all the time – honest,
8 open, sharing – Anriëtte even went into the darker side of relationship-building and
9 raising kids and their differences in parenting styles at the end.

10

11 One bad thing/ obstacle is that they are moving in 4 weeks time. But after that I can
12 maybe enter into e-mail or letter writing. And it went quite fast yesterday – I even
13 talked to the kids – well, they were present at dinner table when I was introduced,
14 and the study mentioned, no quibble or fuss, no hidden agendas, everything is open
15 and up front, no secrets. This is who this 'tannie' is and this is what's she's doing.
16 Looking at gay families, gay parents with children – and asking me if she was
17 correct, and I said yes, but also looking at the children's experiences.

18

19 Well, if I only see them next Tuesday, then I'll use it as a pilot.

20

21 Entering this old house with the white "picture-plafonne" and wooden floors –
22 beautiful paint techniques against/ on the walls – door open – did not even hear my
23 knocking – Zané seemed surprised ... but you could see the 'oh I forgot' on
24 Anriëtte's face – but inviting me in, inviting me to share some dinner with them; and
25 carrying on with their dinner as if I'm an old friend. Kashni even moving the family
26 (drawn picture)

27

28 Anriëtte was very keen – saying that if it can contribute and help other families, or
29 psychologists

30

31

32

33

34

35

36 And they're very passionate – for them its really an urgency to adopt and offer a
37 child so much more – and this becomes evident throughout the conversation, that
38 yes, although it is difficult to deal with having 2 moms at times, the emotional issues
39 lies with their birth mother and her rejection of them and the fights/ struggles
40 between the 2 kids because of what happened to them...

41

42 Kashni were 6 when they came to live with A & Z, [redacted]; and she had her
43 birthday the previous day, [redacted]; and she's now 15, in grade 8. She repeated a
44 grade or they sent her late to school because of her backlogs and her birthday being
45 in Nov. Erid is now in grade 4, 12 years old, and he repeated grade 3 when they
46 moved to C-college; struggled with the switch from Afrikaans school grade 1 and 2
47 to English medium.

48

49 Also the story of his rugby tour this year to Phalaborwa, being taken from his team
50 mates and placed with a black family (Erid is coloured - / not fully white)...The
51 youngest in the black family saying his a 'whity', and the next day with his team
52 mates asking him – so how was it sleeping in the squatter camp. And someone else
53 telling him his a 'kaffir'.

53

54 And that a few weeks ago a boy in school told him – your mother wants to be a man
55 – and he gave the boy a beating – and confessed the moment he climbed into the
56 car – as Z. doesn't like that, while A tells them that at times its necessary – and he
57 told them that he couldn't let it stay like that, he had to defend his mom's honour.

58

59 Interestingly how Kashni when, A mentioned that they have two lesbian mothers,
60 she immediately stated with a sense of urgency that "I'm not a lesbian".

61

62 And Erid said he doesn't like living with 3 women, he's the only boy/ man living
63 there. Later when I talked to them alone he stated that again, that it's not nice –
64 when I told him that he can tell his story to other boys how it's like living with 3
65 women, and he answered not nice.

66 Z said that Kashni is a very strong child, able to lead and survive the ordeal of their
67 earlier years. Erid is very loveable, free, no-fuss, just flows from one situation to
68 another. He loves cuddles and kisses and wants to attract my attention, e.g.
69 showing off his muscles in a very subtle way, etc. so that I should make a comment.

70

71 But both of them looked keen – although Kashni said that she doesn't like writing
72 that much – or that she's not good at it. But she likes painting... so with them talking
73 will work – and it fits their personalities and the talkative atmosphere in their home.

74

75 A agrees that there is still a stigma – and that its evident through the example of the
76 incident – that that 10 year old boy must have heard it somewhere – his parents –
77 but that it depends on the context – you get healthy and unhealthy families... and
78 that people that's the leaders of their community won't say anything stereotypical or
79 hateful or discriminatory as they know it's not acceptable/ tolerated in terms of policy
80 and so forth, but that the 'ordinary' man does not have to "screen" what they say.

81

82 For Z it's much better, but A pointed out that she's a very positive person and she
83 moves in different circles/ crowd, as she is an artist, where 'differentness' and
84 otherness are embraced...

1 **Erid Kashni Parents Session 2**

2 18 Nov 2003, Sessie 2: Informele gesprek met ouers:

3 [*Dinner in kitchen, afterwards conversation with moms in kitchen, just transcribed*
4 *content where it entails the children and relates to my study*]

5 20:35-20:58 – chat oor ouers se belewinge, coming out, hoe ander mense gay
6 verhoudinge hanteer

7 20:55 - As gay mens baie dink oor seksualiteit en waar vandaan kom en hoe werk,
8 straight mense nie noodwendig (en link met wat slk by OUT gesê het)

9 Mens 'n energie het wat uitbalanseer met partner

10 Daar's meer aan gaywees as seks, ...

11 Sosiaal makliker

12 21:10

13 Z: 'n Jong gay outjie in een van die konserwatiewe dele van Amerika
14 doorgemaak – The Laminer Project (Matthew Shephard story). En ons kyk dit
15 toe, en kyk Kashni is baie keen op movies kyk en sy sal gou vir jou kan sê of
16 dit 'n goeie of slegte een is, en baiekeer is haar oordeel van die ding nogal reg

17 A: Sy was nogal keen dat ons dit moet kyk

18 Z:: Ja, want baie keer is sy nie keen op die gay movies nie. En toe, okay, dink
19 ons dis 'n goeie manier om met die kiddies te praat

20 A: En ek hou gewoonlik nie daarvan nie, want dis 'n moordsaak en ek hou niks
21 daarvan nie, maar toe sy nou sê toe dog ek, agh oraait. En dit was nogal 'n
22 nice movie

23 Z: Ja, very American, maar dit was toe obviously baie emosioneel – and they do
24 manage to push the buttons – en ek en Erid is toe in trane

25 A: Anyway, toe dit nou klaar is. Die fliiek het my tot die besef laat kom, na
26 aanleiding van Kashni se reaksie nou die dag. Selfs ons wat so openlik is en
27 wat so gewoon lewe asof dit niks is nie stuur sulke klein boodskappies na die
28 kinders toe, dat dit tog beter is om straight te wees

29 Z: That it's not okay

30 A: Verstaan jy en ek het toe besluit dat ek net daai ding regstel

31 C: Dis 'n fyn ding

32 A: En toe sê ek hulle tweetjies moet by my kom sit, dat ons daarvoor praat, ek
33 was nou bietjie emosioneel en het bietjie gehuil ook, maar ek het vir hulle
34 gesê hulle moenie vir een oomblik dink ek is nie trots op wat ek is nie, wat dit
35 ook al is nie, want ek dink nie dis verkeerd nie en hulle moet nie, ek wil nie hê
36 hulle moet êrens in hulle harte dink ons is verkeerd nie, en dis hulle eie morele
37 oordeel later en ek sal dit ook later vir hulle sê, en hulle kan besluit is dit reg of
38 verkeerd, maar ek wil nie hê hulle moet oordeel nie. Maar die gemeenskap
39 oordeel ons, Sanger sê: gays gaan hel toe, né,... 'oe ek is nie 'n lesbiën nie'.
40 Weet jy, dit maak my seer as jy dit doen, want dis is so oe, ek is nie soos my
41 ma nie, nie so nie, verstaan jy. En ek dink nie Kashni het dit besef toe sy dit
42 doen nie, en ek was saggies met haar en ek het net vir haar mooi gesê. Want
43 ek het skielik net besef dat mens moet daai persepsie, dat daar dalk, wat dit
44 sal, en ek verstaan dat jy by die skool of voor ander mense moet wegstroom,
45 maar in jou hart moet jy nie so voel nie, dat dit oor jou eie ma is nie, want dan
46 gaan dit nie lekker wees vir jou eie ma nie en jou ma gee jou al daai baie
47 liefde en goedjies and if you want to accept that you have to accept the reality
48 of the situation en dit is, en en ons glo nie dat wat ons doen is nie verkeerd
49 nie. En ek kon dit nie help om te sê nie en ek dink buitendien dis belangrik om
50 dit vir kinders op hierdie ouderdom te sê want hulle begin met 'n mite, hulle wil
51 mos vir jou kwaad wees. En ek wil nie hê Kashni moet kwaad wees omdat ons
52 gay is nie, sy kan eerder iets reg pick

53 C: en haar tiener tantrums daarop uithaal

- 54 A: Want dit sal verwerping van ons wees, onregverdig ook so, en toe sê ek vir
55 haar en een belangrike faktor, reg of verkeerd, as ek en Zané nie gay was nie
56 het ons ons eie kinders gehad met 'n man, maar ons het gepick om mekaar te
57 hê, ons het gepick om hulle te hê en dis hoekom hulle ouers het. Maar dit
58 gaan nie eintlik daaroor nie, maar om genuïne trots te wees op wat jy is, want
59 ek skaam my nie dat ek gay is nie, en ek wil nie hê hulle moet dink ek skaam
60 my nie, of dat dit reg is om te sê 'ag, ek is nie so nie', ek kan verstaan in alle
61 gevalle nie waar ek nie by is nie, maar waar ek by is... En dit was baie nice
62 gewees. Erid was baie understanding gewees en ook bietjie gehuil, Kashni sal
63 nie sommer huil nie
- 64 Z: Sy wou jou druk
- 65 A: Ja, ek weet, maar ek het toe aan haar gevat en weet jy wat het ek in haar oë
66 gesien, dat sy presies weet waaroor ek gepraat het en dat sy okay is daarmee
67
- 68 What have you learned from these informal conversations:
69 Loving atmosphere – proud of kids – mentions all the different dishes they are able
70 to cook/ prepare
71 Inviting – sharing – makes one feels at home, makes you part of family
72 Children know their place, thus discipline and respect – but child friendly
73 environment

1 **TDR Parents Session 1**
2 1st meeting, parents: Vaula and Sandy, 9 March 2003
3
4 Vaula is the biological mother
5 The 3 kids call her Auntie Sandy
6
7 Sandy is Afrikaans speaking, but they speak English to the kids, except she says
8 when she needs to discipline them, then she turns to Afr
9
10 I did reflect in my diary, so I am only going to type the parts that I find **most** relevant
11 to the theme of disclosure/ negotiation now in English....
12
13 Vaula explained to the 3 kids why I am coming, telling them that I am writing a book
14 about people that live together. She said they looked at her like, okay, so what
15 will she write about...
16 Then she continued saying, hallo, we're gay...
17 And Tom the oldest said but that's nothing, it's normal...so what will she write
18 about...
19 Danielle said nothing I think..
20 But the youngest she said, and that surprised her, said no, moms and Auntie
21 Sandy's lives are private, what they do has nothing to do with anyone else – and
22 when she explained a bit further and he was okay with that, he said, but why
23 must she come to us, to our house, will other people see their names...
24 Powerful from a 9 year old, already concerned about "confidentiality" – and then
25 there's definitely an awareness of what other people are thinking...
26
27 The incident of Danielle with her friend walking into their sleeping room one night
28 while they were kissing, and her immediate turning around into the face of her
29 fiend and being upset about that, telling her mom that it's okay what they do, but
30 not when her friend's around...
31
32 Vaula's mom not accepting them as a couple and not speaking to Sandy, or visiting
33 them
34
35 Tom stood up in his grade 7 class, when they had sexual guidance – and telling the
36 whole class that his mom is gay and in a gay relationship or that he has two
37 moms – and that he said nothing happened, no one asked him questions
38 afterwards; and after his birthday party when Vaula probed a bit about how the
39 other kids felt, he said, they're fine, they all know.
40
41 He had however, she said in the beginning, a lot of religious queries and a great
42 problem with it as a Christian, until her previous partner sat down with him and
43 discussed the matter with him, and she had done a lot of research on the verses
44 and on the internet and could counter-argument all his arguments. Vaula said
45 that a lot of anger also came out and things he would never told his mom
46 directly...
47 Sandy mentioned that some people are still very conservative, and with later probing
48 she referred to "skoonma" – but then Vaula mentioned that only 2 people at her
49 work now – and she ascribes to a very conservative (politically) and male
50 dominated work environment...
51 And about the neighbour also stating that he "won't talk about what's happening in
52 the yard next to him"...
53 And then the relief that I am gay myself, because she thought she doesn't want
54 anyone come and tell her what she's supposed to do..

55 And Sandy telling how nice it is to talk to someone, because no one really wants to
56 know how it is .. how she really feels ...

- 1 **Tom Danielle Ryland Session 1**
2 *11 March 2004, Session 1*
3 *To – Tom*
4 *R – Ryland*
5 *D – Danielle*
6 *C – Carien/ interviewer*
7 *5 other kids visiting, 3 kids next door and 1 other friend*
8 *Played Ungame*
9 *Then I asked other kids to kindly excuse us and give us some privacy, they were*
10 *very disappointed but left...*
11
12 C: Mom told me that she told you guys that I'm writing like a book on families,
13 and people that live together, okay, imm, so what I want to say to you is that,
14 ja, its all about getting to know me and I must get to know you, imm, it's not a
15 once off like I come in here and we talk about it and I leave, I'm going to be
16 like, come three or four times, okay that's usually how long it takes and then
17 the stories are finished and then we're starting to talk about the same stuff all
18 over again, imm, so please feel free to chip in and ask me anything you want
19 to know about me, okay, and
20 I will try to answer them as truthfully as possible, I don't know if Ryland will
21 cooperate, his comments, but you two can scrutinise his comments, alright
22 (smiling – previous comments in game that Ryland always lies/ not truthful – in
23 his "adjective game")
24 More specifically in choosing families I'm focusing on families, imm, that the
25 literature or books call gay families or families by choice, where it's two moms
26 or two dads living together, alright (I remember Tom looking explicitly at me –
27 almost with "I was wondering when / whether you are going to say that)
28 So it's about that as well, but you guys know that, alright, so how did you feel when
29 mom told you this, what...
30 To: No... (if I remember correctly it's something about I didn't mind ... "I didn't
31 feel.... that's what ?made it?")
32 Danielle also says something
33 R: I was happy
34 C: alright
35 To: No
36 Laugh
37 To: Tell her the truth
38 C: okay
39 D: I/ we just said why my ...broken up...if you're going
40 C: Ja, so it's like what's the reason for this, 'cause she's happy, okay and that's
41 fine. You say you were unhappy, what did you think will happen, what am I
42 going to look for
43 D: I thought, "oh no" (loud sad/ afraid voice) "my mom"
44 And then when, when auntie Sandy was coming it's 'clean up clean up'
45 C: imm, okay, so there were some differences when she came, into your life
46 D: - - -
47 C: okay,
48 D: I like
49 C: Okay, we'll talk some more about when auntie Sandy came and before all
50 these changes, I just want to focus on Mr R who said he was happy and then
51 his brother intervned and I'm picking up on something here, but okay, let's go
52 with your first version
53 R: He killed him
54 C: Who killed who

55 Tom and D and Ry laughs, shows his drawing and we talk about that
56 We all laugh
57 C: Alright, my dear Mr Ryland tell me about your comment
58 To: I.. I..
59 C: Sjuut, first version. I think we are going to have different versions here
60 R: I felt like, I thought like another nasty lady coming in and I did not like that
61 C: Oh I'm so glad I'm not the nasty witch that walked into this door, but it's good
62 that you say that, okay, because we must be on the same rugbyfield with this.
63 So tell me more about the nasty lady coming through the door?
64 R: I don't really know now
65 D: I didn't think you were nasty I thought you were very kind
66 C: okay, alright
67 To: - - -
68 C: And you ?
69 C: It's not about me, it's not personal, cause you've never met me
70 D: But then the moment I saw you it's like, oh she's fine
71 To: I thought you were going to look like my teacher "listen people, you must use
72 your brown.. that's a brain, yes, your brain
73 Laughter
74 C: And I was a teacher...so you can bring out the teacher in me again, okay, it's
75 not about me, its fine you can, you can tell me what you, the main thing for me
76 is what went through your mind and what you were concerned about and
77 maybe scared and think about and that's good. Okay, cause it's very, I think,..
78 intrusive for someone totally unfamiliar to walk in
79 To: - - -
80 R: There's "Liewe Heksie" and her bird
81 C: Okay, that's great, it's like Harry Potter...but I like the...
82 R: No it's Liewe Heksie
83 C: Okay, so these two weren't that happy. Did they say anything when mom told
84 them?
85 To: I don't want her to come here, she mustn't be here, .. talk together
86 D: Ryland said that
87 To: my mom... sjuut
88 D: And I asked is she going to ask us questions and my mom said she don't
89 know, and I said aagh please can she ask me a question
90 C: smiles, and now you've got your turn
91 And I look at you and said...
92 Everyone talks simultaneously – about pictures
93 D: I like dolphins and flowers
94 C: Okay, so what did you think?
95 To: I just asked why that you're coming, and she told me and I said okay, and then
96 I ran to the ?dumping? and that's all
97 C: okay, so for you
98 To: I didn't make no big thing cause I know I must first know a lady
99 C: okay. It sounds to me like it's all about the person, ja...who's this lady going to
100 be
101 They smile/ laugh
102 C: So what did you think about the topic
103 To: mmm, what?
104 C: The topic, about me looking at gay families
105 D:I just thought, okay, fine, imm
106 To: I thought it was interesting cause you don't get many writers that do that, so
107 for me it was like wow
108 C: Alright, mm, and you Ryland, what do you think about me looking at gay
109 families?

- 110 R: Nothing
111 (playing with his picture)
112 C: Nothing, okay
113 Is it that different, that's the question that one needs to answer, okay
114 To: When my dad was here it was horrible
115 C: Alright
116 D: Yes
117 To: We couldn't even talk
118 C: Like very strict
119 To: Yes, and if these two did something it was always me
120 D: Ihih (meaning no)
121 To: I always got blame for everything so I decided to turn this and blame it on
122 them
123 (talk about cars' wheels they broke and Danielle got accused;
124 talk about they had to go to the bathroom if they were naughty – every week)
125 R: I still remember the day I got these very expensive truck and me and my
126 brother broke it and it got blamed on my sister
127 When these 2 fight now I leave them
128 To: My dad's fiancée changed my dad a hell of a lot
129 C: Okay
130 To: Nice, he gives us like pocket money and we've never ever got pocket money,
131 now, you only get into trouble for like the big things, now my dad is much
132 much nicer; now we go out, we've never ever got out of the house before
133 (Danielle confirms) Go out and visit all kinds of places
134 C: So how frequently do you see him
135 To & D: every second weekend
136 To: If we want to see more we can just ask
137 C: And how's the change between that
138 Laughs
139 C: Is it difficult to adjust from like this home and dad's home, or do you know the
140 setup
141 To: It's like natural, whatever my dad does we just go along
142 R: My dad's got a nice flat but sometimes it's not nice, then we can go
143 swimming...
144 C: What's not nice about that?
145 D: Sometimes people complain.... They complain about stuff
146 C: So what's the stuff they complain about
147 R: *Talks about:* My father's noisy – listen to loud music, keen interests in musical
148 equipment...."DJ-amp" and all that
149 C: What's his girlfriend like?
150 To: Sjoe
151 D: She's as kind as..
152 R: She'll help us keep a secret from my daddy
153 To: And every time my dad wants to hit us she's like no, no, come, come ...and
154 then when, when they're like, they're very playful and they hit each other with
155 pillows we all join in, and all those things
156 ---
157 To: She's excellent, and the amazing thing is I've never seen an ugly side of her
158 and they've been together for 6 months
159 ---
160 C: It's very nice to hear that because a lot of kids that go through divorce and
161 especially when the mother and father start meeting and dating new people
162 there's a lot of tension and trouble, but you guys are like ...it's great
163 To: No, when they were divorced I was angry

- 164 C: Okay, we'll get to that, but see now that his happy with his new partner and
165 mom is happy with her new partner
166 (To: look
167 Mom brings cooldrink)
168 "cheers"
169
170 C: Tell me about the divorce, you said you were angry
171 To: Ja, when I heard,
172 R: Me too
173 To: But a week after I went and buy my punching bag, cause I was... I just wanna,
174 I had a big problem at school...
175 C: ...lots of stuff going on, okay, school as well
176 To: They would come to me and I would just all of a sudden have "lus" and I start
177 killing them
178 C: Why do you think that was
179 To: No, cause somehow the school found out and they were like "huhu", shame,
180 poor you, must I hurt you know
181 C: Is it your friends or like your classmates
182 To: No it's like people who never liked me, so
183 C: They commented
184 To: Ja, and then so I just hang out loose...and then
185 C: And you said you were angry yourself?
186 R: I forgot
187 D: At school..
188 C: Next time I'll stop him and talk to you, cause you loose all your thoughts
189 D: It's weird, for over 2 years I was like everybody could torture me and
190 everything like that and now I'm the biggest torturer in the class, like don't you
191 touch me..
192 C: Okay, is that after the divorce, that, or that they picked on you
193 D: They've used to pick on me and I've used to get so angry
194 C: What did they say
195 D: But I knew I can't use my stress on them, I start to get angry all the time and I
196 hold it in and then I used it
197 C: Ja, I think it's good
198 D: Now nobody picks on me
199 R: Now I remember it,
200 C: hold on a bit (to N)
201 R: She can go I will remember it
202 C: Will you, okay
203 R: Yes
204 D: So nobody had to pick on me and everything
205 C: What would they pick on?
206 D: Like when they stole into my house and then they just find out and then they
207 were teasing me, and I said stop that, and you're not supposed to do that and
208 I'll hit you
209 C: Is it like this week?
210 D: Today
211 (talk about burglary)
212 R: And if my brother never ever had the punching bag we wouldn't be alive,
213 cause when, when he gets too much stress he runs to the punching bag and
214 then after his finished then you can just put your finger on him and he just
215 growls like that/ touch the ground like that???
216 C: Do you use the punching bag as well or?
217 R: Imm immm, it's just him

- 218 C: Or were you afraid that if he didn't have a punching bag you were going to be
219 the punching bag
220 Laughs
221 To: Imm, put them in a bag, hang them upside down, doem-doem (like boxing),
222 okay, done
223 C: What was it like for you when dad left?
224 R: I was crying every time, it's like cause my father, they always used to fight...
225 C: How old were you then
226 R: I was like 7 or 8, so small
227 C: imm, alright
228 D: I have to be honest know the way I found out is all my father's .. things were
229 gone, and I thought, I guess I'm going to be much happier now, no fights,
230 when they're fighting we heard my mom crying and then we had to sit in the
231 kitchen, I was actually happy when he left
232 R: You're not supposed to be happy
233 C: Why not, you can be happy and angry at the same time
234 R: He can't be happy, he's dead
235 Laughs – Ryland talks about picture
236 C: Alright, and then, we you found out about mom's new partner, what..
237 To: A bit shocked,
238 C: Tell me about that
239 D: I knew she's going to be gone cause I heard about the computer. I had it in my
240 room and then it was...
241 C: So your concern was with the computer (I remember that I didn't understand
242 her exactly – next time, zoom in, say that again, I don't understand now/ don't
243 follow...)
244 C: Okay, let's go back to you, shocked
245 To: Ja, I was shocked, and like mommy, why didn't you tell me, and
246 Cause you weren't old enough
247 D: Cause, cause I guess you had a certain time to tell me
248 C: Okay, and is that about the divorce or the new partner
249 D: The new partner
250 C: How did you find out about that
251 To: How did you find out about that?
252 C: ja, about, when you see her or ..
253 D: We just saw her move in, come more often, just come, we thought ? that
254 there's a reason there... and then she start to move in and they told us and
255 then she moved in and then my mom told me
256 C: Okay, and what did mom say?
257 D: My mother said that they're together and then she said, and then we talked
258 about it and then I said I understand mommy and it's feeling much better than
259 when you were with daddy
260 C: Okay, alright
261 To: I was fine but then when I heard who it was then I was feeling?
262 C: Sorry I didn't hear that, when you heard?
263 To: When I heard the first time she was like that then I didn't mind, but the person
264 that she was with, then I got very angry
265 C: Okay
266 To: I felt like running away and never coming back
267 C: Why's that?
268 To: First of all I've never liked her in my life, she's been there before I was born
269 and I never ever liked her and still today
270 C: Doesn't work for you, she's not a nice person
271 D: I like her a lot, imm, Auntie Sandy, last years we were against each other, now
272 all of a sudden now we're very nice with each other

- 273 C: okay, we'll talk about that
 274 D: So it's coming out very well
 275 C: How was it last year?
 276 D: It's it's I felt like ...
 277 Cause I wasn't used to work, now I'm used to it, now I know okay must clean
 278 now...And when you get to know her she's actually very nice. But it's very
 279 hard to get to know her
 280 C: Mmm, okay, so in the beginning it was hard
 281 Okay, and what can you do with those feelings, can you talk to mom or
 282 D: Every secret I has I always tell my mom
 283 C: Okay, that's nice
 284 D: With my boyfriend or just something or how my father, or how, if my father
 285 gets angry how he gets angry or
 286 C: Okay, alright, imm, what do you think changed between last year and now and
 287 getting to know Auntie Sandy?
 288 D: Okay, now she's saying much more nicer things to me, she's know, I told her
 289 that I take it seriously when she tells me, when she says, when she tells me
 290 that I'm lazy and she just jokes with me and now I know that she jokes with me
 291 and she knows I don't like it
 292 C: Okay, so it's the same thing (D: and then she stops) that your brothers
 293 mentioned that sometimes you know, people tease you and you don't realise..
 294 D: And I told her I don't like it that much and she said I'm just joking with you all
 295 the time I didn't knew you take it so seriously, and I just said I really don't like it
 296 C: So you're learning to like filter her words and deciding whether it is a joke or
 297 not and she's doing it less and less, okay, alright
 298 To: Auntie Sandy was cool to me in the beginning but she's starting to, starting ..
 299 becoming...
 300 But my mom's first partner, I couldn't handled that
 301 It was tough... , and she had twins, I couldn't have my privacy, I couldn't go to
 302 the bathroom, I couldn't do anything, it wasn't my house anymore
 303 C: Alright, and could you talk to mom about that or
 304 To: Imm I told her and she said I was you know, 'cause I was still small, I was in ?,
 305 C: And she really didn't listen to you
 306 To: She didn't knew what I was talking about, she thought I was a bit mad or
 307 something
 308 D: And I have to be honest, né, and her friend Karen, né and her brother, Karen
 309 also lived near and he always used to play with her and I always used to get
 310 upset and that's why I always fight with her cause it's Tom
 311 - - -Talks about fighting with friends and then she's angry and then Tom plays
 312 with them
 313 Tom says that she fights with them and pushes them sway and shoves them
 314 "totally out" and then he wants to take baby steps back, but then friends
 315 playing with him
 316 She feels he plays with them - - -
 317 C: Back to you.... How did you feel when mom first, imm, what will we call it,
 318 ended up with another lady or when T moved in?
 319 R: I was really angry
 320 C: 'Cause then things started to get... ?
 321 R: When I got into my room I had those funny Christmas sock hanging on a ball
 322 with my
 323 The other kids were definitely a big issue taking away your space, privacy
 324 To: And still like that today, it's still going on, you can't even put a sweet under
 325 your pillow
 326 C: How often do you see them?

- 327 To: Lots of times, too much, like three times a week, but once you see them, the
 328 moment you're with them for like 5 minutes they irritate you and
 329 C: It just happens some times, you meet people and ja, ..
 330 D: And me and my brother can not take shopping, my mom likes to stay in one
 331 place the whole time
 332 (talks about shopping for new CD/ DVD and how irritated they get with them)
 333 C: What's nice about having two moms?
 334 R: 2?
 335 C: Two mothers in the home
 336 R: Nothing's wrong, cause I don't really worry about that
 337 C: Alright, so nothings wrong and you don't worry about it, okay, I'm going to pick
 338 on you know, why do you say wrong, if there's nothing wrong, is there some
 339 other people that maybe say its wrong or think it's wrong or tell you it's wrong
 340 R: Like what
 341 C: That having 2 moms is not like, it's not, it's wrong to have 2 moms
 342 R: No one talks about it cause no one knows about it, it's only my family that
 343 knows about it, and other people and, like Anel, It's not, nothing's wrong. No
 344 one tells the children at school and that's fine. Like if Danielle goes and she
 345 says "I've got two mothers at home" (funny girlish voice) then there's a big
 346 problem.
 347 D: We've got three mothers
 348 C: Why would it be problem, do you think
 349 R: Then the children comes 'warawara', Ryland tell us about your mothers
 350 To: It's like.. imm.. practice
 351 R: Then I can't go and play like rugby with my friends, then they just asking me
 352 this, and asking me that, then they ask
 353 C: Mm, okay, but you say it hasn't happened
 354 R: Imm imm, so it's...
 355 C: So you don't like questions, you like to play
 356 R: I'm very tired, cause this whole day I was playing rugby with my friends
 357 C: That's nice to play, ja, okay, and that's why I'm going to come again so we can
 358 talk some more, but it's nice to hear that you mention that that there might be
 359 some people asking questions and ja, changing it all, okay
 360 C: And you two, what's nice about having two moms
 361 D: Imm
 362 R: More presents
 363 To: Ryland
 364 (laughs)
 365 D: She tells us to clean up, if she wasn't here imagine how our house would look
 366 like
 367 C: Okay, so that's nice for you
 368 D: Sometimes when I 'lus' then I can clean, then I like it, but sometimes when I'm
 369 not lus I don't wanna do it, then it's not nice
 370 C: Okay
 371 D: And then Auntie Sandy says to me do the dishes and I'm like the only one that
 372 does the dishes and I want to try something different, "do the dishes", "okay I'll
 373 do the dishes"
 374 C: Okay, no negotiation for you yet, and for you?
 375 To: Aghh, it's not so bad my friends know about it they don't mind nothing, it's like
 376 normal
 377 C: Okay, that's great, ja
 378 To: Aunt Sandy is like the discipline without her these two would be under the
 379 ground, 6 feet you know with rock on...
 380 - - -
 381 To: If these two fight I have to say "shut up"

- 382 Continues chatting about sister's attitude problem and think up things on how to
383 make people angry; and brother is a "woosie", cries for nothing
384 Danielle chips in at times...
385 "And my brother practice expressing his feelings"
386 Ryland talks about one time when ran into glass door where Sandy stayed or
387 worked
388 Laughs a lot...
389 I say:
390 You guys are getting personal now...
391 Talk about next time, giving them separate turns and talk together...
392
393 They ask me questions about process:
394 To: Have you written any books in the past? (I answer and refer to M-skripsie,
395 explain academic and popular books)
396 C: And that's why I started off with this, because we can't use your names
397 because no one must be able to trace you, except if you want to, but usually
398 you get a different name, so people can't recognise you
399 R: Like say, for instance, say how will you call me
400 C: So, that's where I need your help
401 D: When you imm, write down the book can we please just read it
402 C: Yes definitely
403 R: Is everyone going to read it in this whole world
404 C: Hopefully,
405 (explain academic book that only the professors or students read, but also
406 thinking of popular book will depend on whose interested in it)
407 D: Cause I'm just scared that children take, buy my books and they say that my
408 parents are and they find out who my parents are, but I really want to be in the
409 magazine
410 C: Ja, but they won't know it's you, they won't know it's Danielle, you'll have a
411 different name like whatever you want to
412 D: I like Danielle
413 - - -
414 T: Do you use the surnames?
415 - - -
416 C: No... but I think it's nice when you choose your own name so you'll know, oh
417 this is me, but your friends, no one else will know except if you tell them
418 D: I'm not going to tell anybody, it's a secret
419
420 T: How many days do you take on one person so that you can find out all about
421 them and all of that?
422 C: About an hour, hour and a half at a time, 4 times usually, about - but you can't
423 know all about someone
424 D: I would like it a lot of you and my moms were friends then you can come often
425 C: Maybe that will happen maybe not, but that's all the stuff that we need to talk
426 about, and actually what is important to talk about from the beginning is that
427 this will end, maybe we won't become friends and then I need to leave and
428 then, ja, maybe it will be sad or maybe it would be a relief
429 D: It won't, I will be crying
430 C: Ag shame
431 C: Okay, you just say know that you don't want your friends to know, about your
432 mom
433 D: I want to buy the magazine so I need to save money for that
434 - - -
435 Prepare them for long time before it's going to be ready

- 436 C: And I'm interviewing other families as well so maybe I'll merge the stories, I'll
437 blend them
- 438 D: So there's a lot of families but you chose us, that's actually nice
- 439 C: imm, anything else you want to tell or ask today...
- 440 Thanks for sharing and talking to me and for being so honest, and you are
441 actually very honest hey...(to Ryland)
- 442 To: You want to take our pictures
- 443 C: Yes, I'll think I'll take them now...
- 444 R: So you're going to come next time
- 445 C: Yes, let's ask mom when will suit her

Addendum F: CD-Rom

Original transcripts

Guidelines:

- All the names of persons and institutions have been changed to ensure anonymity. In some cases the names or any other potentially revealing information has been blocked out (e.g. ■■■).
- All the individual data creation-sessions are in separate folders for each child. The interviews conducted with the parents are separately saved, as well as the combined session of the first interview of Tom, Danielle and Ryland.
- The phrases where I spoke are indicated with "C:", except in the transcripts of Carl, where he is "C:" and I am "I:", indicating "interviewer".
- As indicated in Bubble Three, some of the transcripts are memory sessions.
- Symbols used in transcripts:
 - - - Poor sound quality, no transcription possible
 - Pause by a specific speaker
- **Contents of folders:**
 - **Carl's** folder contains 4 sessions
 - **Kim's** folder contains 2 sessions
 - **Luanne's** folder contains 7 sessions, as well as a file of my reflections as from January to March 2004
 - **Kashni's** folder contains 3 sessions
 - **Erid's** folder contains 2 sessions

- Kashni and Erid are brother and sister, therefore there are two files containing my diary notes on the two sessions I had with their **parents**, namely:
 - "Erid Kashni Parents Session 1"
 - "Erid Kashni Parents Session 2"

- **Tom's** folder contains one session
- **Danielle's** folder contains 2 sessions
- **Ryland's** folder contains 2 sessions
- Tom, Danielle and Ryland's first session is a **combined** session, namely "Tom Danielle Ryland Session 1";
- as well as a session that is my reflection on meeting their **parents**, namely "TDR Parents session 1"